V8 PRO AIR

59.2 Wh · 150 PSI

Language / Sprache / Langue

English

Deutsch

Español

Français

Italiano

Nederlands

Русский

日本語

한국어

简体中文

繁體中文

Português

veratek

V8 PRO AIR

Multifunction Jump Starter & Inflator All-in-One

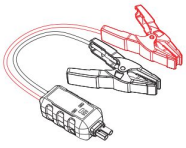


User Manual

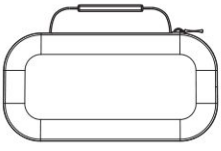
What's in the Box



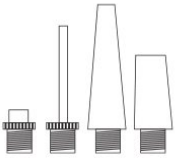
Jump starter × 1



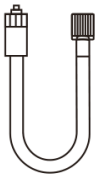
EC5 jumper cable × 1



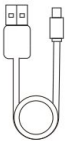
Protective storage bag × 1



Adapters × 4



Inflator hose × 1



Charging cable × 1

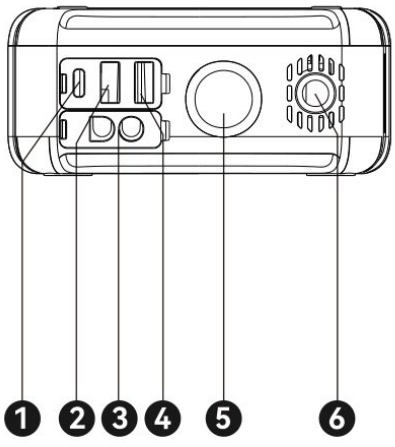


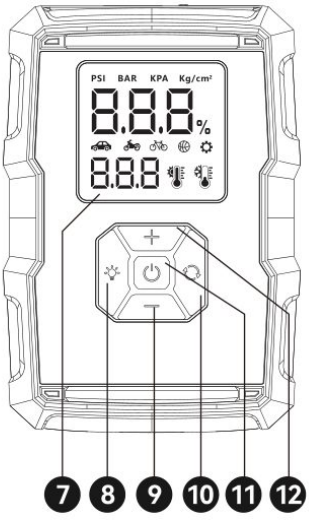
User manual × 1



Car charger × 1

Product Diagram





1. USB-C input: 5 V / 3 A.

2. USB2 output: 5 V / 3 A.

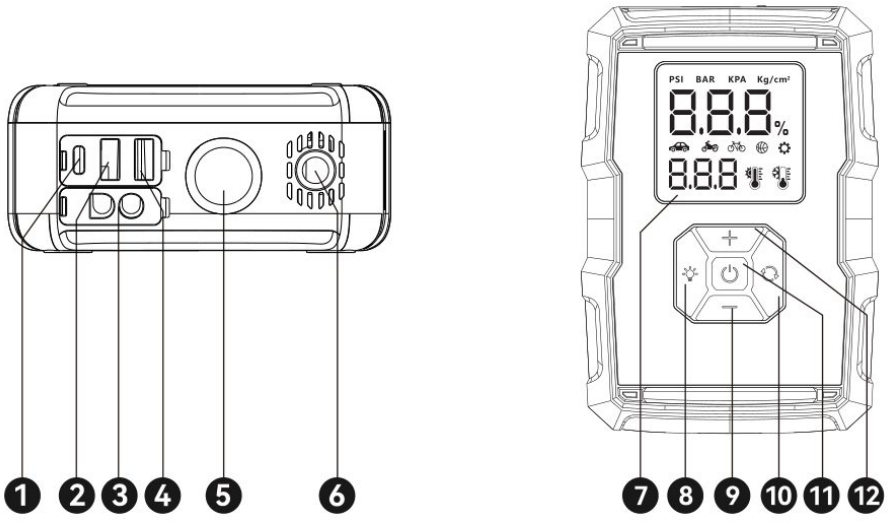
3. EC5 output: Power interface for the battery clamps.

4. USB1 output: 5 V / 3 A.

5. LED lights: LED flashlight.

6. Inflation hose port: Maximum pressure output of 150 PSI.

Product Diagram



7. LED screen: Displays battery level, pressure, preset inflation modes and protection warnings.

8. LED light button: Flashlight, SOS and strobe modes. Press to switch the light on or off.

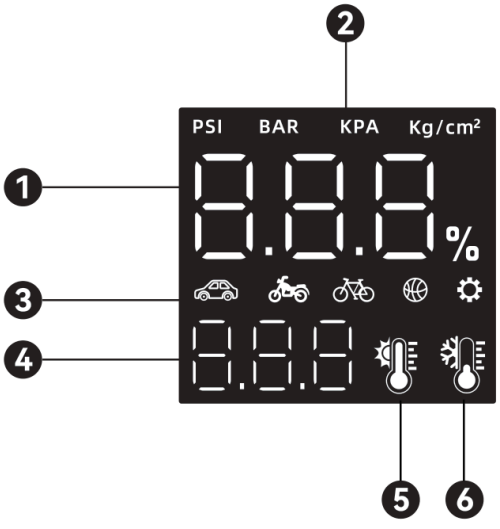
9. - pressure button: Press to decrease pressure.

10. Inflate button: Press once to activate inflation mode; press again to change the inflation target. Hold for 3 seconds to switch units.

11. Power button: Press to turn on; hold to turn off.

12. + pressure button: Press to increase pressure.

LED Screen Instructions

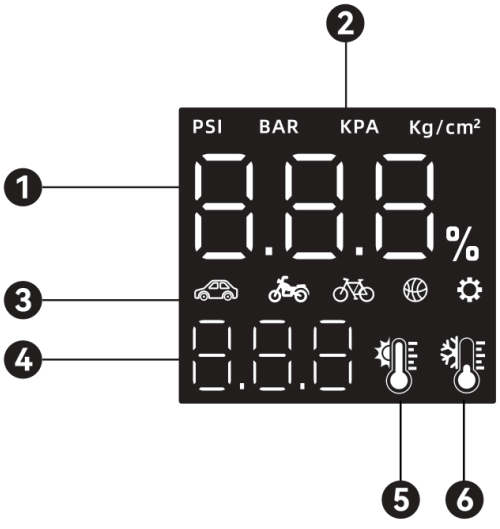


1. Battery charge: Shown on the screen.

2. Measurement units: PSI, BAR, KPA and kg/cm².

3. Inflation modes: Car, motorcycle, bicycle, ball and custom mode.

LED Screen Instructions



4. Pressure: Shown on the screen.

5. High-temperature protection: The red thermometer icon flashes when the product overheats.

6. Low-temperature protection: The blue thermometer icon flashes when the battery voltage drops too low.

Technical Specifications

Internal battery type	Lithium polymer (LiPo)
Capacity	59.2 Wh
USB-C input	5 V / 3 A
USB-A1 output	5 V / 3 A
USB-A2 output	5 V / 3 A
USB-A1 + USB-A2 output	5 V / 3 A
Noise level	100 dB
Maximum pressure	150 PSI
Air flow rate	≥25 L/min

Danger Warnings



Read and understand all safety information before use. Failure to follow these instructions may cause serious injury, property damage or death.



Explosive gas: Lithium and lead-acid batteries can produce explosive gases during use. Check warning labels on the product and engine. Follow the battery and equipment manufacturers' safety instructions. Use in a well-ventilated area away from open flames, sparks and smoking materials.



Explosion: Incompatible, damaged or unmonitored batteries can explode. Check all connections are secure and correct. Do not leave the product unattended during use. Do not use with damaged or frozen batteries. Use only the recommended voltage and follow the manufacturer's instructions carefully.

Danger Warnings



Fire: The product can become hot during use or charging. It can cause fire and burns if overheated. Monitor it while charging, keep it away from flammable materials, and leave it uncovered. Do not smoke or use open flames nearby.



Electrical shock: This electrical device can cause serious injury by electric shock. Handle cables and connections carefully. Do not expose to water or moisture.

Important Safety Information

Operating temperature: Use at ambient temperatures from -20°C to 60°C. Keep away from humid, hot or flammable places.

Storage: Store dry at -20°C to +60°C, with a daily average of 0°C to +25°C. Never exceed 80°C. Avoid damp conditions and corrosive materials.

Use precautions: Use as intended. Wear eye protection and protective clothing near batteries. Do not smoke near a battery or engine. Do not let metal objects such as tools, watches or jewelry create sparks or a short circuit. Wash your hands after handling batteries and related materials. Stop immediately if there is swelling, leakage or an odor.

Important Safety Information

Starting compatibility: Only for 12 V wet lead-acid batteries. Ask the battery manufacturer if you are unsure of battery chemistry or voltage.

Modifications: Do not alter, modify, repair or disassemble the product. Doing so may cause injury, death or property damage and voids the warranty.

Choking hazard: Not for children. Accessories can cause choking. Do not leave children unattended with the product or accessories. This product is not a toy.

Important Safety Information

Minor safety: The purchasing adult must give detailed instructions and warnings if a minor uses the product. The purchaser is solely responsible for failure to do so.

Override function: Disables all safety features, including spark-proof and reverse-polarity protection. Never reverse the clamps. Never connect the red and black clamps to each other. Use extreme caution: misuse can cause sparks, severe injury, death or property damage.

Battery disposal: Only the manufacturer may replace the built-in lithium-ion battery. Recycle or dispose of it separately from household waste. Do not attempt replacement yourself. Take exhausted batteries to a local battery recycling center.

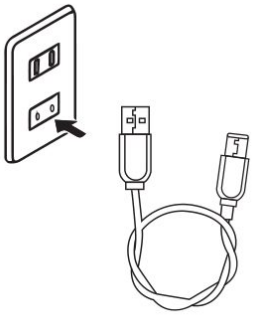
Recharging the Jump Starter

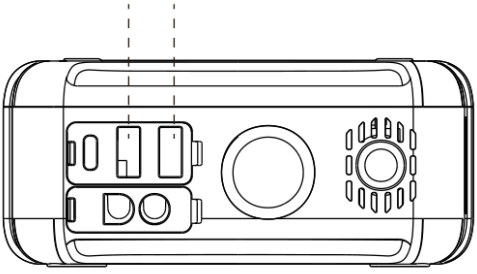
The jump starter is partly charged when supplied. Fully charge it before use. Read the battery percentage on the LED screen.



Battery percentage

Recharge with the supplied charging cable



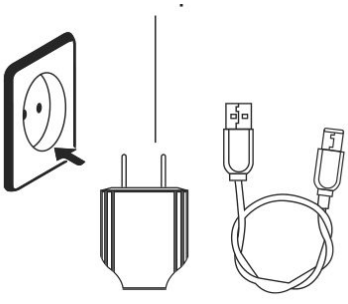


USB-A output

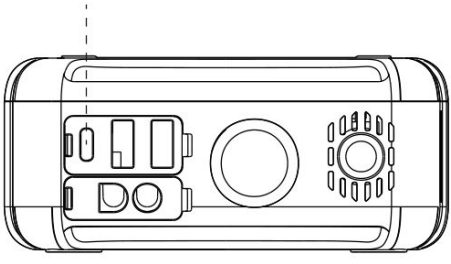
Connect the supplied regular/fast charging cable to the jump starter. Connect the cable to a USB-A/USB-C port to begin charging.

Recharging the Jump Starter

Recharge with an AC adapter



AC adapter



USB-C input

Connect the supplied regular/fast charging cable to the jump starter. Connect the cable to a USB-A/USB-C AC adapter. Plug the adapter into a power source to start charging.

AC adapter not included.

Jump Starting Your Vehicle

Designed to jump start 12 V lead-acid batteries in gasoline and diesel vehicles. Do not use on a higher-voltage battery, different voltage or larger displacement. Suitable for cars, trucks, boats, buses, SUVs, RVs, lawn mowers, motorcycles, etc.



Before use, ensure the jump starter is above 30% charge. Recharge it if below 30%.

Jump Starting Your Vehicle

Important notes

1. Only for 12 V lead-acid batteries, not other battery types.

2. Use the included jumper clamps. Avoid continuous cranking at short intervals.

3. Do not recharge immediately after starting a vehicle.

4. Do not expose to heat, open flames or water. Do not disassemble or modify.

5. Allow the unit to cool before another attempt after 3 unsuccessful attempts in a row.

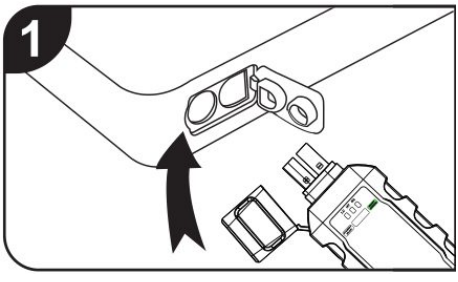
6. After starting, promptly disconnect the jumper cable from the vehicle to avoid possible fire hazards. Avoid reverse charging through misuse.

7. Sleep mode starts automatically after 30 seconds of inactivity. Press the power button to reactivate.

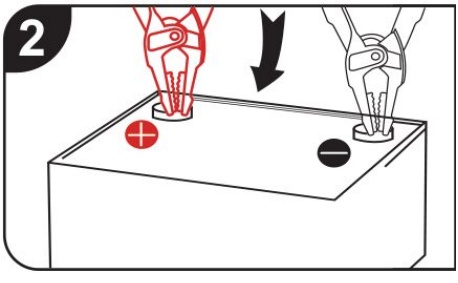
8. Recharge at least once every 3 months to maintain battery health.

Normal Jump Start Mode

Follow these steps precisely to start your vehicle safely and effectively.

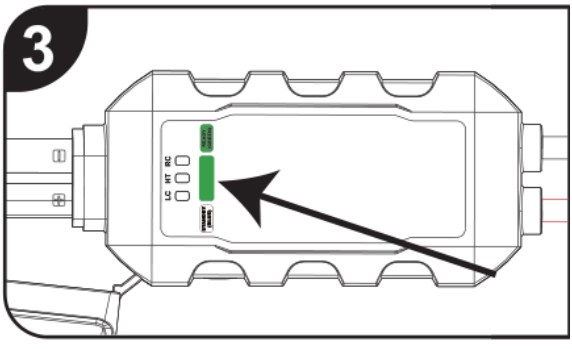


1. Insert the jumper cable into the EC5 port on the jump starter.

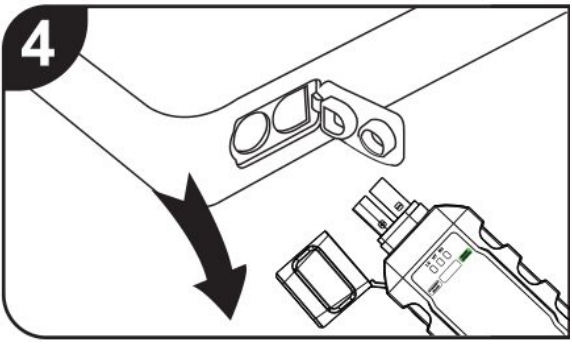


2. Connect the battery clamps securely and correctly to the vehicle battery terminals.

Normal Jump Start Mode



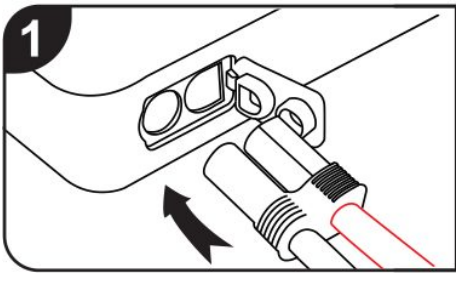
3. Start the engine within 30 seconds after the indicator turns green.



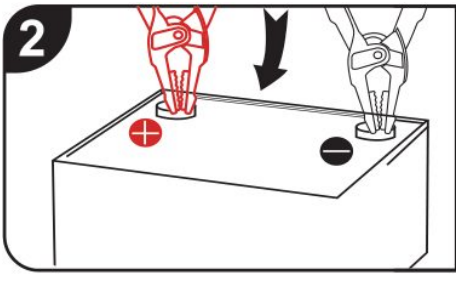
4. Promptly disconnect the jumper cable from the vehicle battery after starting.

Override Mode

For vehicle batteries below 2 V, activate override by pressing the red button on the side of the battery clamps.

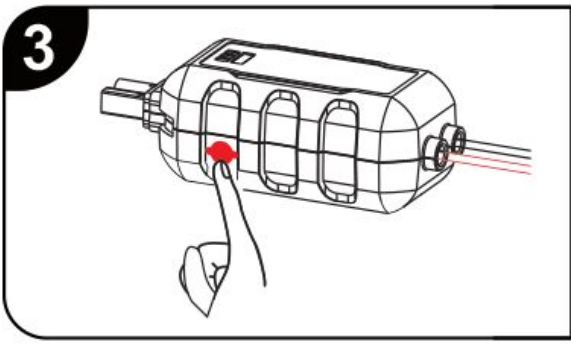


1. Insert the jumper cable into the jump starter's EC5 port.

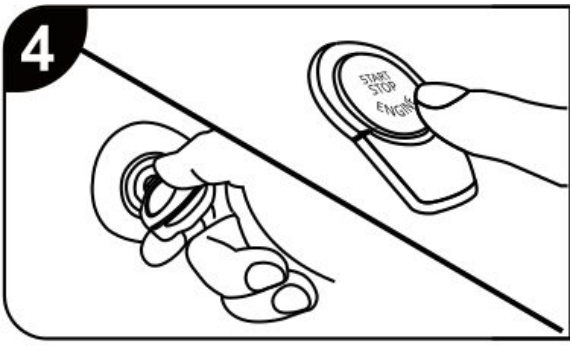


2. Connect the clamps securely and correctly to the vehicle battery terminals.

Override Mode

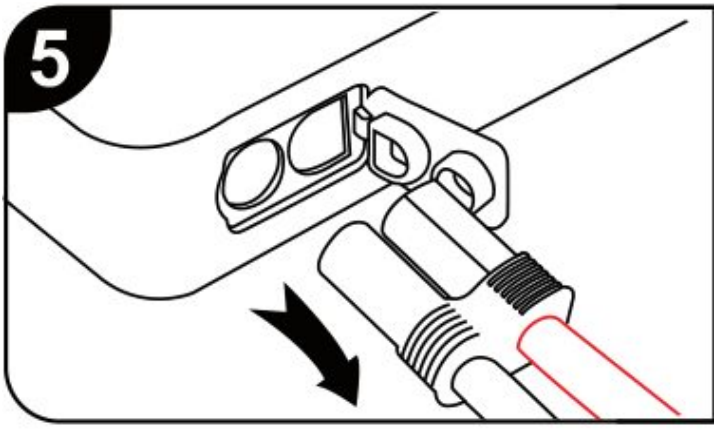


3. Hold the red button for 3 seconds until the indicator turns green.



4. Start the engine within 30 seconds after the indicator turns green.

Override Mode

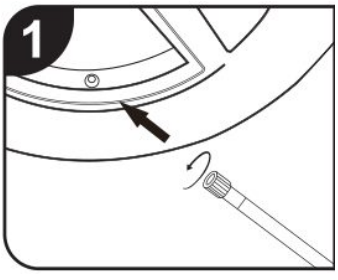


5. Promptly disconnect the jumper cable from the vehicle battery after starting.

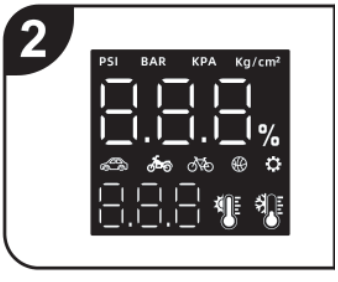
Caution: Use extreme care. Override disables all safety features, including spark-proof and reverse-polarity protection. Ensure the positive and negative clamps never touch each other.

Air Inflation Function

The built-in air compressor inflates tires, balls and other inflatable equipment.

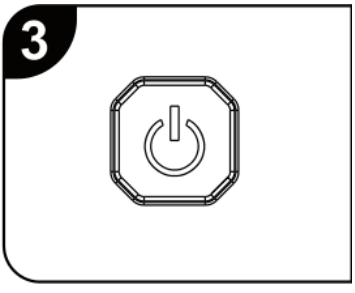


1. Choose the correct valve adapter and fasten the hose tightly to the valve. Check for air leaks and straighten the hose so it is not crooked.

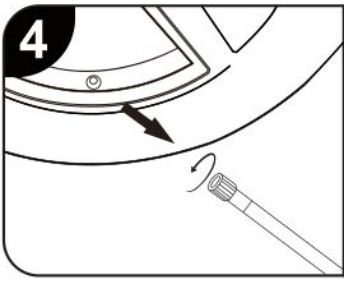


2. Turn on the device. Press M to activate inflation mode and select the required inflation value.

Air Inflation Function



3. Hold the power button to start or stop inflation.



4. Remove the nozzle and hose from the inflated object once the desired pressure is reached.

To avoid overheating and extend pump life, take a 10-minute break after every 10 minutes of continuous use.

Inflation Modes

Preset inflation modes

Four preset modes are provided for car tires, motorcycle tires, bicycle tires and balls, each with a preset pressure.



Car: 36 PSI | Motorcycle: 33 PSI | Bicycle: 30 PSI | Ball: 8 PSI | Custom: 3 PSI

Inflation Modes

Manual inflation mode

Adjust pressure with + / -. Press the unit button to change units. Confirm the maximum inflation pressure before starting.

Select the correct unit before setting pressure; a wrong unit can cause overinflation and explosion. Conversion: 1 bar ≈ 14.5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1.02 kg/cm².

Pressure Reference

Bicycle

12, 14, 16-inch bicycle tire	30-50 PSI
20, 22, 24-inch bicycle tire	40-50 PSI
26, 27.5, 29-inch mountain-bike tire	45-65 PSI
700C road-bike tire	120-145 PSI

Pressure Reference

Motorcycle tire	26-40 PSI
Car tire	32-40 PSI
Basketball	7-9 PSI
Football	8-16 PSI
Volleyball	4-6 PSI
Rugby ball	12-14 PSI

Pressure Reference



Caution: Maximum inflation depends on the original equipment manufacturer's specifications. These figures are general guidance and may vary. Follow the manufacturer's recommended PSI for proper inflation.

Note: Read and confirm the inflatable item's recommended pressure before inflating. Use manual mode for items normally inflated by mouth. Switch off the compressor when the desired firmness is reached, as you would when inflating by mouth.

LED Panel Lights

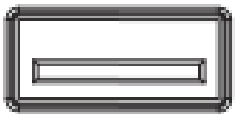
Three emergency lighting modes: flashlight, SOS and strobe. Press the light button to turn on; hold it to turn off. Short presses cycle through modes.



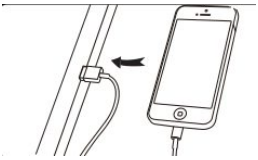
Press light button → On / steady light → Short press → SOS → Short press → Strobe → Short press → Off

Charging Devices

Use as a power bank. Two USB outputs provide up to 15 W for charging devices.



1. Plug the charging cable into either USB output port.



2. Connect the cable to your device.



3. Press the power button to start charging a phone, tablet or other device.

Troubleshooting

LED display warnings



High-temperature protection: The red warning icon flashes when the unit overheats. Wait for it to cool before continuing.



Low-temperature protection: The blue warning icon flashes when the product is too cold; the screen activates low-temperature protection.

Troubleshooting



Smart battery clamp errors

Low battery: LC red light on. Battery charge is low; recharge the product.

Reverse connection: RC red light on. Clamps are reversed; correct their connections.

High temperature: HT red light on. The unit is overheated; let it cool before charging or discharging.

Troubleshooting

Other errors

Inflator automatic power-off: Power cuts off during inflation. The unit may be overheated. Check the rear temperature near the fan port, where the sensor is. Let it cool after reaching a high temperature.

Short circuit: Blue light does not turn green. If green does not activate and the vehicle cannot start, a short circuit may have occurred from misoperation. Remove all loads and retry. Ensure the clamps are on the correct battery terminals: red to positive (POS, P, +), black to negative (NEG, N, -).

Troubleshooting

Other errors

Cable defect: Light does not come on. The cable may be loose, damaged in use or otherwise affected. Check battery level and recharge if needed, or contact customer support.

Product defect: Light does not come on. Parts may be loose, damaged in use or otherwise affected. Check battery level and recharge if needed, or contact customer support.

Battery defect: Charging LEDs do not come on or blink abnormally. The charger, charging cable, battery cells or other factors may be responsible. Check battery connections or contact customer support.

Warranty Card

Model number

Serial number

Dealer's name

Customer's name

Customer's email

Date of purchase

RMA number

Keep your receipt to verify your warranty.

12-Month Warranty

The product is warranted against defects in materials and workmanship for 12 months from purchase. For defects reported during this period, the supplier may, at its discretion and following technical support analysis, repair or replace the defective product. Replacement parts/ products may be new or serviceably used, with comparable function and performance, and are covered for the remainder of the original warranty period.

12-Month Warranty

Liability is expressly limited to replacement or repair. To the fullest extent permitted by law, no liability is accepted to the purchaser or any third party for special, indirect, consequential or exemplary damages, including lost profits, property damage or personal injury related to the product, however caused, even if the possibility was known. These warranties replace all other express, implied, statutory or other warranties, including merchantability, fitness for a particular purpose and warranties arising from dealings, usage or trade practice. Where applicable law imposes warranties, conditions or obligations that cannot be excluded or modified, this limitation applies to the greatest extent allowed by that law.

12-Month Warranty

This warranty benefits only the original purchaser buying from the supplier or an approved reseller/distributor and cannot be assigned or transferred. To claim: (1) obtain an RMA number and return location from supplier support; (2) send the product with the RMA number, warranty card and receipt, or a warranty fee of 40% of the defective product's MSRP if no receipt is provided. The applicable fee will be stated with the RMA. Do not send a product before obtaining an RMA from support.

The original purchaser must prepay all packaging and transport costs for warranty service.

12-Month Warranty

The warranty is void for products that: (a) are misused, mishandled, abused, handled carelessly, involved in accidents, improperly stored, or subjected to voltage, temperature, shock or vibration beyond safe-use recommendations; (b) are improperly installed, operated or maintained; (c) are modified without express written consent; (d) are disassembled, altered or repaired by an unauthorized person; or (e) have defects reported after the warranty period.

The warranty does not cover normal wear, cosmetic damage that does not affect function, or products with a missing, altered or defaced serial number.

veratek

Designed in the USA



Made in China

veratek

V8 PRO AIR

Multifunktions-Starthilfe mit Luftkompressor

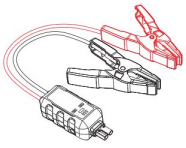


Bedienungsanleitung

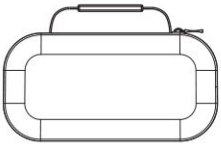
Lieferumfang



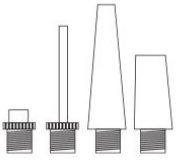
Starthilfe × 1



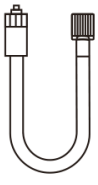
EC5-Starthilfekabel × 1



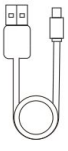
Schutztasche × 1



Adapter × 4



Luftschlauch × 1



Ladekabel × 1

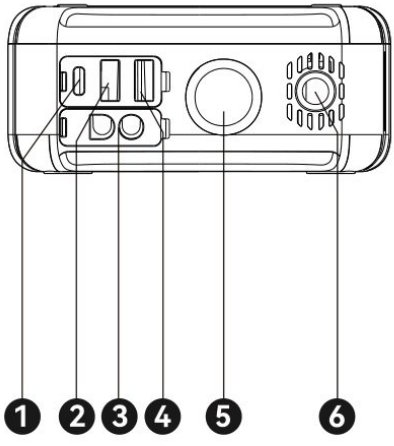


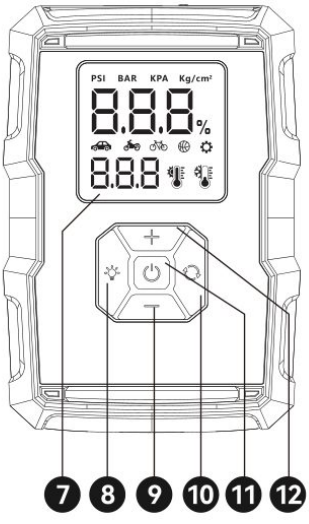
Bedienungsanleitung × 1



Kfz-Ladegerät × 1

Produktübersicht





1. USB-C-Eingang: 5 V / 3 A.

2. USB2-Ausgang: 5 V / 3 A.

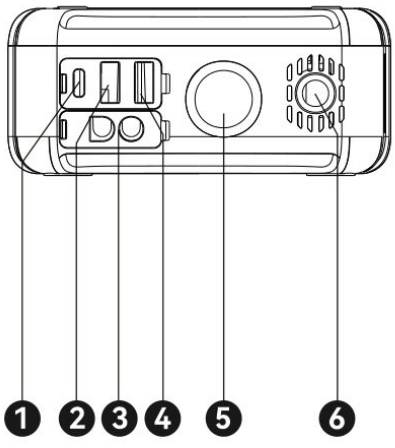
3. EC5-Ausgang: Stromanschluss für die Batterieklemmen.

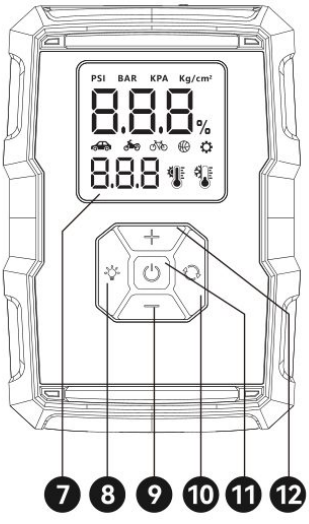
4. USB1-Ausgang: 5 V / 3 A.

5. LED-Leuchte: LED-Taschenlampe.

6. Luftschlauchanschluss: Maximaler Ausgangsdruck 150 PSI.

Produktübersicht





7. LED-Anzeige: Zeigt Akkustand, Druck, voreingestellte Aufpumpmodi und Schutzwarnungen.

8. Lichttaste: Taschenlampe, SOS und Stroboskop. Zum Ein-/Ausschalten drücken.

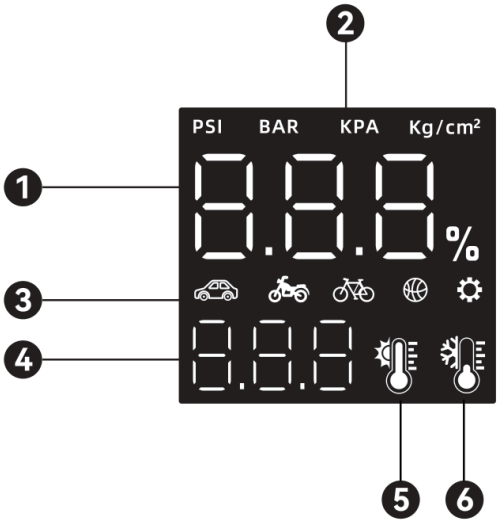
9. Drucktaste -: Zum Verringern des Drucks drücken.

10. Aufpumptaste: Einmal drücken, um den Aufpumpmodus zu aktivieren; erneut drücken, um das Aufpumpobjekt zu wählen. Zum Wechseln der Einheit 3 Sekunden halten.

11. Ein-/Austaste: Zum Einschalten drücken, zum Ausschalten halten.

12. Drucktaste +: Zum Erhöhen des Drucks drücken.

LED-Anzeige

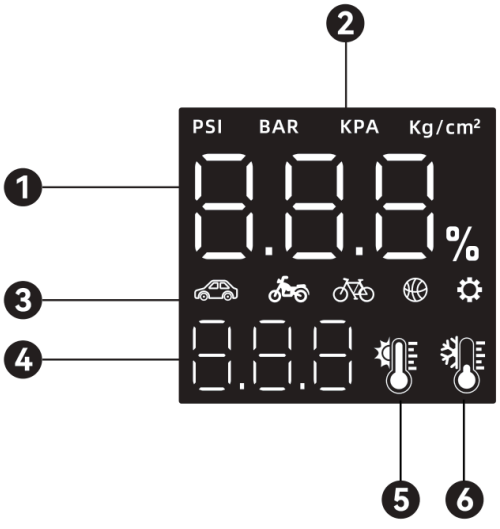


1. Akkustand: Wird auf dem Display angezeigt.

2. Maßeinheiten: PSI, BAR, KPA und kg/cm².

3. Aufpumpmodi: Auto, Motorrad, Fahrrad, Ball und benutzerdefiniert.

LED-Anzeige



4. Druck: Wird auf dem Display angezeigt.

5. Übertemperaturschutz: Das rote Thermometersymbol blinkt bei Überhitzung.

6. Untertemperaturschutz: Das blaue Thermometersymbol blinkt, wenn die Akkuspannung zu weit sinkt.

Technische Daten

Interner Akkutyp	Lithium-Polymer (LiPo)
Kapazität	59,2 Wh
USB-C-Eingang	5 V / 3 A
USB-A1-Ausgang	5 V / 3 A
USB-A2-Ausgang	5 V / 3 A
USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Geräuschpegel	100 dB
Maximaler Druck	150 PSI
Luftdurchsatz	≥25 L/min

Gefahrenhinweise



Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder Tod führen.



Explosive Gase: Lithium- und Bleiakkus können im Betrieb explosive Gase freisetzen. Warnschilder am Produkt und Motor beachten. Sicherheitsanweisungen der Akku- und Gerätehersteller befolgen. Nur gut belüftet und fern von offenen Flammen, Funken und Rauchwaren verwenden.



Explosion: Ungeeignete, beschädigte oder unbeaufsichtigte Akkus können explodieren. Alle Anschlüsse müssen fest und korrekt sein. Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen. Keine beschädigten oder gefrorenen Akkus verwenden. Empfohlene Spannung und Herstelleranweisungen beachten.

Gefahrenhinweise



Brand: Das Gerät kann beim Betrieb oder Laden heiß werden. Überhitzung kann Brände und Verbrennungen verursachen. Beim Laden überwachen, von brennbaren Stoffen fernhalten und nicht abdecken. In der Nähe nicht rauchen und kein offenes Feuer verwenden.



Stromschlag: Dieses Elektrogerät kann durch Stromschlag schwere Verletzungen verursachen. Kabel und Anschlüsse vorsichtig handhaben. Nicht Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Betriebstemperatur: Bei -20°C bis 60°C Umgebungstemperatur verwenden. Feuchte, heiße und brandgefährdete Orte meiden.

Lagerung: Trocken bei -20°C bis +60°C lagern, Tagesmittel 0°C bis +25°C. Niemals 80°C überschreiten. Feuchtigkeit und korrosive Stoffe meiden.

Anwendung: Nur bestimmungsgemäß verwenden. In Akkunähe Augenschutz und Schutzkleidung tragen. Nicht neben Akku oder Motor rauchen. Metallgegenstände wie Werkzeuge, Uhren und Schmuck dürfen keine Funken oder Kurzschlüsse verursachen. Nach dem Umgang mit Akkus und zugehörigen Stoffen Hände waschen. Bei Aufblähen, Leckage oder Geruch sofort stoppen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Startkompatibilität: Nur für 12-V-Nass-Bleiakkus. Bei Unsicherheit über Chemie oder Spannung den Akkuhersteller fragen.

Änderungen: Gerät nicht verändern, reparieren oder zerlegen. Dies kann Verletzungen, Tod oder Sachschäden verursachen und macht die Garantie ungültig.

Erstickungsgefahr: Nicht für Kinder. Zubehör kann verschluckt werden. Kinder nicht unbeaufsichtigt mit Gerät oder Zubehör lassen. Kein Spielzeug.

Wichtige Sicherheitshinweise

Minderjährige: Der kaufende Erwachsene muss minderjährigen Nutzern ausführliche Anweisungen und Warnungen geben. Bei Unterlassung trägt allein der Käufer die Verantwortung.

Überbrückung: Deaktiviert alle Sicherheitsfunktionen einschließlich Funken- und Verpolungsschutz. Klemmen niemals vertauschen. Rote und schwarze Klemme niemals miteinander verbinden. Äußerste Vorsicht: Missbrauch kann Funken, schwere Verletzungen, Tod oder Sachschäden verursachen.

Akkuentsorgung: Nur der Hersteller darf den eingebauten Lithium-Ionen-Akku ersetzen. Getrennt vom Hausmüll recyceln oder entsorgen. Nicht selbst austauschen. Verbrauchte Akkus zu einer örtlichen Akkusammelstelle bringen.

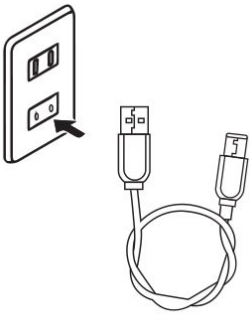
Starthilfe aufladen

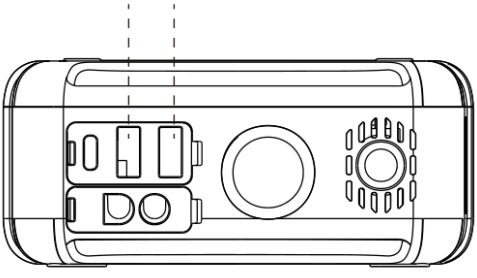
Das Gerät wird teilgeladen geliefert. Vor Gebrauch vollständig aufladen. Den Ladezustand in Prozent am LED-Display ablesen.



Akkustand in Prozent

Mit dem mitgelieferten Ladekabel laden



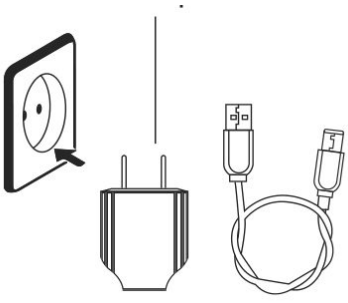


USB-A-Ausgang

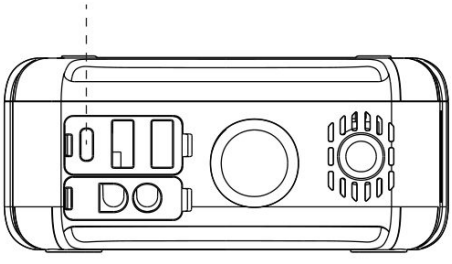
Mitgeliefertes Normal-/Schnellladekabel an die Starthilfe anschließen. Zum Laden mit einem USB-A-/USB-C-Anschluss verbinden.

Starthilfe aufladen

Mit einem Netzteil laden



Netzteil



USB-C-Eingang

Mitgeliefertes Normal-/Schnellladekabel an die Starthilfe anschließen. Kabel an ein USB-A-/USB-C-Netzteil anschließen. Netzteil in eine Stromquelle stecken, um das Laden zu starten.

Netzteil nicht enthalten.

Fahrzeug starten

Zum Starten von 12-V-Bleiakkus in Benzin- und Dieselfahrzeugen. Nicht für höhere oder andere Spannungen oder größere Hubräume verwenden. Geeignet für Autos, Lkw, Boote, Busse, SUVs, Wohnmobile, Rasenmäher, Motorräder usw.



Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Akkustand über 30 % liegt. Unter 30 % aufladen.

Fahrzeug starten

Wichtige Hinweise

1. Nur für 12-V-Bleiakkus, nicht für andere Akkutypen.

2. Mitgelieferte Starthilfeklemmen verwenden. Dauerndes Starten in kurzen Abständen vermeiden.

3. Nicht unmittelbar nach dem Fahrzeugstart aufladen.

4. Nicht Hitze, offenen Flammen oder Wasser aussetzen. Nicht zerlegen oder verändern.

5. Nach 3 erfolglosen Versuchen in Folge vor dem nächsten Versuch abkühlen lassen.

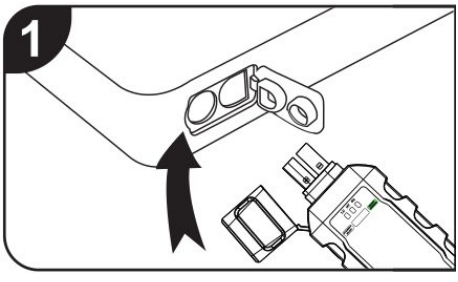
6. Nach dem Start Starthilfekabel sofort vom Fahrzeug trennen, um mögliche Brände zu vermeiden. Rückladung durch Fehlbedienung vermeiden.

7. Nach 30 Sekunden Inaktivität wird automatisch der Ruhemodus aktiviert. Mit der Ein-/Austaste reaktivieren.

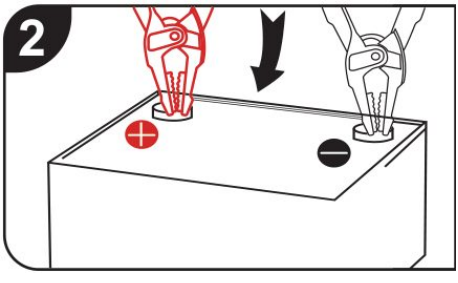
8. Zur Akkupflege mindestens alle 3 Monate aufladen.

Normaler Startmodus

Diese Schritte genau befolgen, um das Fahrzeug sicher und wirksam zu starten.

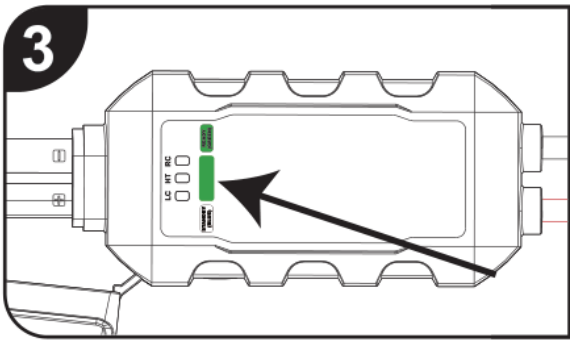


1. Starthilfekabel in den EC5-Anschluss der Starthilfe stecken.

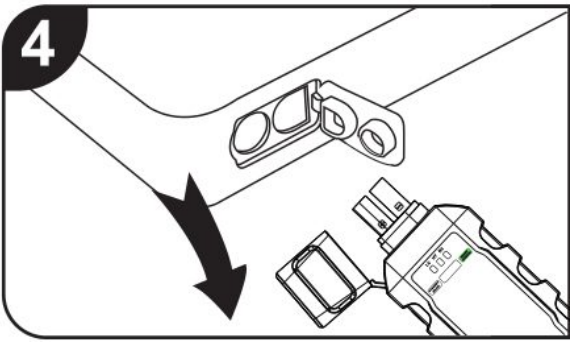


2. Klemmen fest und korrekt an die Fahrzeugbatteriepole anschließen.

Normaler Startmodus



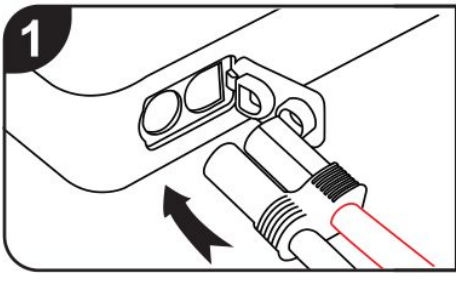
3. Motor innerhalb von 30 Sekunden nach grünem Aufleuchten starten.



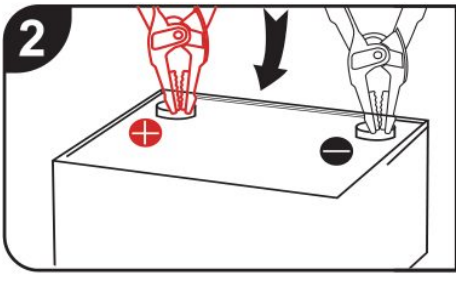
4. Nach dem Start Starthilfekabel sofort von der Fahrzeugbatterie trennen.

Überbrückungsmodus

Bei Fahrzeugbatterien unter 2 V den Überbrückungsmodus mit der roten Taste seitlich an den Batterieklemmen aktivieren.

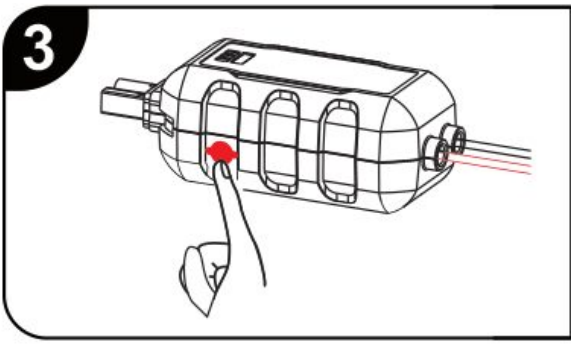


1. Starthilfekabel in den EC5-Anschluss stecken.

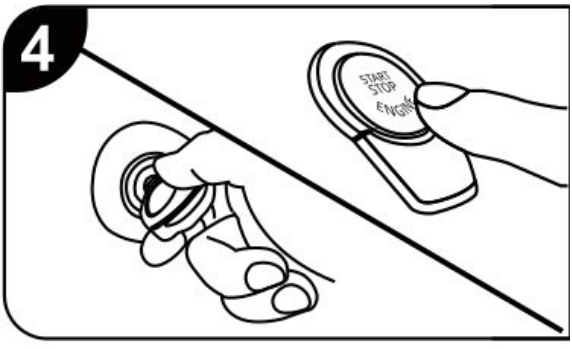


2. Klemmen fest und korrekt an die Fahrzeugbatteriepole anschließen.

Überbrückungsmodus

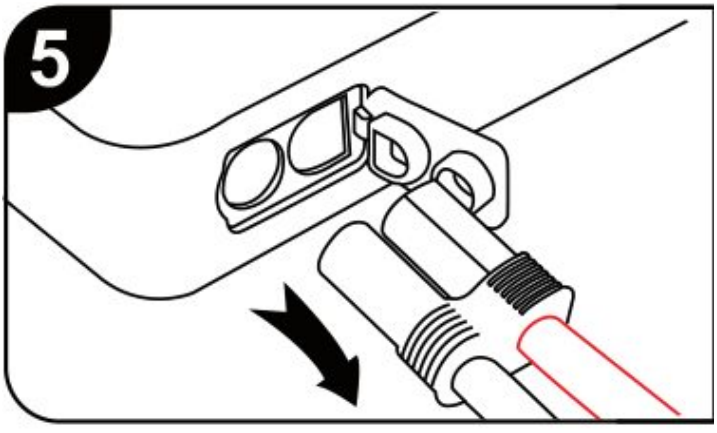


3. Rote Taste 3 Sekunden halten, bis die Anzeige grün wird.



4. Motor innerhalb von 30 Sekunden nach grünem Aufleuchten starten.

Überbrückungsmodus

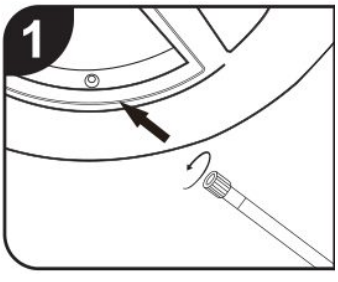


5. Nach dem Start Starthilfekabel sofort von der Fahrzeugbatterie trennen.

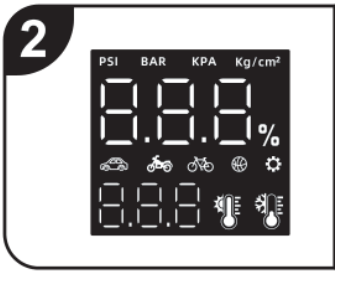
Vorsicht: Äußerst vorsichtig vorgehen. Der Modus deaktiviert alle Sicherheitsfunktionen einschließlich Funken- und Verpolungsschutz. Plus- und Minusklemme dürfen sich niemals berühren.

Aufpumpfunktion

Der eingebaute Kompressor pumpt Reifen, Bälle und andere aufblasbare Gegenstände auf.

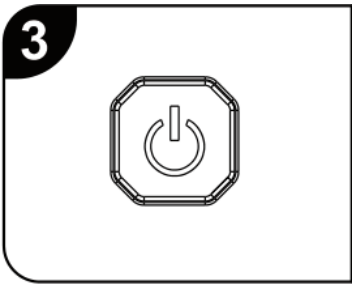


1. Passenden Ventiladapter wählen und Schlauch fest am Ventil befestigen. Auf Luftlecks prüfen und Schlauch gerade ausrichten.

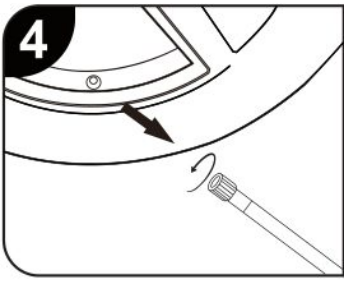


2. Gerät einschalten. M drücken, um den Aufpumpmodus zu aktivieren und den gewünschten Wert zu wählen.

Aufpumpfunktion



3. Ein-/Austaste halten, um das Aufpumpen zu starten oder zu stoppen.



4. Düse und Schlauch nach Erreichen des gewünschten Drucks entfernen.

Zum Schutz vor Überhitzung und für längere Pumpenlebensdauer nach jeweils 10 Minuten Dauerbetrieb 10 Minuten pausieren.

Aufpumpmodi

Voreingestellte Aufpumpmodi

Vier voreingestellte Modi für Auto-, Motorrad-, Fahrradreifen und Bälle mit jeweils voreingestelltem Druck.



Auto: 36 PSI | Motorrad: 33 PSI | Fahrrad: 30 PSI | Ball: 8 PSI | Benutzerdefiniert: 3 PSI

Aufpumpmodi

Manuelles Aufpumpen

Druck mit + / - einstellen. Mit der Einheitentaste die Einheit wechseln. Vor dem Start den maximalen Aufpumpdruck bestätigen.

Vor dem Einstellen die richtige Einheit wählen. Eine falsche Einheit kann Überdruck und Explosion verursachen. Umrechnung: 1 bar ≈ 14,5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Druckrichtwerte

Fahrrad

12-, 14-, 16-Zoll-Fahrradreifen	30-50 PSI
20-, 22-, 24-Zoll-Fahrradreifen	40-50 PSI
26-, 27,5-, 29-Zoll-Mountainbikereifen	45-65 PSI
700C-Rennradreifen	120-145 PSI

Druckrichtwerte

Motorradreifen	26-40 PSI
Autoreifen	32-40 PSI
Basketball	7-9 PSI
Fußball	8-16 PSI
Volleyball	4-6 PSI
Rugbyball	12-14 PSI

Druckrichtwerte



Vorsicht: Der Höchstdruck richtet sich nach den Angaben des Originalherstellers. Diese Werte sind allgemeine Richtwerte und können abweichen. Für korrektes Aufpumpen die empfohlenen PSI des Herstellers beachten.

Hinweis: Vor dem Aufpumpen den empfohlenen Druck in der Anleitung des Gegenstands prüfen. Für normalerweise mit dem Mund aufgeblasene Artikel den manuellen Modus verwenden. Bei gewünschter Festigkeit den Kompressor ausschalten, wie beim Aufblasen mit dem Mund.

LED-Leuchte

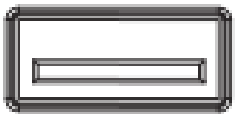
Drei Notlichtmodi: Taschenlampe, SOS und Stroboskop. Lichttaste zum Einschalten drücken, zum Ausschalten halten. Kurzes Drücken wechselt die Modi.



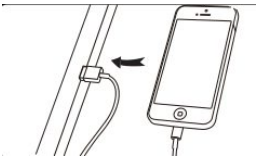
Lichttaste drücken → Ein / Dauerlicht → Kurz drücken → SOS → Kurz drücken → Stroboskop → Kurz drücken → Aus

Geräte laden

Als Powerbank nutzbar. Zwei USB-Ausgänge liefern bis zu 15 W zum Laden von Geräten.



1. Ladekabel in einen der USB-Ausgänge stecken.



2. Kabel mit dem Gerät verbinden.



3. Ein-/Austaste drücken, um Telefon, Tablet oder andere Geräte zu laden.

Fehlerbehebung

LED-Warnanzeigen



Übertemperaturschutz: Rotes Warnsymbol blinkt bei Überhitzung. Vor der weiteren Nutzung abkühlen lassen.



Untertemperaturschutz: Blaues Warnsymbol blinkt, wenn das Gerät zu kalt ist; das Display aktiviert den Untertemperaturschutz.

Fehlerbehebung



Fehler der intelligenten Batterieklemmen

Niedriger Akkustand: LC leuchtet rot. Akku schwach; Gerät aufladen.

Verpolung: RC leuchtet rot. Klemmen vertauscht; Anschlüsse korrigieren.

Hohe Temperatur: HT leuchtet rot. Gerät überhitzt; vor Laden oder Entladen abkühlen lassen.

Fehlerbehebung

Weitere Fehler

Automatische Abschaltung des Kompressors: Strom fällt beim Aufpumpen aus. Möglicherweise überhitzt. Rückseitige Temperatur nahe der Lüfteröffnung prüfen, wo der Sensor sitzt. Nach hoher Temperatur abkühlen lassen.

Kurzschluss: Blaues Licht wird nicht grün. Leuchtet es nicht grün und startet das Fahrzeug nicht, kann Fehlbedienung einen Kurzschluss verursacht haben. Alle Lasten entfernen und erneut versuchen. Klemmen korrekt anschließen: Rot an Plus (POS, P, +), Schwarz an Minus (NEG, N, -).

Fehlerbehebung

Weitere Fehler

Kabeldefekt: Anzeige bleibt aus. Kabel eventuell lose, beschädigt oder anderweitig beeinträchtigt. Akkustand prüfen und bei Bedarf aufladen oder Kundendienst kontaktieren.

Gerätedefekt: Anzeige bleibt aus. Teile eventuell lose, beschädigt oder anderweitig beeinträchtigt. Akkustand prüfen und bei Bedarf aufladen oder Kundendienst kontaktieren.

Akkudefekt: Lade-LEDs bleiben aus oder blinken ungewöhnlich. Ursache können Ladegerät, Kabel, Akkuzellen oder andere Faktoren sein. Akkuanschlüsse prüfen oder Kundendienst kontaktieren.

Garantiekarte

Modellnummer

Seriennummer

Händlername

Kundenname

Kunden-E-Mail

Kaufdatum

RMA-Nummer

Kaufbeleg zur Garantiebestätigung aufbewahren.

12 Monate Garantie

Das Produkt ist ab Kauf 12 Monate gegen Material- und Verarbeitungsfehler garantiert. Bei in dieser Zeit gemeldeten Fehlern kann der Lieferant nach eigenem Ermessen und technischer Prüfung reparieren oder ersetzen. Ersatzteile/-produkte können neu oder gebrauchstauglich gebraucht sein, mit vergleichbarer Funktion und Leistung. Sie sind für die restliche ursprüngliche Garantiezeit gedeckt.

12 Monate Garantie

Die Haftung ist ausdrücklich auf Ersatz oder Reparatur beschränkt. Soweit gesetzlich zulässig, besteht gegenüber Käufern oder Dritten keine Haftung für besondere, mittelbare, Folge- oder exemplarische Schäden einschließlich entgangener Gewinne, Sach- oder Personenschäden im Zusammenhang mit dem Produkt, unabhängig von der Ursache und auch bei Kenntnis der Möglichkeit. Diese Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen, stillschweigenden, gesetzlichen oder sonstigen Garantien, einschließlich Marktgängigkeit, Eignung für bestimmte Zwecke sowie aus Geschäftsbeziehungen, Gebrauch oder Handelsbrauch entstehenden Garantien. Gesetzlich zwingende Garantien, Bedingungen oder Pflichten bleiben im gesetzlich erforderlichen Umfang unberührt.

12 Monate Garantie

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer beim Lieferanten oder zugelassenen Händler/Vertriebspartner und ist nicht übertragbar. Anspruch: (1) RMA-Nummer und Rücksendeadresse beim Lieferantensupport anfordern; (2) Produkt mit RMA-Nummer, Garantiekarte und Beleg einsenden; ohne Beleg ist eine Garantiegebühr von 40 % der unverbindlichen Preisempfehlung des defekten Produkts fällig. Die Gebühr wird mit der RMA angegeben. Ohne vorherige RMA kein Produkt einsenden.

Der ursprüngliche Käufer muss alle Verpackungs- und Transportkosten für den Garantieservice vorausbezahlen.

12 Monate Garantie

Die Garantie erlischt bei: (a) Missbrauch, falscher, nachlässiger oder unsachgemäßer Handhabung, Unfällen, falscher Lagerung oder Belastung durch Spannung, Temperatur, Stöße oder Vibrationen außerhalb der Sicherheitsempfehlungen; (b) falscher Installation, Bedienung oder Wartung; (c) Änderungen ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung; (d) Zerlegen, Ändern oder Reparieren durch Unbefugte; (e) erst nach Garantieablauf gemeldeten Fehlern.

Nicht gedeckt sind normaler Verschleiß, kosmetische Schäden ohne Funktionsbeeinträchtigung sowie Produkte mit fehlender, geänderter oder unleserlich gemachter Seriennummer.

Entwickelt in den USA

Hergestellt in China

veratek

V8 PRO AIR

Arrancador e inflador multifunción todo en uno

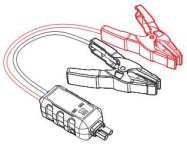


Manual del usuario

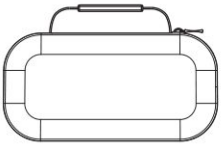
Contenido de la caja



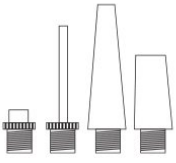
Arrancador × 1



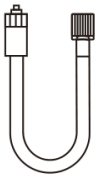
Cable de arranque EC5 × 1



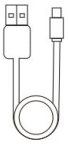
Bolsa protectora × 1



Adaptadores × 4



Manguera de inflado × 1



Cable de carga × 1

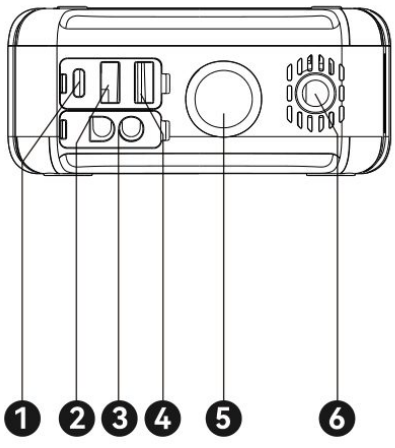


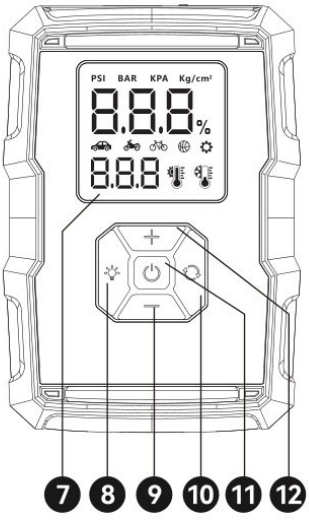
Manual × 1



Cargador para automóvil × 1

Diagrama del producto





1. Entrada USB-C: 5 V / 3 A.

2. Salida USB2: 5 V / 3 A.

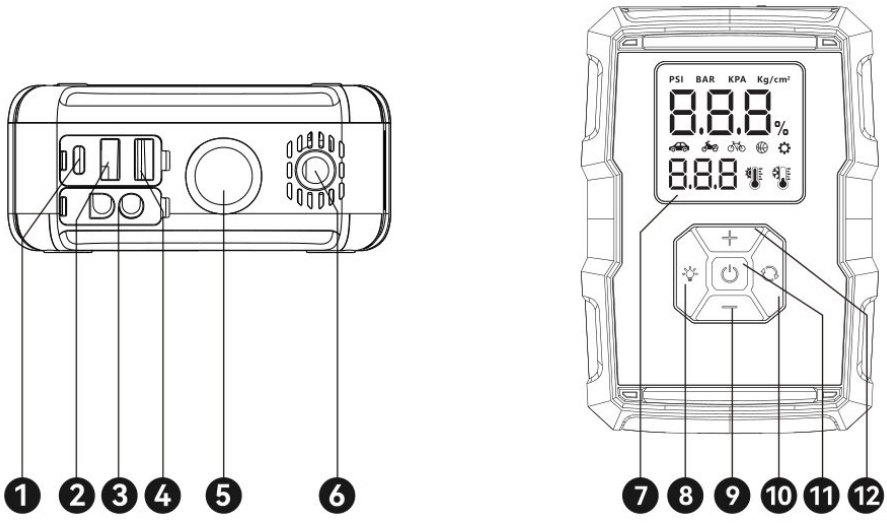
3. Salida EC5: Conexión de alimentación de las pinzas de batería.

4. Salida USB1: 5 V / 3 A.

5. Luces LED: Linterna LED.

6. Puerto de manguera: Presión máxima de salida de 150 PSI.

Diagrama del producto



7. Pantalla LED: Muestra batería, presión, modos predefinidos y avisos de protección.

8. Botón de luz: Linterna, SOS y estroboscópico. Pulse para encender o apagar.

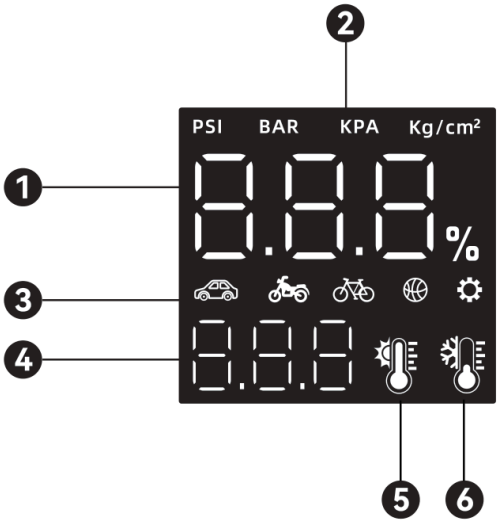
9. Botón de presión -: Reduce la presión.

10. Botón de inflado: Pulse una vez para activar el modo; pulse de nuevo para cambiar el objeto de inflado. Mantenga 3 segundos para cambiar las unidades.

11. Botón de encendido: Pulse para encender; mantenga para apagar.

12. Botón de presión +: Aumenta la presión.

Pantalla LED

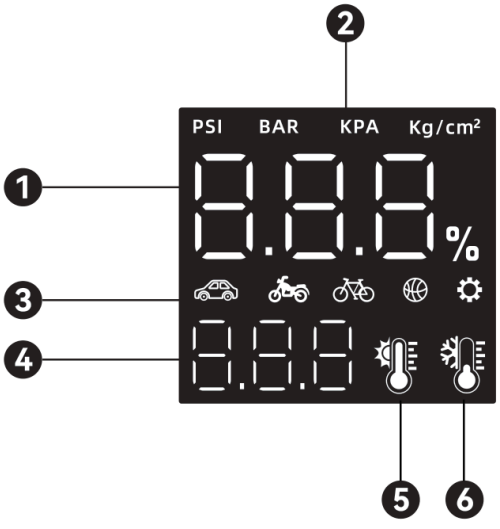


1. Carga de batería: Se muestra en pantalla.

2. Unidades: PSI, BAR, KPA y kg/cm².

3. Modos: Automóvil, motocicleta, bicicleta, balón y personalizado.

Pantalla LED



4. Presión: Se muestra en pantalla.

5. Protección por alta temperatura: El termómetro rojo parpadea si el producto se sobrecalienta.

6. Protección por baja temperatura: El termómetro azul parpadea si la tensión de la batería baja demasiado.

Especificaciones técnicas

Tipo de batería interna	Polímero de litio (LiPo)
Capacidad	59,2 Wh
Entrada USB-C	5 V / 3 A
Salida USB-A1	5 V / 3 A
Salida USB-A2	5 V / 3 A
Salidas USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Nivel de ruido	100 dB
Presión máxima	150 PSI
Caudal de aire	≥25 L/min

Advertencias de peligro



Lea y comprenda toda la información de seguridad antes del uso. Incumplir estas instrucciones puede causar lesiones graves, daños materiales o la muerte.



Gas explosivo: Las baterías de litio y plomo-ácido pueden emitir gases explosivos durante el uso. Revise las etiquetas del producto y del motor. Siga las instrucciones de seguridad de los fabricantes de la batería y del equipo. Use en una zona ventilada, lejos de llamas, chispas y materiales de fumar.



Explosión: Las baterías incompatibles, dañadas o sin supervisión pueden explotar. Compruebe que las conexiones sean firmes y correctas. No deje el producto desatendido durante el uso. No use baterías dañadas o congeladas. Respete la tensión recomendada y las instrucciones del fabricante.

Advertencias de peligro



Incendio: El producto puede calentarse al funcionar o cargarse. El sobrecalentamiento puede causar incendios y quemaduras. Vigile la carga, manténgalo lejos de materiales inflamables y sin cubrir. No fume ni use llamas cerca.



Descarga eléctrica: Este dispositivo puede causar lesiones graves por descarga. Manipule cables y conexiones con cuidado. No lo exponga al agua ni a la humedad.

Información importante de seguridad

Temperatura de funcionamiento: Use entre -20°C y 60°C de temperatura ambiente. Evite lugares húmedos, calientes o inflamables.

Almacenamiento: Guarde en seco entre -20°C y +60°C, con media diaria de 0°C a +25°C. Nunca supere 80°C. Evite humedad y materiales corrosivos.

Precauciones de uso: Use según lo previsto. Lleve protección ocular y ropa protectora cerca de baterías. No fume cerca de una batería o motor. Evite que herramientas, relojes, joyas u otros metales provoquen chispas o cortocircuitos. Lávese las manos tras manipular baterías y materiales relacionados. Detenga el uso ante hinchazón, fugas u olor.

Información importante de seguridad

Compatibilidad: Solo baterías húmedas de plomo-ácido de 12 V. Consulte al fabricante si desconoce la química o tensión de la batería.

Modificaciones: No altere, modifique, repare ni desmonte el producto. Puede causar lesiones, muerte o daños materiales y anula la garantía.

Asfixia: No apto para niños. Los accesorios pueden causar atragantamiento. No deje niños sin supervisión con el producto o accesorios. No es un juguete.

Información importante de seguridad

Menores: El adulto comprador debe dar instrucciones y advertencias detalladas si lo usa un menor. La responsabilidad por no hacerlo recae únicamente en el comprador.

Anulación: Desactiva todas las protecciones, incluidas las de chispas y polaridad inversa. Nunca invierta las pinzas ni conecte entre sí la roja y la negra. Extreme la precaución: un uso incorrecto puede causar chispas, lesiones graves, muerte o daños materiales.

Eliminación de batería: Solo el fabricante puede cambiar la batería de iones de litio integrada. Recicle o deseche por separado de la basura doméstica. No intente cambiarla. Lleve las baterías agotadas a un centro local de reciclaje.

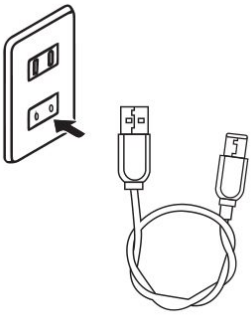
Recarga del arrancador

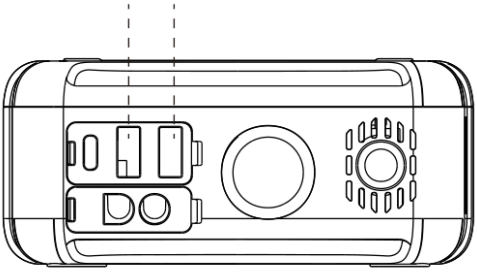
El arrancador se entrega parcialmente cargado. Cárguelo por completo antes del uso. Lea el porcentaje de batería en la pantalla LED.



Porcentaje de batería

Carga con el cable suministrado



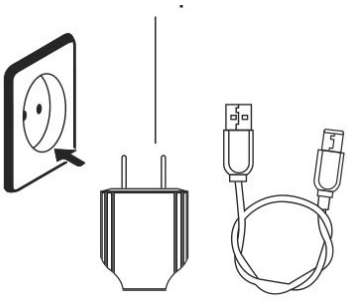


Salida USB-A

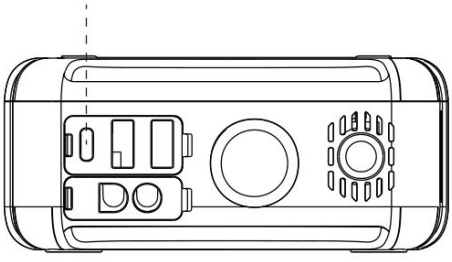
Conecte el cable de carga normal/rápida suministrado al arrancador. Conéctelo a un puerto USB-A/USB-C para iniciar la carga.

Recarga del arrancador

Carga con adaptador de CA



Adaptador de CA



Entrada USB-C

Conecte el cable normal/rápido suministrado al arrancador y a un adaptador de CA USB-A/USB-C. Enchufe el adaptador a una fuente de alimentación.

Adaptador de CA no incluido.

Arranque del vehículo

Diseñado para arrancar baterías de plomo-ácido de 12 V en vehículos de gasolina y diésel. No use con baterías de tensión mayor o distinta, ni motores de mayor cilindrada. Apto para automóviles, camiones, barcos, autobuses, SUV, autocaravanas, cortacéspedes, motocicletas, etc.



Antes del uso, asegúrese de que la carga supere el 30 %. Recargue si es inferior al 30 %.

Arranque del vehículo

Notas importantes

1. Solo para baterías de plomo-ácido de 12 V; no para otros tipos.

2. Use las pinzas incluidas. Evite accionar continuamente el arranque a intervalos cortos.

3. No recargue inmediatamente después de arrancar un vehículo.

4. No exponga a calor, llamas ni agua. No desmonte ni modifique.

5. Tras 3 intentos consecutivos fallidos, deje enfriar antes de otro intento.

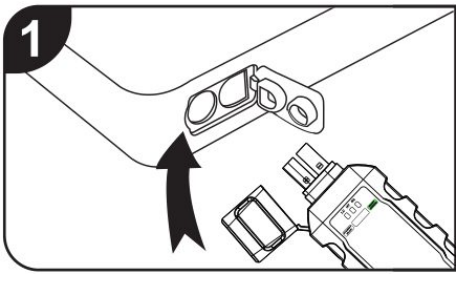
6. Después de arrancar, desconecte pronto el cable del vehículo para evitar incendios. Evite la carga inversa por uso indebido.

7. Tras 30 segundos de inactividad entra en reposo. Pulse encendido para reactivar.

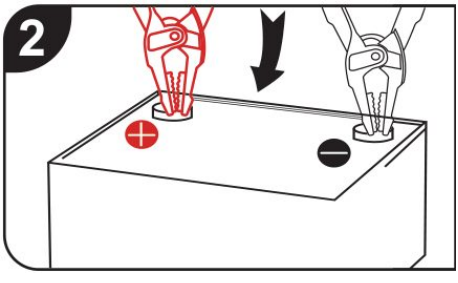
8. Recargue al menos cada 3 meses para conservar la batería.

Modo de arranque normal

Siga exactamente estos pasos para arrancar de forma segura y eficaz.

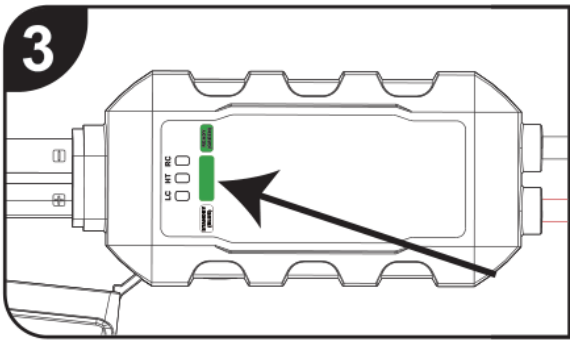


1. Inserte el cable en el puerto EC5 del arrancador.

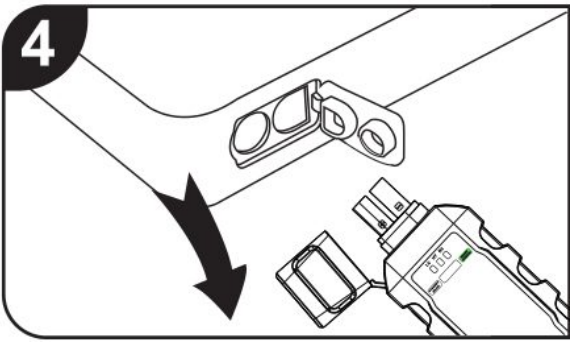


2. Conecte las pinzas firme y correctamente a los bornes de la batería del vehículo.

Modo de arranque normal



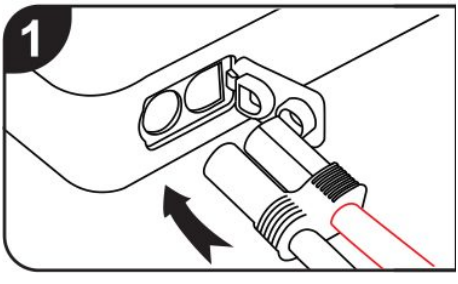
3. Arranque el motor en los 30 segundos posteriores a que el indicador se ponga verde.



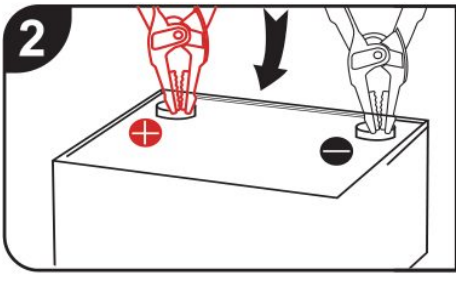
4. Desconecte pronto el cable de la batería del vehículo después del arranque.

Modo de anulación

Para baterías del vehículo por debajo de 2 V, active la anulación pulsando el botón rojo del lateral de las pinzas.

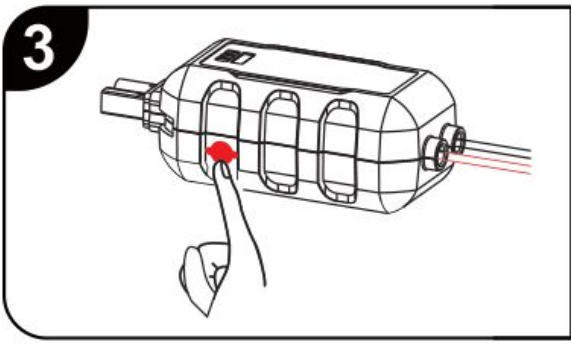


1. Inserte el cable en el puerto EC5 del arrancador.

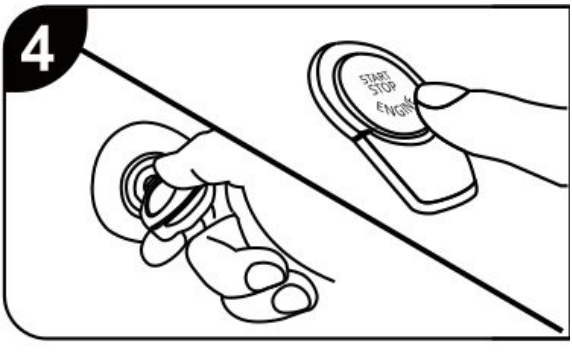


2. Conecte las pinzas firme y correctamente a los bornes de la batería.

Modo de anulación

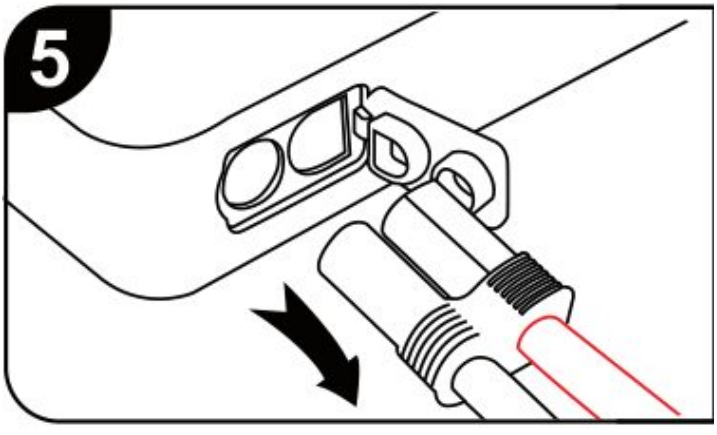


3. Mantenga el botón rojo 3 segundos hasta que el indicador se ponga verde.



4. Arranque el motor en los siguientes 30 segundos.

Modo de anulación

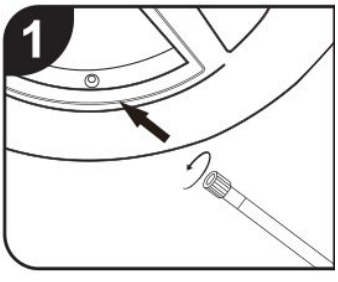


5. Desconecte pronto el cable de la batería del vehículo después del arranque.

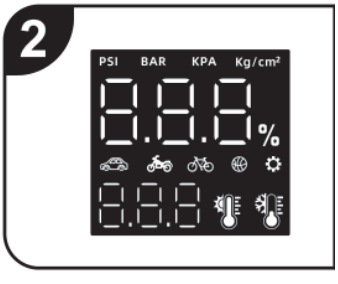
Precaución: Extreme el cuidado. Este modo desactiva todas las protecciones, incluidas las de chispas y polaridad inversa. Las pinzas positiva y negativa nunca deben tocarse.

Función de inflado

El compresor integrado infla neumáticos, balones y otros artículos inflables.

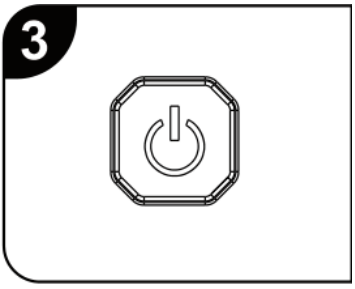


1. Elija el adaptador de válvula correcto y fije bien la manguera a la válvula. Compruebe que no haya fugas y enderece la manguera.

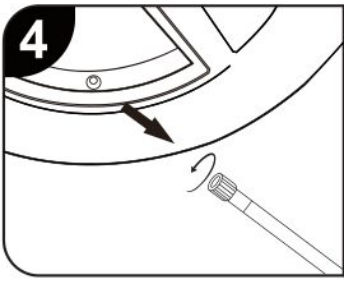


2. Encienda el dispositivo. Pulse M para activar el inflado y seleccione el valor deseado.

Función de inflado



3. Mantenga el botón de encendido para iniciar o detener el inflado.



4. Retire boquilla y manguera al alcanzar la presión deseada.

Para evitar sobrecalentamiento y prolongar la vida de la bomba, descanse 10 minutos tras cada 10 minutos de uso continuo.

Modos de inflado

Modos predefinidos

Cuatro modos para neumáticos de automóvil, motocicleta, bicicleta y balones, con presión predefinida.



Automóvil: 36 PSI | Motocicleta: 33 PSI | Bicicleta: 30 PSI | Balón: 8 PSI | Personalizado: 3 PSI

Modos de inflado

Modo manual

Ajuste con + / -. Cambie unidades con el botón de unidad. Confirme la presión máxima antes de inflar.

Seleccione la unidad correcta antes de ajustar; una unidad incorrecta puede causar sobreinflado y explosión. Conversión: 1 bar ≈ 14,5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Presiones de referencia

Bicicleta

Neumático de 12, 14, 16 pulgadas	30-50 PSI
Neumático de 20, 22, 24 pulgadas	40-50 PSI
Neumático de montaña de 26, 27,5, 29 pulgadas	45-65 PSI
Neumático de carretera 700C	120-145 PSI

Presiones de referencia

Neumático de motocicleta	26-40 PSI
Neumático de automóvil	32-40 PSI
Baloncesto	7-9 PSI
Fútbol	8-16 PSI
Voleibol	4-6 PSI
Balón de rugby	12-14 PSI

Presiones de referencia



Precaución: La presión máxima depende de las especificaciones del fabricante original. Son valores orientativos y pueden variar. Siga la presión PSI recomendada por el fabricante.

Nota: Consulte y confirme la presión recomendada en el manual del artículo antes de inflarlo. Para artículos que suelen inflarse con la boca, use el modo manual. Apague el compresor al lograr la firmeza deseada, como haría al inflar con la boca.

Luces LED

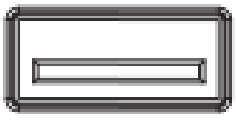
Tres modos de emergencia: linterna, SOS y estroboscópico. Pulse luz para encender; mantenga para apagar. Las pulsaciones cortas cambian el modo.



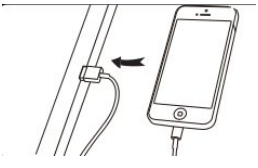
Pulse luz → Encendido / luz fija → Pulsación corta → SOS → Pulsación corta → Estroboscópico → Pulsación corta → Apagado

Carga de dispositivos

Use como batería externa. Dos salidas USB proporcionan hasta 15 W para dispositivos.



1. Conecte el cable a cualquiera de las salidas USB.



2. Conecte el cable al dispositivo.



3. Pulse encendido para cargar un teléfono, tableta u otro dispositivo.

Solución de problemas

Avisos de la pantalla LED



Alta temperatura: El icono rojo parpadea por sobrecalentamiento. Deje enfriar antes de continuar.



Baja temperatura: El icono azul parpadea si el producto está demasiado frío; la pantalla activa la protección por baja temperatura.

Solución de problemas



Errores de pinzas inteligentes

Batería baja: Luz roja LC encendida. Recargue el producto.

Conexión inversa: Luz roja RC encendida. Pinzas invertidas; corrija las conexiones.

Alta temperatura: Luz roja HT encendida. Deje enfriar antes de cargar o descargar.

Solución de problemas

Otros errores

Apagado automático del inflador: Se corta la alimentación al inflar. Puede haber sobrecalentamiento. Compruebe la temperatura trasera cerca del ventilador, donde está el sensor. Deje enfriar después de una temperatura alta.

Cortocircuito: La luz azul no pasa a verde. Si no se enciende la verde y no arranca, un uso incorrecto puede haber causado un cortocircuito. Retire todas las cargas e intente otra vez. Rojo al positivo (POS, P, +); negro al negativo (NEG, N, -).

Solución de problemas

Otros errores

Cable defectuoso: No se enciende la luz. Puede estar suelto, dañado o afectado por otros factores. Revise la carga y recargue si es necesario, o contacte con soporte.

Producto defectuoso: No se enciende la luz. Puede haber piezas sueltas, dañadas u otros problemas. Revise la carga y recargue si procede, o contacte con soporte.

Batería defectuosa: Los LED de carga no encienden o parpadean anormalmente. Puede deberse al cargador, cable, celdas u otros factores. Revise las conexiones de batería o contacte con soporte.

Tarjeta de garantía

Número de modelo

Número de serie

Nombre del distribuidor

Nombre del cliente

Correo del cliente

Fecha de compra

Número RMA

Conserve el recibo para verificar la garantía.

Garantía de 12 meses

Garantía contra defectos de materiales y fabricación durante 12 meses desde la compra. Para defectos notificados en ese plazo, el proveedor podrá reparar o sustituir a su criterio y tras el análisis del soporte técnico. Los repuestos o productos pueden ser nuevos o usados en buen estado, con función y rendimiento comparables, y quedan cubiertos por el resto de la garantía original.

Garantía de 12 meses

La responsabilidad se limita expresamente a reparación o sustitución. En la máxima medida legal, no se responde ante comprador o terceros por daños especiales, indirectos, consecuentes o ejemplares, incluidos lucro cesante, daños materiales o lesiones relacionados con el producto, cualquiera que sea la causa y aunque se conociera su posibilidad. Esta garantía sustituye todas las demás garantías expresas, implícitas, legales u otras, incluidas comerciabilidad, aptitud para un fin y las derivadas de relaciones, uso o prácticas comerciales. Si la ley impone garantías, condiciones u obligaciones que no pueden excluirse o modificarse, esta limitación se aplica solo en la máxima medida permitida.

Garantía de 12 meses

Solo beneficia al comprador original que compre al proveedor o a un distribuidor autorizado; no es transferible. Para reclamar: (1) obtenga número RMA y dirección de devolución del soporte del proveedor; (2) envíe producto, RMA, tarjeta y recibo, o una tasa del 40 % del precio minorista sugerido del producto defectuoso si no aporta recibo. La tasa se indicará con el RMA. No envíe sin obtener antes un RMA.

El comprador original debe pagar por adelantado todos los costes de embalaje y transporte del servicio de garantía.

Garantía de 12 meses

Queda anulada para productos: (a) mal usados, manipulados indebidamente, abusados, tratados sin cuidado, accidentados, mal almacenados o sometidos a tensión, temperatura, golpes o vibraciones fuera de las recomendaciones; (b) mal instalados, usados o mantenidos; (c) modificados sin consentimiento escrito expreso; (d) desmontados, alterados o reparados por personas no autorizadas; (e) cuyos defectos se notifiquen fuera del plazo.

No cubre desgaste normal, daños estéticos sin efecto funcional ni productos con número de serie ausente, alterado o ilegible.

Diseñado en EE. UU.

Fabricado en China

veratek

V8 PRO AIR

Démarreur et compresseur multifonction tout-en-un

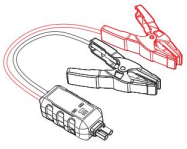


Manuel d'utilisation

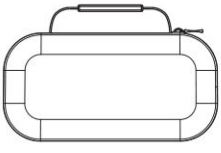
Contenu de la boîte



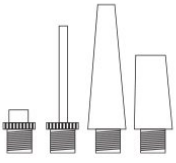
Démarreur × 1



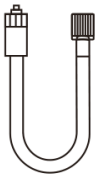
Câble de démarrage EC5 × 1



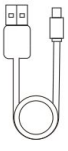
Sac de protection × 1



Adaptateurs × 4



Tuyau de gonflage × 1



Câble de charge × 1

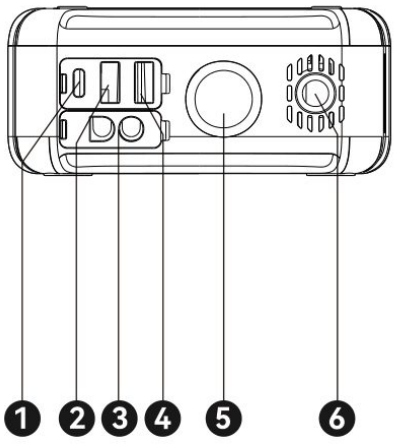


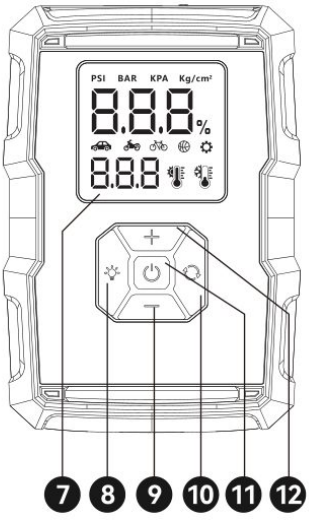
Manuel × 1



Chargeur de voiture × 1

Schéma du produit





1. Entrée USB-C : 5 V / 3 A.

2. Sortie USB2 : 5 V / 3 A.

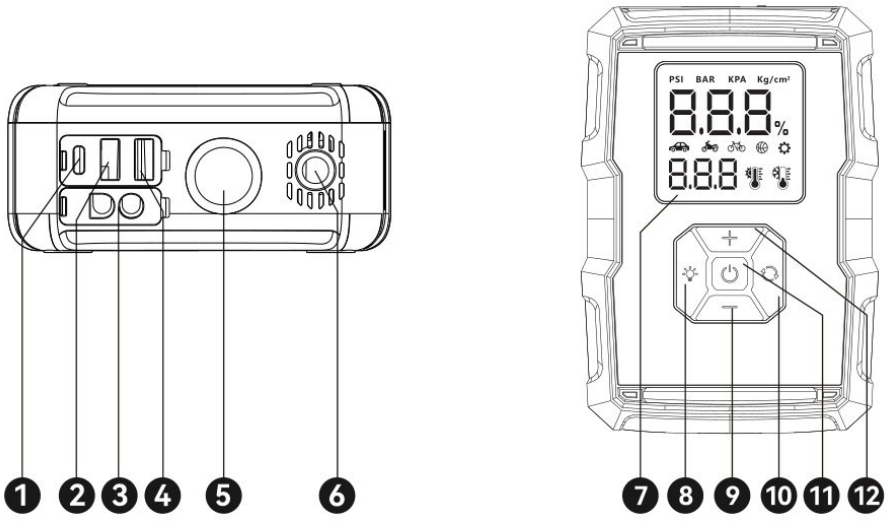
3. Sortie EC5 : Alimentation des pinces de batterie.

4. Sortie USB1 : 5 V / 3 A.

5. LED : Lampe de poche LED.

6. Raccord du tuyau : Pression maximale de 150 PSI.

Schéma du produit



7. Écran LED : Affiche charge, pression, modes préréglés et alertes de protection.

8. Bouton d'éclairage : Lampe, SOS et stroboscope. Appuyer pour allumer ou éteindre.

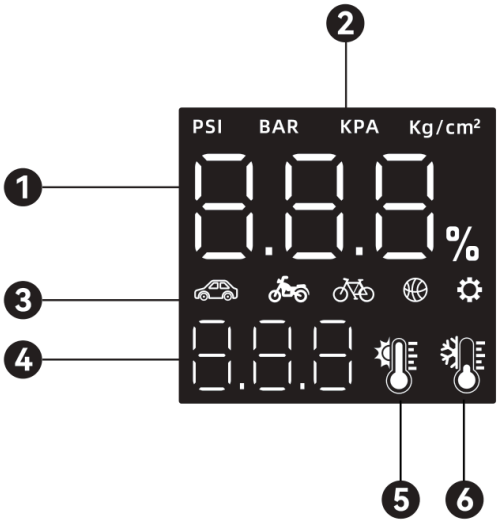
9. Bouton de pression - : Diminue la pression.

10. Bouton de gonflage : Appuyer une fois pour activer le mode, puis à nouveau pour changer l'objet à gonfler. Maintenir 3 secondes pour changer d'unité.

11. Bouton marche/arrêt : Appuyer pour allumer ; maintenir pour éteindre.

12. Bouton de pression + : Augmente la pression.

Écran LED

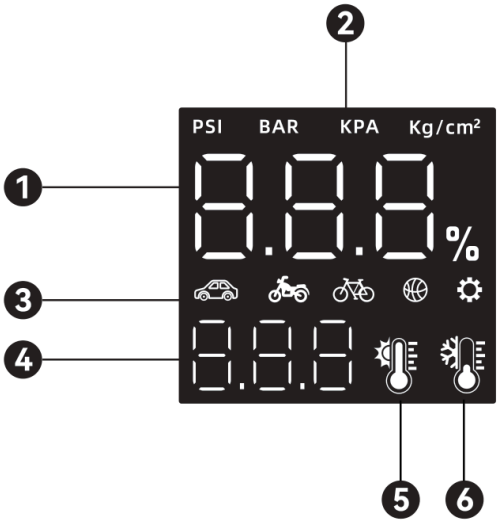


1. Charge de batterie : Affichée à l'écran.

2. Unités : PSI, BAR, KPA et kg/cm².

3. Modes : Voiture, moto, vélo, ballon et personnalisé.

Écran LED



4. Pression : Affichée à l'écran.

5. Protection haute température : Le thermomètre rouge clignote en cas de surchauffe.

6. Protection basse température : Le thermomètre bleu clignote si la tension de batterie devient trop faible.

Caractéristiques techniques

Batterie interne	Lithium-polymère (LiPo)
Capacité	59,2 Wh
Entrée USB-C	5 V / 3 A
Sortie USB-A1	5 V / 3 A
Sortie USB-A2	5 V / 3 A
Sorties USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Niveau sonore	100 dB
Pression maximale	150 PSI
Débit d'air	≥25 L/min

Avertissements de danger



Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité avant utilisation. Leur non-respect peut entraîner blessures graves, dommages matériels ou mort.



Gaz explosifs : Les batteries au lithium et au plomb peuvent produire des gaz explosifs. Vérifier les étiquettes du produit et du moteur. Respecter les consignes des fabricants de batterie et d'équipement. Utiliser dans un lieu bien ventilé, loin des flammes, étincelles et articles pour fumeurs.



Explosion : Des batteries incompatibles, endommagées ou non surveillées peuvent exploser. Vérifier la solidité et la bonne polarité des branchements. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Ne pas utiliser de batterie endommagée ou gelée. Respecter la tension recommandée et les consignes du fabricant.

Avertissements de danger



Incendie : L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation ou la charge. Une surchauffe peut provoquer incendie et brûlures. Surveiller la charge, éloigner les matières inflammables et ne pas couvrir. Ne pas fumer ni utiliser de flamme à proximité.



Choc électrique : Cet appareil électrique peut causer des blessures graves par électrocution. Manipuler câbles et connexions avec soin. Ne pas exposer à l'eau ou à l'humidité.

Informations de sécurité importantes

Température d'utilisation : Entre -20°C et 60°C ambiants. Éviter les lieux humides, chauds ou inflammables.

Stockage : Au sec entre -20°C et +60°C, moyenne quotidienne de 0°C à +25°C. Ne jamais dépasser 80°C. Éviter humidité et matières corrosives.

Précautions : Utiliser conformément à l'usage prévu. Porter lunettes et vêtements de protection près des batteries. Ne pas fumer près d'une batterie ou d'un moteur. Éviter que les objets métalliques, outils, montres ou bijoux provoquent étincelles ou court-circuit. Se laver les mains après manipulation des batteries et matériaux associés. Arrêter immédiatement en cas de gonflement, fuite ou odeur.

Informations de sécurité importantes

Compatibilité : Uniquement pour batteries plomb-acide humides de 12 V. Consulter le fabricant en cas de doute sur la chimie ou la tension.

Modifications : Ne pas modifier, réparer ni démonter. Cela peut entraîner blessures, mort ou dommages matériels et annule la garantie.

Étouffement : Interdit aux enfants. Les accessoires présentent un risque d'étouffement. Ne pas laisser d'enfant sans surveillance avec le produit ou ses accessoires. Ce n'est pas un jouet.

Informations de sécurité importantes

Mineurs : L'adulte acheteur doit fournir consignes et avertissements détaillés à tout utilisateur mineur. Il assume seul la responsabilité en cas d'omission.

Forçage : Désactive toutes les protections, dont anti-étincelles et inversion de polarité. Ne jamais inverser les pinces ni relier la rouge à la noire. Prudence extrême : une mauvaise utilisation peut provoquer étincelles, blessures graves, mort ou dommages matériels.

Batterie usagée : Seul le fabricant peut remplacer la batterie lithium-ion intégrée. Recycler ou éliminer séparément des ordures ménagères. Ne pas la remplacer soi-même. Déposer les batteries épuisées dans un centre local de recyclage.

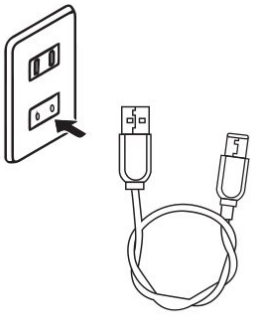
Recharger le démarreur

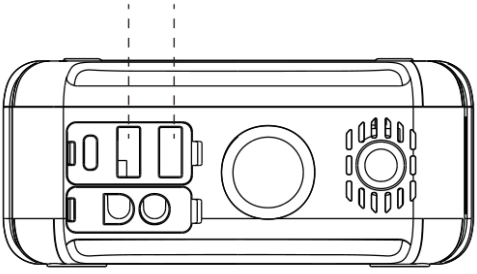
Le démarreur est livré partiellement chargé. Le charger complètement avant usage. Lire le pourcentage sur l'écran LED.



Pourcentage de batterie

Charge avec le câble fourni



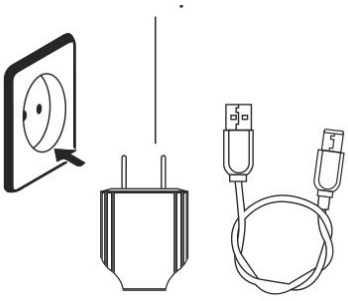


Sortie USB-A

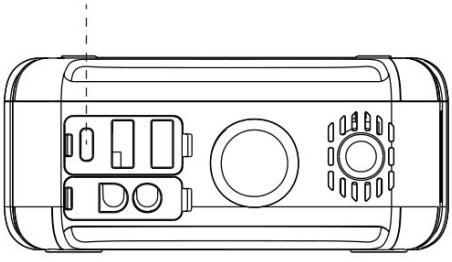
Brancher le câble de charge normale/rapide fourni au démarreur, puis à un port USB-A/USB-C pour lancer la charge.

Recharger le démarreur

Charge avec un adaptateur secteur



Adaptateur secteur



Entrée USB-C

Brancher le câble normale/rapide fourni au démarreur puis à un adaptateur secteur USB-A/USB-C. Brancher l'adaptateur à une source d'alimentation.

Adaptateur secteur non fourni.

Démarrer un véhicule

Conçu pour démarrer des batteries plomb-acide de 12 V sur véhicules essence et diesel. Ne pas utiliser avec une tension supérieure ou différente, ni une cylindrée supérieure. Convient aux voitures, camions, bateaux, autobus, SUV, camping-cars, tondeuses, motos, etc.



Avant usage, vérifier que la charge dépasse 30 %. Recharger si elle est inférieure à 30 %.

Démarrer un véhicule

Remarques importantes

1. Uniquement pour batteries plomb-acide de 12 V, pas pour d'autres types.

2. Utiliser les pinces fournies. Éviter de faire tourner le démarreur en continu à intervalles rapprochés.

3. Ne pas recharger immédiatement après un démarrage.

4. Ne pas exposer à la chaleur, aux flammes ou à l'eau. Ne pas démonter ni modifier.

5. Après 3 tentatives consécutives infructueuses, laisser refroidir avant de réessayer.

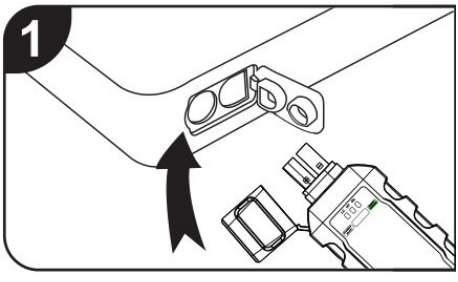
6. Après démarrage, débrancher rapidement le câble du véhicule pour éviter un risque d'incendie. Éviter la charge inverse due à une mauvaise manipulation.

7. Veille automatique après 30 secondes d'inactivité. Appuyer sur marche/arrêt pour réactiver.

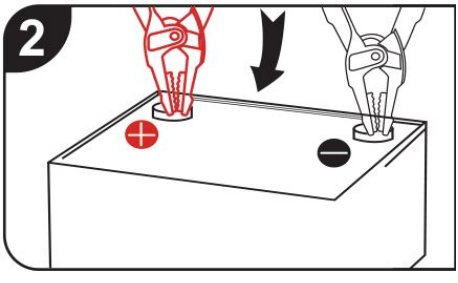
8. Recharger au moins tous les 3 mois pour préserver la batterie.

Démarrage normal

Respecter précisément ces étapes pour démarrer en sécurité et efficacement.

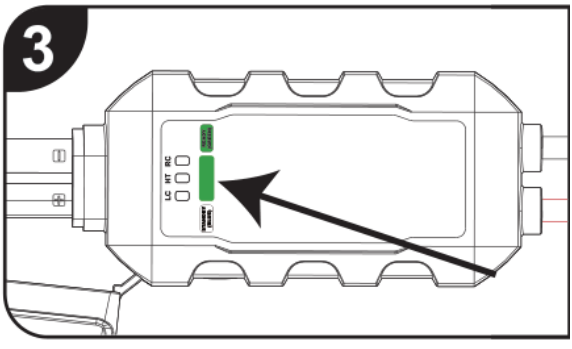


1. Insérer le câble dans le port EC5 du démarreur.

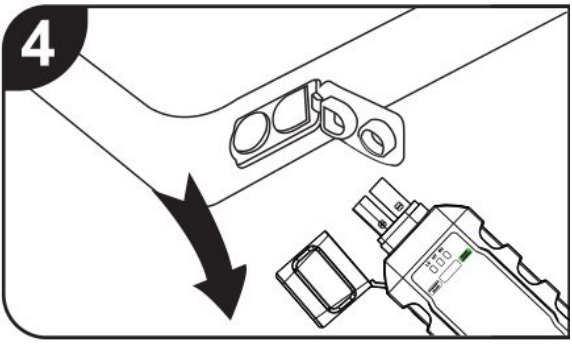


2. Fixer solidement et correctement les pinces aux bornes de la batterie du véhicule.

Démarrage normal



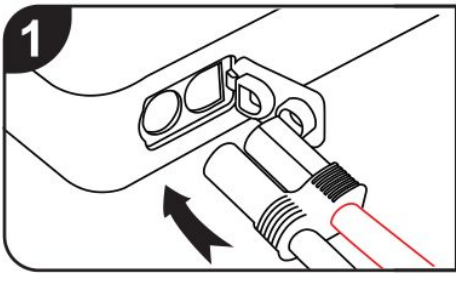
3. Démarrer dans les 30 secondes suivant le passage du voyant au vert.



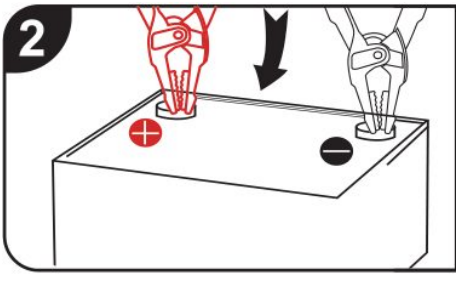
4. Débrancher rapidement le câble de la batterie après démarrage.

Mode de forçage

Pour une batterie de véhicule sous 2 V, activer le forçage avec le bouton rouge sur le côté des pinces.

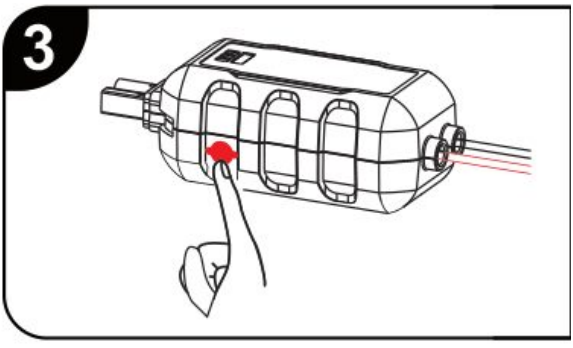


1. Insérer le câble dans le port EC5.

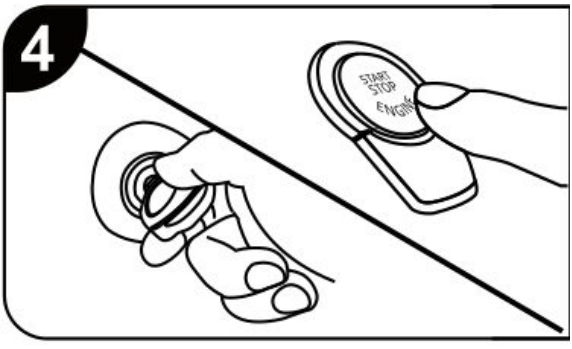


2. Fixer solidement et correctement les pinces aux bornes de batterie.

Mode de forçage

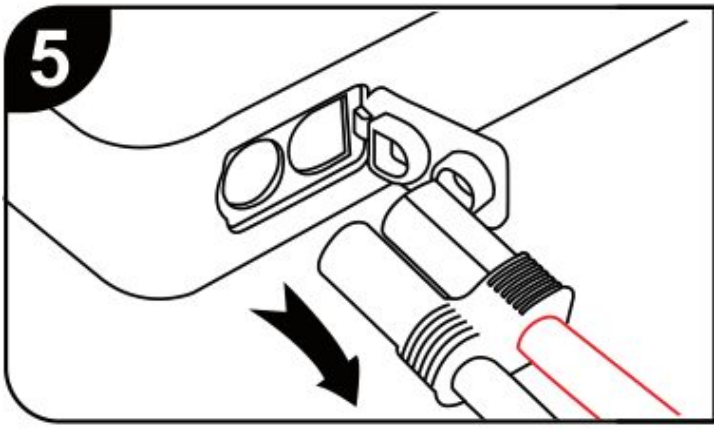


3. Maintenir le bouton rouge 3 secondes jusqu'au voyant vert.



4. Démarrer dans les 30 secondes suivant le voyant vert.

Mode de forçage

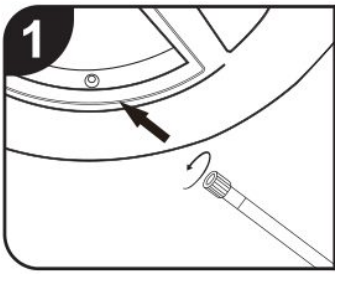


5. Débrancher rapidement le câble de la batterie après démarrage.

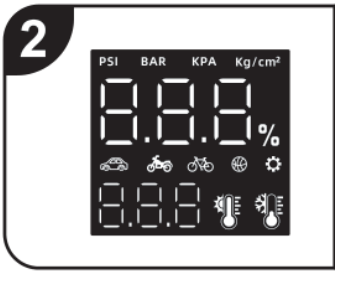
Attention : Prudence extrême. Ce mode désactive toutes les protections, dont anti-étincelles et inversion de polarité. Les pinces positive et négative ne doivent jamais se toucher.

Fonction de gonflage

Le compresseur intégré gonfle pneus, ballons et autres articles gonflables.

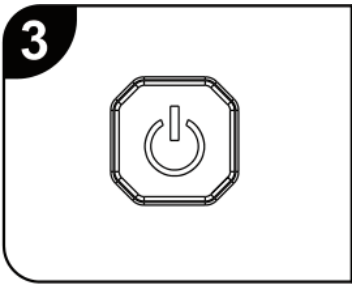


1. Choisir l'adaptateur de valve approprié et fixer fermement le tuyau à la valve. Vérifier l'absence de fuite et redresser le tuyau.

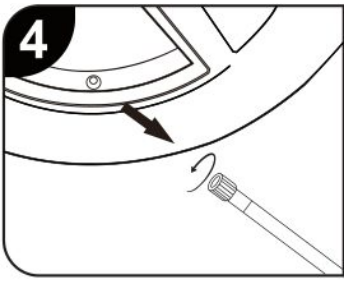


2. Allumer l'appareil. Appuyer sur M pour activer le mode et sélectionner la valeur souhaitée.

Fonction de gonflage



3. Maintenir le bouton marche/arrêt pour démarrer ou arrêter le gonflage.



4. Retirer embout et tuyau lorsque la pression voulue est atteinte.

Pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la pompe, faire une pause de 10 minutes après chaque période de 10 minutes d'utilisation continue.

Modes de gonflage

Modes préréglés

Quatre modes pour pneus de voiture, moto, vélo et ballons, chacun avec pression préréglée.



Voiture : 36 PSI | Moto : 33 PSI | Vélo : 30 PSI | Ballon : 8 PSI | Personnalisé : 3 PSI

Modes de gonflage

Mode manuel

Régler avec + / -. Changer d'unité avec le bouton d'unité. Vérifier la pression maximale avant de gonfler.

Choisir l'unité correcte avant réglage : une mauvaise unité peut provoquer surgonflage et explosion. Conversion : 1 bar ≈ 14,5 PSI ; 1 bar = 100 kPa ; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Pressions indicatives

Vélo

Pneu de 12, 14, 16 pouces	30-50 PSI
Pneu de 20, 22, 24 pouces	40-50 PSI
Pneu VTT de 26, 27,5, 29 pouces	45-65 PSI
Pneu de route 700C	120-145 PSI

Pressions indicatives

Pneu de moto	26-40 PSI
Pneu de voiture	32-40 PSI
Basket-ball	7-9 PSI
Football	8-16 PSI
Volley-ball	4-6 PSI
Ballon de rugby	12-14 PSI

Pressions indicatives



Attention : La pression maximale dépend du fabricant d'origine. Ces valeurs générales peuvent varier. Respecter les PSI recommandés par le fabricant pour un gonflage correct.

Remarque : Vérifier la pression recommandée dans la notice de l'article avant gonflage. Utiliser le mode manuel pour les articles normalement gonflés à la bouche. Arrêter le compresseur à la fermeté voulue, comme lors d'un gonflage à la bouche.

Éclairage LED

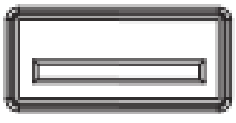
Trois modes d'urgence : lampe, SOS et stroboscope. Appuyer sur éclairage pour allumer, maintenir pour éteindre. Les appuis courts changent de mode.



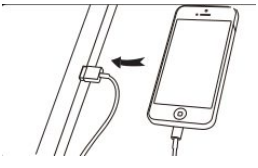
Appuyer sur éclairage → Allumé / lumière fixe → Appui court → SOS → Appui court → Stroboscope → Appui court → Éteint

Charger des appareils

Utilisable comme batterie externe. Deux sorties USB fournissent jusqu'à 15 W pour les appareils.



1. Brancher le câble à l'une des sorties USB.



2. Relier le câble à l'appareil.



3. Appuyer sur marche/arrêt pour charger téléphone, tablette ou autre appareil.

Dépannage

Alertes de l'écran LED



Haute température : Le symbole rouge clignote en cas de surchauffe. Laisser refroidir avant de continuer.



Basse température : Le symbole bleu clignote si l'appareil est trop froid ; l'écran active la protection basse température.

Dépannage



Erreurs des pinces intelligentes

Batterie faible : Voyant rouge LC allumé. Recharger le produit.

Connexion inversée : Voyant rouge RC allumé. Corriger le branchement des pinces.

Haute température : Voyant rouge HT allumé. Laisser refroidir avant charge ou décharge.

Dépannage

Autres erreurs

Arrêt automatique du compresseur : Coupure pendant le gonflage. Surchauffe possible. Vérifier la température arrière près de l'orifice du ventilateur, où se trouve le capteur. Laisser refroidir après une température élevée.

Court-circuit : Le voyant bleu ne devient pas vert. Si le vert ne s'allume pas et que le véhicule ne démarre pas, une mauvaise manipulation peut avoir causé un court-circuit. Retirer toutes les charges et réessayer. Rouge au positif (POS, P, +), noir au négatif (NEG, N, -).

Dépannage

Autres erreurs

Câble défectueux : Voyant éteint. Câble desserré, endommagé ou affecté autrement. Vérifier la charge, recharger si nécessaire ou contacter l'assistance.

Produit défectueux : Voyant éteint. Pièces desserrées, endommagées ou autre cause. Vérifier la charge, recharger si nécessaire ou contacter l'assistance.

Batterie défectueuse : LED de charge éteintes ou clignotement anormal. Chargeur, câble, cellules ou autre cause possible. Vérifier les connexions de batterie ou contacter l'assistance.

Carte de garantie

Numéro de modèle

Numéro de série

Nom du revendeur

Nom du client

E-mail du client

Date d'achat

Numéro RMA

Conserver le reçu pour valider la garantie.

Garantie de 12 mois

Garantie contre les défauts de matériaux et fabrication pendant 12 mois après achat. Pour les défauts signalés durant cette période, le fournisseur peut réparer ou remplacer à sa discrétion après analyse de l'assistance technique. Les pièces/produits de remplacement peuvent être neufs ou d'occasion en état de service, de fonction et performance comparables, et sont couverts pour le reste de la garantie initiale.

Garantie de 12 mois

La responsabilité est expressément limitée au remplacement ou à la réparation. Dans toute la mesure légale, aucune responsabilité envers l'acheteur ou un tiers pour dommages spéciaux, indirects, consécutifs ou exemplaires, notamment pertes de profits, dommages matériels ou corporels liés au produit, quelle qu'en soit la cause et même si leur possibilité était connue. Ces garanties remplacent toute autre garantie expresse, implicite, légale ou autre, dont qualité marchande, adaptation à un usage particulier et garanties découlant des relations, usages ou pratiques commerciales. Les garanties, conditions ou obligations légalement non excluables ou non modifiables restent applicables dans la mesure imposée par la loi.

Garantie de 12 mois

Garantie réservée à l'acheteur initial auprès du fournisseur ou d'un revendeur/distributeur agréé, non cessible ni transférable. Réclamation : (1) obtenir numéro RMA et adresse de retour auprès de l'assistance du fournisseur ; (2) envoyer produit, RMA, carte et reçu, ou payer 40 % du prix public conseillé du produit défectueux sans reçu. Le montant sera indiqué avec le RMA. Ne rien envoyer sans RMA préalable.

L'acheteur initial doit prépayer tous les frais d'emballage et de transport du service de garantie.

Garantie de 12 mois

Garantie annulée pour produits : (a) mal utilisés, mal manipulés, maltraités, traités sans soin, accidentés, mal stockés ou soumis à tension, température, chocs ou vibrations hors recommandations ; (b) mal installés, utilisés ou entretenus ; (c) modifiés sans accord écrit exprès ; (d) démontés, modifiés ou réparés par une personne non autorisée ; (e) dont le défaut est signalé après expiration.

Non couverts : usure normale, dommages esthétiques sans effet sur la fonction, numéro de série absent, modifié ou rendu illisible.

veratek

Conçu aux États-Unis



Fabriqué en Chine

veratek

V8 PRO AIR

Avviatore e compressore multifunzione tutto in uno

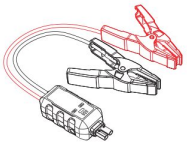


Manuale utente

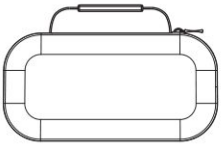
Contenuto della confezione



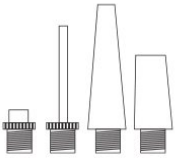
Avviatore × 1



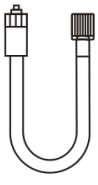
Cavo di avviamento EC5 × 1



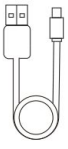
Custodia protettiva × 1



Adattatori × 4



Tubo di gonfiaggio × 1



Cavo di ricarica × 1

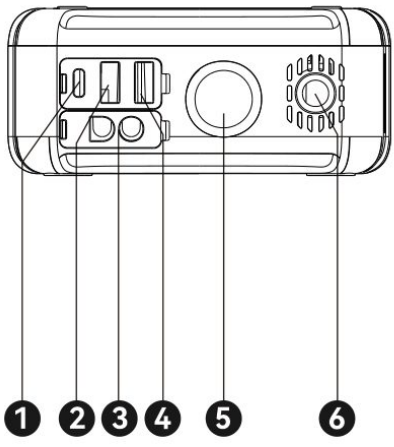


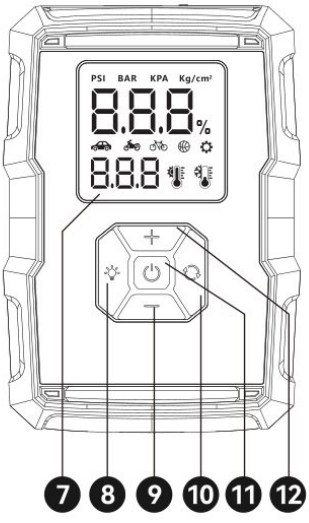
Manuale × 1



Caricatore per auto × 1

Schema del prodotto





1. Ingresso USB-C: 5 V / 3 A.

2. Uscita USB2: 5 V / 3 A.

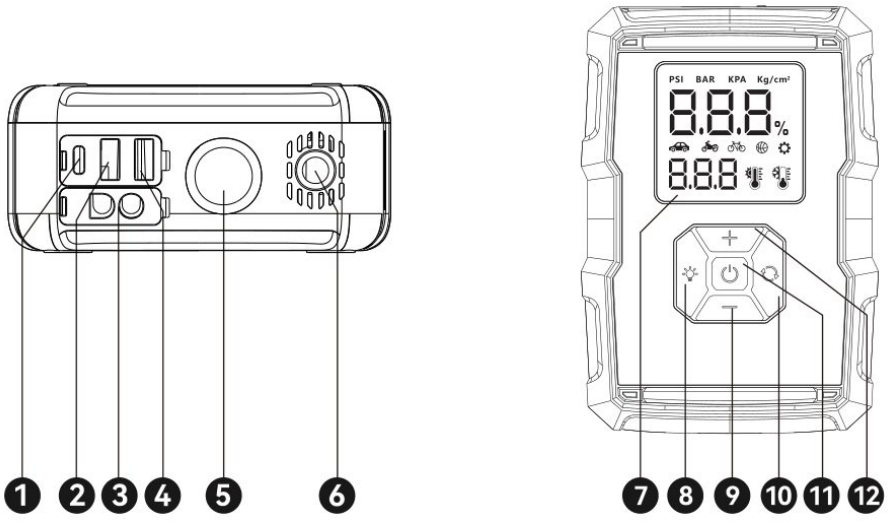
3. Uscita EC5: Collegamento di alimentazione delle pinze batteria.

4. Uscita USB1: 5 V / 3 A.

5. Luci LED: Torcia LED.

6. Raccordo tubo: Pressione massima in uscita di 150 PSI.

Schema del prodotto



7. Display LED: Mostra carica, pressione, modalità preimpostate e avvisi di protezione.

8. Tasto luce: Torcia, SOS e stroboscopio. Premere per accendere o spegnere.

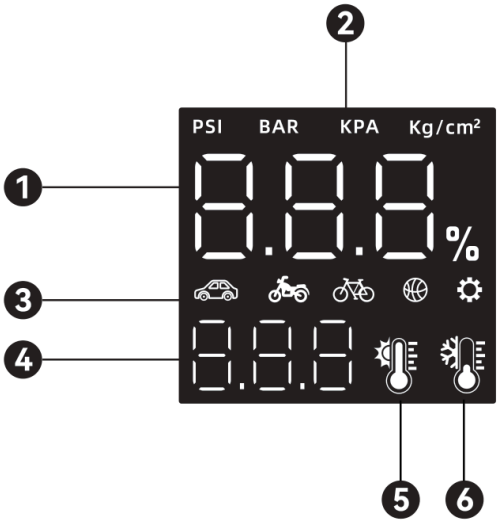
9. Tasto pressione -: Riduce la pressione.

10. Tasto gonfiaggio: Premere una volta per attivare la modalità, di nuovo per cambiare l'oggetto da gonfiare. Tenere 3 secondi per cambiare unità.

11. Tasto accensione: Premere per accendere; tenere per spegnere.

12. Tasto pressione +: Aumenta la pressione.

Display LED

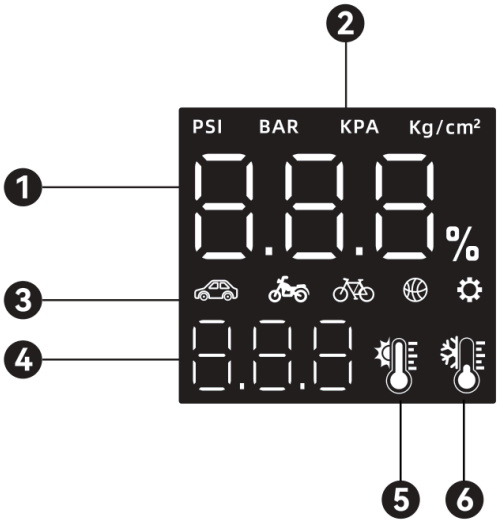


1. Carica batteria: Visualizzata sul display.

2. Unità: PSI, BAR, KPA e kg/cm².

3. Modalità: Auto, moto, bici, palla e personalizzata.

Display LED



4. Pressione: Visualizzata sul display.

5. Protezione alta temperatura: Il termometro rosso lampeggia in caso di surriscaldamento.

6. Protezione bassa temperatura: Il termometro blu lampeggia quando la tensione batteria scende troppo.

Specifiche tecniche

Batteria interna	Polimeri di litio (LiPo)
Capacità	59,2 Wh
Ingresso USB-C	5 V / 3 A
Uscita USB-A1	5 V / 3 A
Uscita USB-A2	5 V / 3 A
Uscite USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Rumorosità	100 dB
Pressione massima	150 PSI
Portata d'aria	≥25 L/min

Avvertenze di pericolo



Leggere e comprendere tutte le informazioni di sicurezza prima dell'uso. La mancata osservanza può causare lesioni gravi, danni materiali o morte.



Gas esplosivi: Le batterie al litio e al piombo possono produrre gas esplosivi durante l'uso. Controllare le etichette sul prodotto e sul motore. Seguire le istruzioni di sicurezza dei produttori di batteria e apparecchiatura. Usare in ambiente ventilato, lontano da fiamme, scintille e materiali da fumo.



Esplosione: Batterie incompatibili, danneggiate o non sorvegliate possono esplodere. Verificare collegamenti saldi e corretti. Non lasciare incustodito durante l'uso. Non usare batterie danneggiate o congelate. Rispettare tensione raccomandata e istruzioni del produttore.

Avvertenze di pericolo



Incendio: Il prodotto può scaldarsi durante uso o ricarica. Il surriscaldamento può provocare incendio e ustioni. Sorvegliare la carica, tenere lontano da materiali infiammabili e non coprire. Non fumare né usare fiamme nelle vicinanze.



Scossa elettrica: Questo dispositivo elettrico può causare gravi lesioni da scossa. Maneggiare cavi e collegamenti con cura. Non esporre ad acqua o umidità.

Informazioni importanti di sicurezza

Temperatura d'uso: Ambiente da -20°C a 60°C. Evitare luoghi umidi, caldi o infiammabili.

Conservazione: All'asciutto da -20°C a +60°C, media giornaliera da 0°C a +25°C. Non superare mai 80°C. Evitare umidità e materiali corrosivi.

Precauzioni: Usare come previsto. Indossare occhiali e abiti protettivi vicino alle batterie. Non fumare vicino a batteria o motore. Evitare scintille o cortocircuiti da oggetti metallici come attrezzi, orologi e gioielli. Lavarsi le mani dopo aver maneggiato batterie e materiali correlati. Interrompere subito in caso di rigonfiamento, perdite o odore.

Informazioni importanti di sicurezza

Compatibilità: Solo batterie al piombo-acido umide da 12 V. Consultare il produttore in caso di dubbi su composizione o tensione.

Modifiche: Non alterare, modificare, riparare o smontare. Può causare lesioni, morte o danni materiali e invalida la garanzia.

Soffocamento: Non per bambini. Gli accessori possono causare soffocamento. Non lasciare bambini incustoditi con prodotto o accessori. Non è un giocattolo.

Informazioni importanti di sicurezza

Minori: L'adulto acquirente deve fornire istruzioni e avvertenze dettagliate se usato da un minore. L'omissione è responsabilità esclusiva dell'acquirente.

Forzatura: Disattiva tutte le protezioni, comprese antiscintilla e polarità inversa. Non invertire mai le pinze né collegare fra loro la rossa e la nera. Massima cautela: l'uso scorretto può causare scintille, lesioni gravi, morte o danni materiali.

Smaltimento batteria: Solo il produttore può sostituire la batteria agli ioni di litio integrata. Riciclare o smaltire separatamente dai rifiuti domestici. Non sostituirla da soli. Portare le batterie esauste a un centro locale di riciclo.

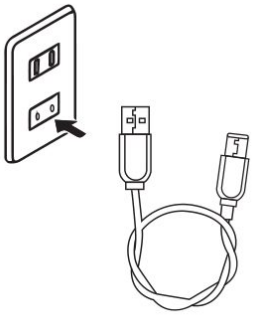
Ricarica dell'avviatore

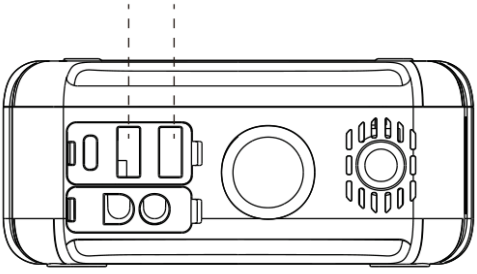
L'avviatore è fornito parzialmente carico. Caricare completamente prima dell'uso. Leggere la percentuale sul display LED.



Percentuale batteria

Ricarica con il cavo fornito



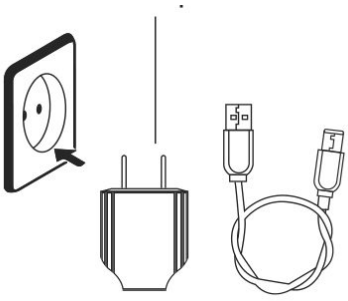


Uscita USB-A

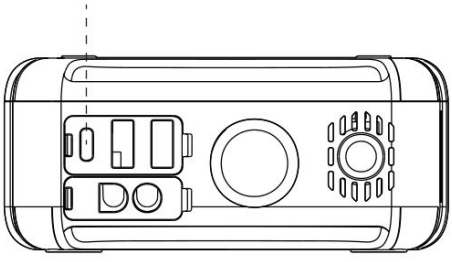
Collegare il cavo normale/rapido fornito all'avviatore, poi a una porta USB-A/USB-C per avviare la ricarica.

Ricarica dell'avviatore

Ricarica con adattatore CA



Adattatore CA



Ingresso USB-C

Collegare il cavo normale/rapido all'avviatore e a un adattatore CA USB-A/USB-C. Inserire l'adattatore in una fonte di alimentazione.

Adattatore CA non incluso.

Avviamento del veicolo

Progettato per avviare batterie al piombo-acido da 12 V in veicoli a benzina e diesel. Non usare con tensioni superiori o diverse né cilindrate maggiori. Adatto ad auto, camion, barche, autobus, SUV, camper, tosaerba, moto, ecc.



Prima dell'uso verificare una carica superiore al 30 %. Ricaricare se inferiore al 30 %.

Avviamento del veicolo

Note importanti

1. Solo batterie al piombo-acido da 12 V, non altri tipi.

2. Usare le pinze incluse. Evitare avviamenti continui a brevi intervalli.

3. Non ricaricare immediatamente dopo aver avviato un veicolo.

4. Non esporre a calore, fiamme o acqua. Non smontare né modificare.

5. Dopo 3 tentativi consecutivi falliti, lasciare raffreddare prima di riprovare.

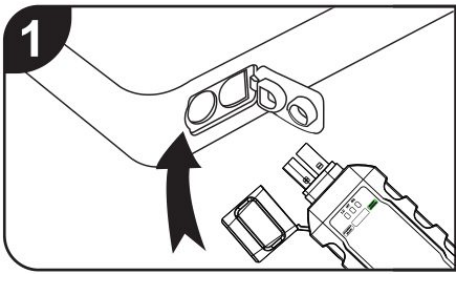
6. Dopo l'avviamento scollegare prontamente il cavo dal veicolo per evitare incendi. Evitare la carica inversa dovuta a uso scorretto.

7. Riposo automatico dopo 30 secondi di inattività. Premere accensione per riattivare.

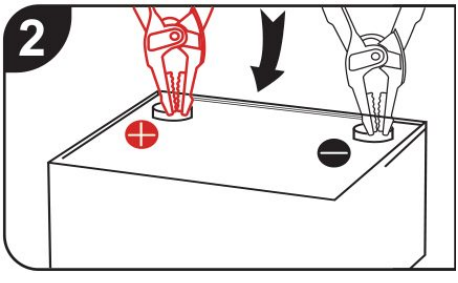
8. Ricaricare almeno ogni 3 mesi per mantenere la batteria.

Avviamento normale

Seguire con precisione questi passaggi per un avviamento sicuro ed efficace.

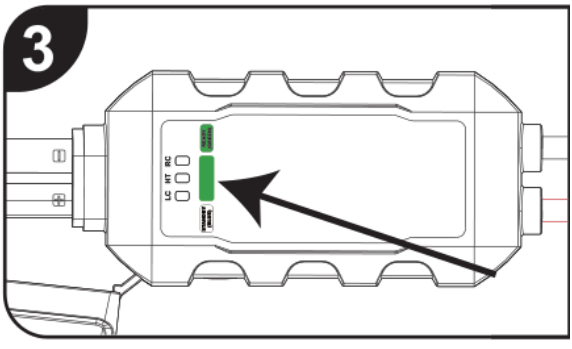


1. Inserire il cavo nella porta EC5 dell'avviatore.

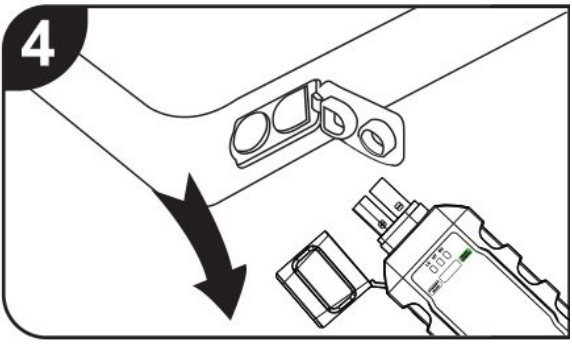


2. Collegare le pinze saldamente e correttamente ai terminali della batteria del veicolo.

Avviamento normale



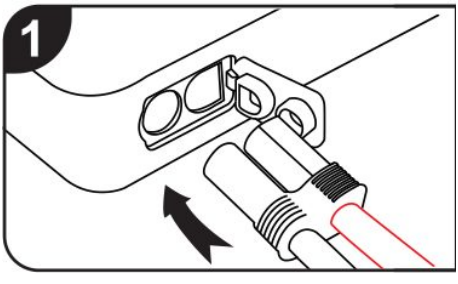
3. Avviare entro 30 secondi dall'accensione della spia verde.



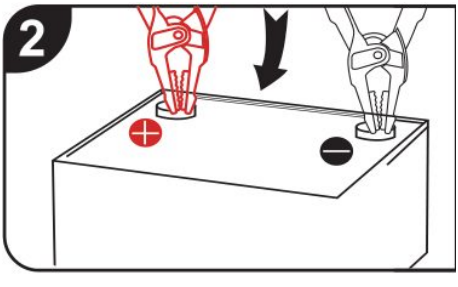
4. Scollegare prontamente il cavo dalla batteria dopo l'avviamento.

Modalità di forzatura

Per batterie del veicolo sotto 2 V, attivare la forzatura premendo il pulsante rosso sul lato delle pinze.

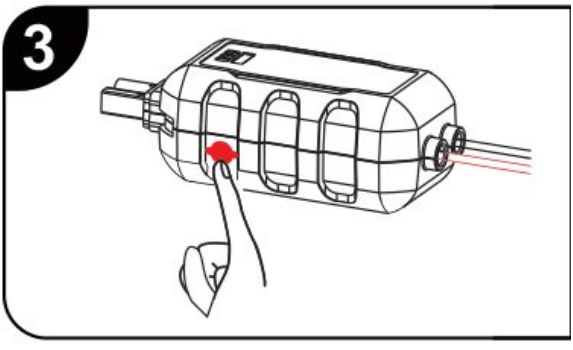


1. Inserire il cavo nella porta EC5.

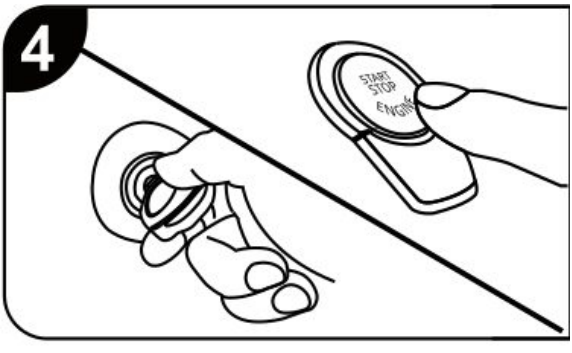


2. Collegare le pinze saldamente e correttamente ai terminali batteria.

Modalità di forzatura

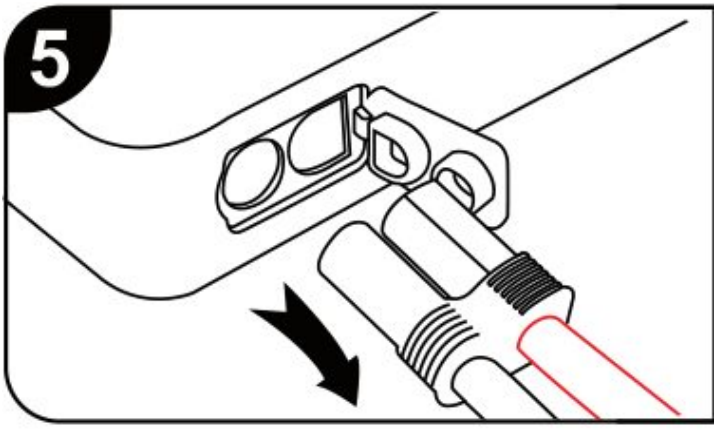


3. Tenere il pulsante rosso 3 secondi finché la spia diventa verde.



4. Avviare entro 30 secondi dalla spia verde.

Modalità di forzatura

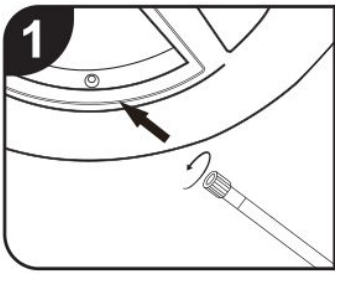


5. Scollegare prontamente il cavo dalla batteria dopo l'avviamento.

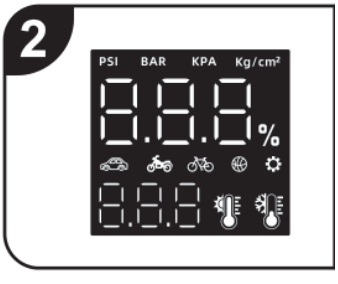
Attenzione: Usare estrema cautela. La modalità disattiva tutte le protezioni, incluse antiscintilla e polarità inversa. Le pinze positiva e negativa non devono mai toccarsi.

Funzione di gonfiaggio

Il compressore integrato gonfia pneumatici, palle e altri articoli gonfiabili.

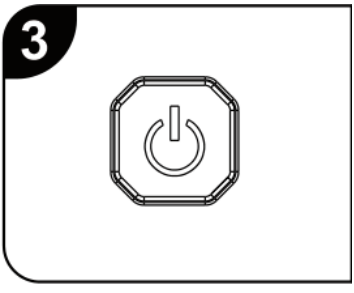


1. Scegliere l'adattatore corretto e fissare saldamente il tubo alla valvola. Controllare eventuali perdite e raddrizzare il tubo.

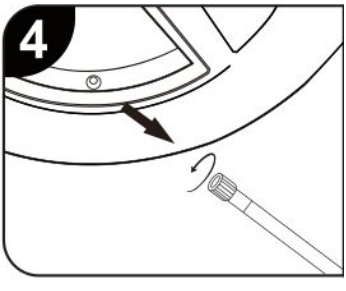


2. Accendere il dispositivo. Premere M per attivare la modalità e selezionare il valore desiderato.

Funzione di gonfiaggio



3. Tenere il tasto accensione per avviare o fermare il gonfiaggio.



4. Rimuovere ugello e tubo quando si raggiunge la pressione desiderata.

Per evitare surriscaldamento e prolungare la durata della pompa, fare 10 minuti di pausa dopo ogni 10 minuti di uso continuo.

Modalità di gonfiaggio

Modalità preimpostate

Quattro modalità per pneumatici di auto, moto, bici e palle, ciascuna con pressione preimpostata.



Auto: 36 PSI | Moto: 33 PSI | Bici: 30 PSI | Palla: 8 PSI | Personalizzata: 3 PSI

Modalità di gonfiaggio

Modalità manuale

Regolare con + / -. Cambiare unità con il tasto unità. Confermare la pressione massima prima di gonfiare.

Scegliere prima l'unità corretta; un'unità errata può causare gonfiaggio eccessivo ed esplosione. Conversione: 1 bar ≈ 14,5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Pressioni indicative

Bicicletta

Pneumatico da 12, 14, 16 pollici	30-50 PSI
Pneumatico da 20, 22, 24 pollici	40-50 PSI
Pneumatico MTB da 26, 27,5, 29 pollici	45-65 PSI
Pneumatico da strada 700C	120-145 PSI

Pressioni indicative

Pneumatico moto	26-40 PSI
Pneumatico auto	32-40 PSI
Pallacanestro	7-9 PSI
Calcio	8-16 PSI
Pallavolo	4-6 PSI
Palla da rugby	12-14 PSI

Pressioni indicative



Attenzione: La pressione massima dipende dal produttore originale. Questi valori sono indicativi e possono variare. Rispettare i PSI consigliati dal produttore.

Nota: Leggere e confermare la pressione raccomandata nel manuale dell'articolo prima di gonfiarlo. Per oggetti normalmente gonfiati a bocca usare la modalità manuale. Spegnere il compressore alla consistenza desiderata, come nel gonfiaggio a bocca.

Luci LED

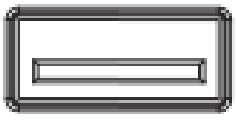
Tre modalità di emergenza: torcia, SOS e stroboscopio. Premere luce per accendere, tenere per spegnere. Pressioni brevi cambiano modalità.



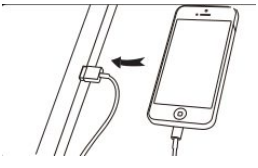
Premere luce → Acceso / luce fissa → Pressione breve → SOS → Pressione breve → Stroboscopio → Pressione breve → Spento

Ricarica dei dispositivi

Usare come power bank. Due uscite USB forniscono fino a 15 W per i dispositivi.



1. Collegare il cavo a una delle uscite USB.



2. Collegare il cavo al dispositivo.



3. Premere accensione per ricaricare telefono, tablet o altro dispositivo.

Risoluzione dei problemi

Avvisi del display LED



Alta temperatura: Icona rossa lampeggiante per surriscaldamento. Lasciare raffreddare prima di continuare.



Bassa temperatura: Icona blu lampeggiante se il prodotto è troppo freddo; il display attiva la protezione bassa temperatura.

Risoluzione dei problemi



Errori delle pinze intelligenti

Batteria scarica: Spia rossa LC accesa. Ricaricare il prodotto.

Collegamento inverso: Spia rossa RC accesa. Correggere le pinze invertite.

Alta temperatura: Spia rossa HT accesa. Lasciare raffreddare prima di caricare o scaricare.

Risoluzione dei problemi

Altri errori

Spegnimento automatico compressore: Alimentazione interrotta durante il gonfiaggio. Possibile surriscaldamento. Controllare la temperatura posteriore vicino alla ventola, sede del sensore. Lasciare raffreddare dopo temperatura elevata.

Cortocircuito: La spia blu non diventa verde. Se il verde non si attiva e il veicolo non parte, un uso scorretto può aver causato un corto. Rimuovere tutti i carichi e riprovare. Rosso al positivo (POS, P, +), nero al negativo (NEG, N, -).

Risoluzione dei problemi

Altri errori

Cavo difettoso: Spia spenta. Cavo allentato, danneggiato o altro problema. Verificare la carica, ricaricare se necessario o contattare l'assistenza.

Prodotto difettoso: Spia spenta. Parti allentate, danneggiate o altro problema. Verificare la carica, ricaricare se necessario o contattare l'assistenza.

Batteria difettosa: LED di carica spenti o lampeggio anomalo. Possibili problemi a caricatore, cavo, celle o altri fattori. Controllare i collegamenti batteria o contattare l'assistenza.

Scheda di garanzia

Numero modello

Numero di serie

Nome rivenditore

Nome cliente

Email cliente

Data di acquisto

Numero RMA

Conservare la ricevuta per verificare la garanzia.

Garanzia di 12 mesi

Garanzia su materiali e lavorazione per 12 mesi dall'acquisto. Per difetti segnalati nel periodo, il fornitore può riparare o sostituire a propria discrezione dopo analisi tecnica. Ricambi/prodotti possono essere nuovi o usati in condizioni idonee, di funzione e prestazioni comparabili, coperti per il periodo residuo della garanzia originale.

Garanzia di 12 mesi

La responsabilità è espressamente limitata a sostituzione o riparazione. Nei limiti di legge, nessuna responsabilità verso acquirente o terzi per danni speciali, indiretti, consequenziali o esemplari, inclusi mancati profitti, danni materiali o lesioni legati al prodotto, comunque causati e anche se prevedibili. Queste garanzie sostituiscono ogni altra garanzia espressa, implicita, legale o altra, incluse commerciabilità, idoneità a scopi particolari e garanzie da rapporti, usi o pratiche commerciali. Se la legge impone garanzie, condizioni od obblighi non escludibili o modificabili, il limite si applica nella massima misura consentita.

Garanzia di 12 mesi

Solo per l'acquirente originale presso fornitore o rivenditore/distributore autorizzato; non cedibile né trasferibile. Per richiedere assistenza: (1) ottenere RMA e indirizzo di reso dal supporto del fornitore; (2) inviare prodotto, RMA, scheda e ricevuta oppure pagare il 40 % del prezzo consigliato del prodotto difettoso se manca la ricevuta. La quota sarà indicata con l'RMA. Non spedire senza RMA preventivo.

L'acquirente originale deve anticipare tutti i costi di imballaggio e trasporto per la garanzia.

Garanzia di 12 mesi

Garanzia nulla per prodotti: (a) usati impropriamente, maltrattati, maneggiati senza cura, coinvolti in incidenti, conservati male o esposti a tensione, temperatura, urti o vibrazioni oltre le raccomandazioni; (b) installati, usati o mantenuti male; (c) modificati senza consenso scritto espresso; (d) smontati, alterati o riparati da persone non autorizzate; (e) con difetti segnalati dopo la scadenza.

Esclusi usura normale, danni estetici senza effetto funzionale e prodotti con seriale mancante, alterato o illeggibile.

veratek

Progettato negli USA



Prodotto in Cina

veratek

V8 PRO AIR

Multifunctionele jumpstarter en luchtpomp in één

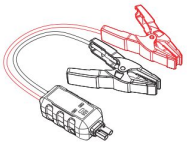


Gebruikershandleiding

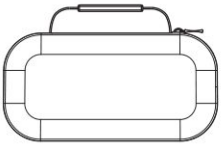
Inhoud van de doos



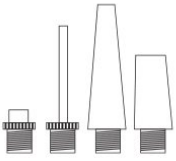
Jumpstarter × 1



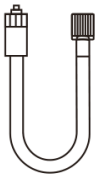
EC5-startkabel × 1



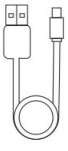
Beschermtas × 1



Adapters × 4



Luchtslang × 1



Oplaadkabel × 1

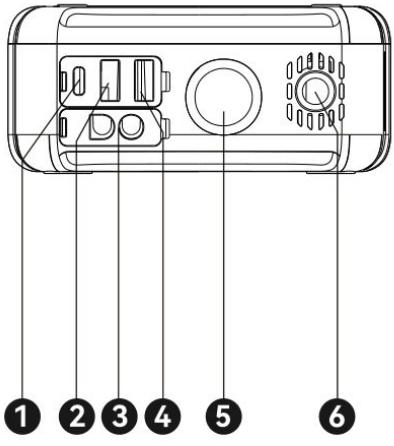


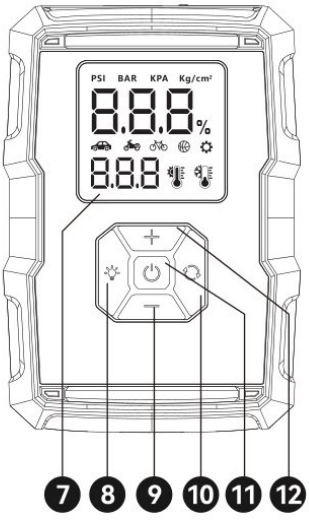
Handleiding × 1



Autolader × 1

Productoverzicht





1. USB-C-ingang: 5 V / 3 A.

2. USB2-uitgang: 5 V / 3 A.

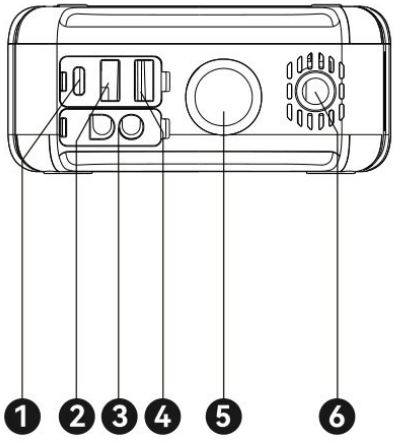
3. EC5-uitgang: Stroomaansluiting voor de accuklemmen.

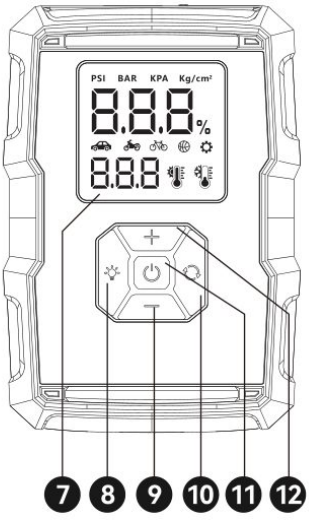
4. USB1-uitgang: 5 V / 3 A.

5. LED-lamp: LED-zaklamp.

6. Slangaansluiting: Maximale uitgangsdruk 150 PSI.

Productoverzicht





7. LED-scherm: Toont accuniveau, druk, vooringestelde modi en beveiligingswaarschuwingen.

8. Lichtknop: Zaklamp, SOS en stroboscoop. Druk om het licht in of uit te schakelen.

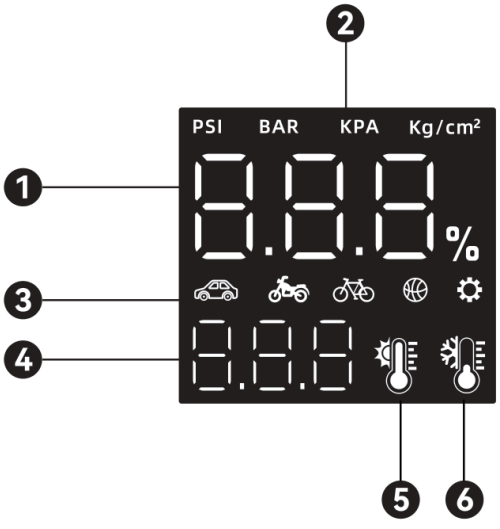
9. Drukknop -: Verlaagt de druk.

10. Oppompknop: Eenmaal drukken activeert de modus; nogmaals drukken wijzigt het op te pompen object. Houd 3 seconden vast om eenheden te wisselen.

11. Aan-uitknop: Druk om in te schakelen; houd vast om uit te schakelen.

12. Drukknop +: Verhoogt de druk.

LED-scherm

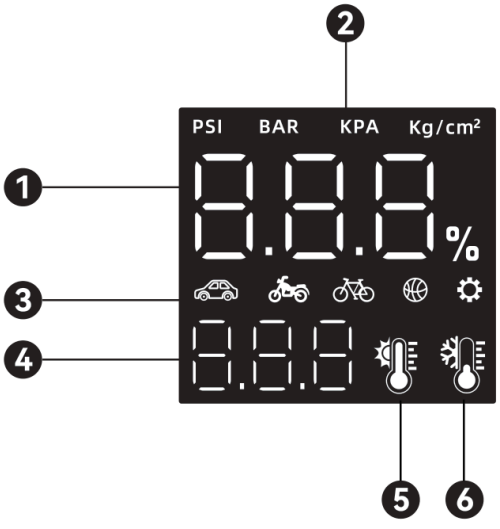


1. Acculading: Zichtbaar op het scherm.

2. Eenheden: PSI, BAR, KPA en kg/cm².

3. Modi: Auto, motorfiets, fiets, bal en aangepast.

LED-scherm



4. Druk: Zichtbaar op het scherm.

5. Hogetemperatuurbeveiliging: Rode thermometer knippert bij oververhitting.

6. Lagetemperatuurbeveiliging: Blauwe thermometer knippert wanneer de accuspanning te laag wordt.

Technische specificaties

Interne accu	Lithiumpolymeer (LiPo)
Capaciteit	59,2 Wh
USB-C-ingang	5 V / 3 A
USB-A1-uitgang	5 V / 3 A
USB-A2-uitgang	5 V / 3 A
USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Geluidsniveau	100 dB
Maximale druk	150 PSI
Luchtdebiet	≥25 L/min

Gevarenwaarschuwingen



Lees en begrijp alle veiligheidsinformatie vóór gebruik. Niet opvolgen kan ernstig letsel, materiële schade of overlijden veroorzaken.



Explosief gas: Lithium- en loodaccu's kunnen tijdens gebruik explosieve gassen produceren. Controleer waarschuwingen op product en motor. Volg de veiligheidsinstructies van accu- en apparatuurmakers. Gebruik goed geventileerd, uit de buurt van vlammen, vonken en rookwaren.



Explosie: Ongeschikte, beschadigde of onbewaakte accu's kunnen exploderen. Controleer of alle verbindingen stevig en correct zijn. Laat het apparaat niet onbeheerd werken. Gebruik geen beschadigde of bevroren accu's. Volg aanbevolen spanning en fabrieksinstructies.

Gevarenwaarschuwingen



Brand: Het product kan heet worden bij gebruik of opladen. Oververhitting kan brand en brandwonden veroorzaken. Houd toezicht tijdens laden, houd weg van brandbaar materiaal en dek niet af. Rook niet en gebruik geen open vuur in de buurt.



Elektrische schok: Dit elektrische apparaat kan ernstig schokletsel veroorzaken. Behandel kabels en verbindingen zorgvuldig. Stel niet bloot aan water of vocht.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gebruikstemperatuur: Omgeving van -20°C tot 60°C. Vermijd vochtige, hete of brandgevaarlijke plaatsen.

Opslag: Droog bij -20°C tot +60°C, daggemiddelde 0°C tot +25°C. Nooit boven 80°C. Vermijd vocht en corrosieve stoffen.

Gebruik: Alleen zoals bedoeld. Draag oogbescherming en beschermende kleding bij accu's. Rook niet bij een accu of motor. Laat metalen voorwerpen zoals gereedschap, horloges of sieraden geen vonken of kortsluiting veroorzaken. Was handen na contact met accu's en bijbehorende stoffen. Stop direct bij zwelling, lekkage of geur.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Startcompatibiliteit: Alleen 12V-natte loodaccu's. Vraag de accufabrikant bij twijfel over chemie of spanning.

Wijzigingen: Niet veranderen, aanpassen, repareren of demonteren. Dit kan letsel, dood of schade veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.

Verstikkingsgevaar: Niet voor kinderen. Accessoires kunnen verstikking veroorzaken. Laat kinderen niet zonder toezicht bij product of accessoires. Geen speelgoed.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Minderjarigen: De kopende volwassene moet gedetailleerde instructies en waarschuwingen geven aan minderjarige gebruikers. De koper is als enige verantwoordelijk bij nalaten.

Overbrugging: Schakelt alle beveiligingen uit, inclusief vonken- en ompoolbeveiliging. Verwissel de klemmen nooit. Verbind rood en zwart nooit met elkaar. Wees uiterst voorzichtig: verkeerd gebruik kan vonken, ernstig letsel, dood of schade veroorzaken.

Accu afvoeren: Alleen de fabrikant mag de ingebouwde lithium-ionaccu vervangen. Recycle of voer apart van huishoudelijk afval af. Vervang niet zelf. Breng lege accu's naar een lokaal accurecyclingpunt.

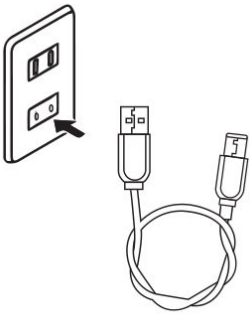
De jumpstarter opladen

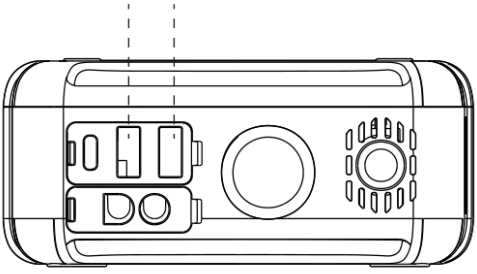
De jumpstarter is gedeeltelijk opgeladen bij levering. Laad volledig op vóór gebruik. Lees het percentage op het LED-scherm.



Accupercentage

Laden met de meegeleverde kabel



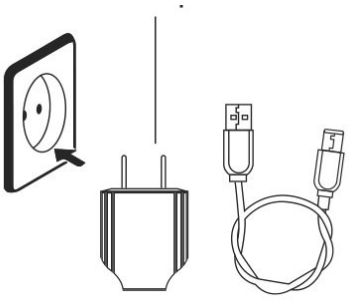


USB-A-uitgang

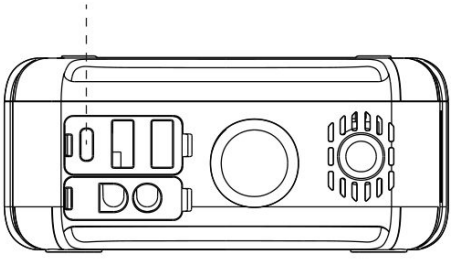
Sluit de normale/snelle laadkabel aan op de jumpstarter en op een USB-A-/USB-C-poort om te laden.

De jumpstarter opladen

Laden met een netadapter



Netadapter



USB-C-ingang

Sluit de meegeleverde normale/snelle kabel aan op de jumpstarter en een USB-A-/USB-C-netadapter. Steek de adapter in een stroombron.

Netadapter niet inbegrepen.

Uw voertuig starten

Voor het starten van 12V-loodaccu's in benzine- en dieselvoertuigen. Niet gebruiken bij hogere of andere spanning of grotere cilinderinhoud. Geschikt voor auto's, vrachtwagens, boten, bussen, SUV's, campers, grasmaaiers, motorfietsen enz.



Controleer vóór gebruik dat de lading boven 30% is. Laad op onder 30%.

Uw voertuig starten

Belangrijke opmerkingen

1. Alleen 12V-loodaccu's, geen andere accutypen.

2. Gebruik de meegeleverde klemmen. Vermijd langdurig starten met korte tussenpozen.

3. Laad niet direct na een voertuigstart op.

4. Niet blootstellen aan hitte, vlammen of water. Niet demonteren of aanpassen.

5. Laat na 3 mislukte pogingen achter elkaar afkoelen voordat u opnieuw probeert.

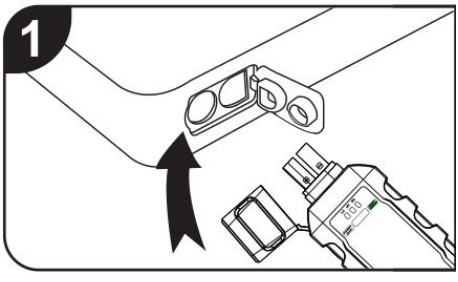
6. Koppel de kabel na de start snel los van het voertuig om mogelijk brandgevaar te voorkomen. Vermijd terugladen door verkeerd gebruik.

7. Na 30 seconden inactiviteit gaat het apparaat automatisch slapen. Druk op aan-uit om te activeren.

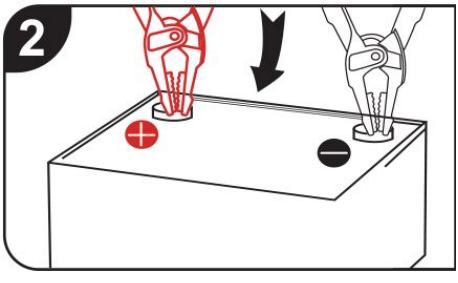
8. Laad minstens elke 3 maanden op voor een gezonde accu.

Normale startmodus

Volg deze stappen nauwkeurig om veilig en effectief te starten.

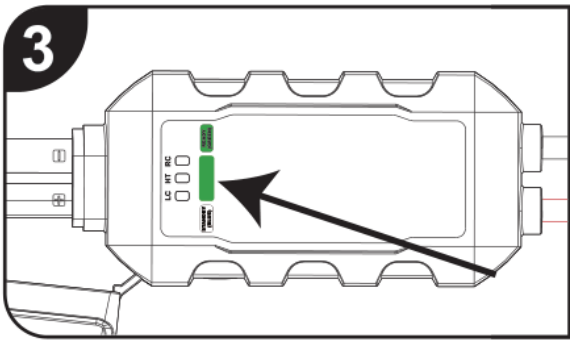


1. Steek de startkabel in de EC5-poort van de jumpstarter.

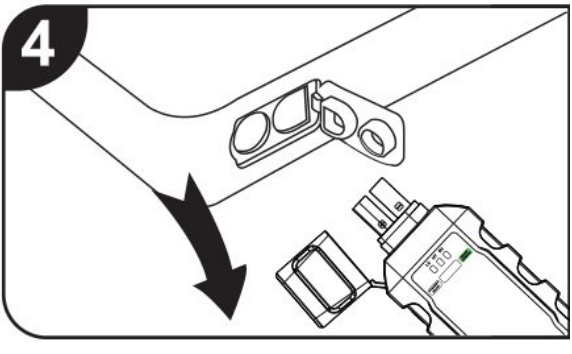


2. Verbind de klemmen stevig en correct met de voertuigaccupolen.

Normale startmodus



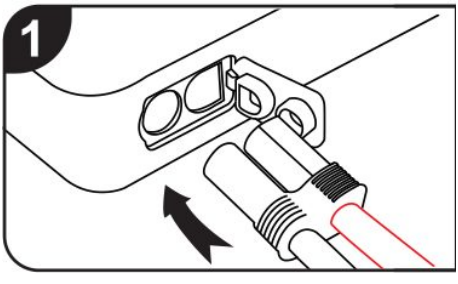
3. Start de motor binnen 30 seconden nadat het lampje groen wordt.



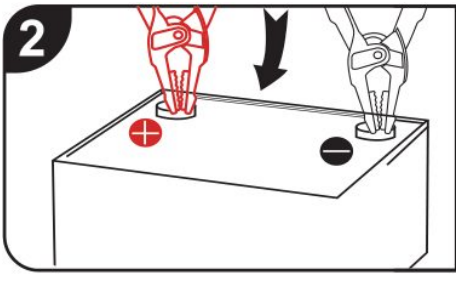
4. Koppel de startkabel na de start snel los van de voertuigaccu.

Overbruggingsmodus

Activeer bij voertuigaccu's onder 2 V de overbrugging met de rode knop aan de zijkant van de klemmen.

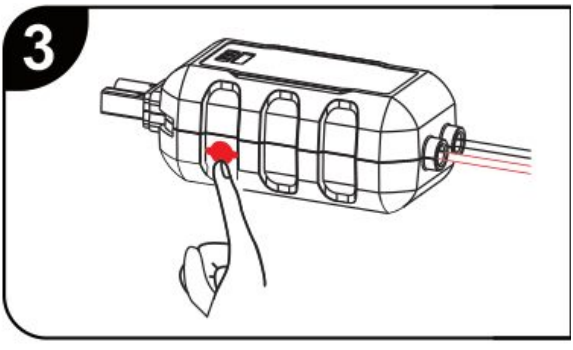


1. Steek de kabel in de EC5-poort.

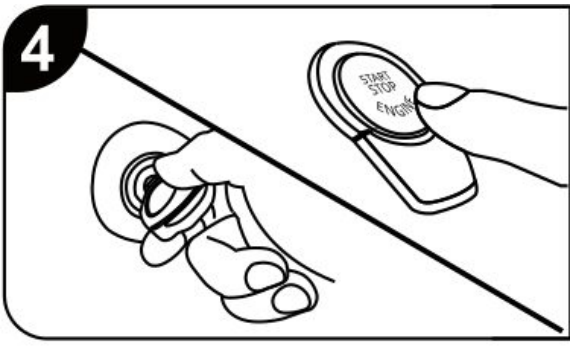


2. Verbind de klemmen stevig en correct met de accupolen.

Overbruggingsmodus

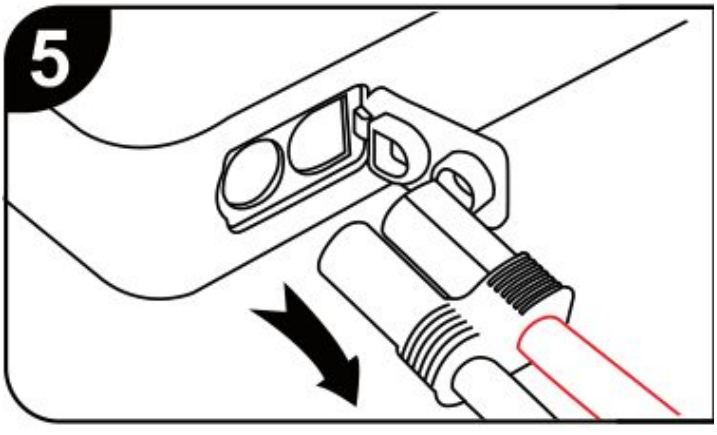


3. Houd de rode knop 3 seconden vast tot het lampje groen wordt.



4. Start de motor binnen 30 seconden na het groene lampje.

Overbruggingsmodus

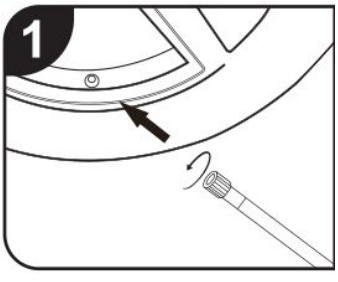


5. Koppel de kabel na de start snel los van de voertuigaccu.

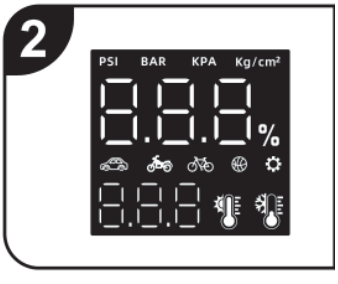
Let op: Wees uiterst voorzichtig. Deze modus schakelt alle beveiligingen uit, ook vonken- en ompoolbeveiliging. Positieve en negatieve klem mogen elkaar nooit raken.

Oppompfunctie

De ingebouwde compressor pompt banden, ballen en andere opblaasbare artikelen op.

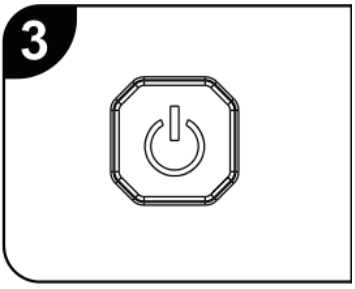


1. Kies de juiste ventieladapter en bevestig de slang stevig op het ventiel. Controleer op luchtlekken en leg de slang recht.

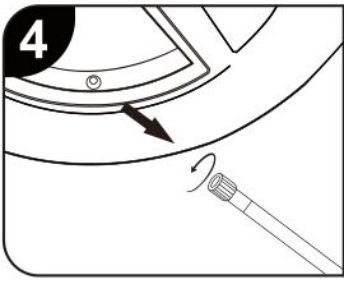


2. Schakel in. Druk op M om de oppompmodus te activeren en de gewenste waarde te kiezen.

Oppompfunctie



3. Houd aan-uit vast om het oppompen te starten of stoppen.



4. Verwijder mondstuk en slang zodra de gewenste druk is bereikt.

Pauzeer na elke 10 minuten doorlopend gebruik 10 minuten om oververhitting te voorkomen en de pomp langer mee te laten gaan.

Oppompmodi

Vooringestelde modi

Vier modi voor auto-, motorfiets-, fietsbanden en ballen, elk met een vaste begindruk.



Auto: 36 PSI | Motorfiets: 33 PSI | Fiets: 30 PSI | Bal: 8 PSI | Aangepast: 3 PSI

Oppompmodi

Handmatige modus

Stel af met + / -. Wissel eenheden met de eenheidsknop. Bevestig de maximale druk vóór het oppompen.

Kies eerst de juiste eenheid; een verkeerde eenheid kan overdruk en explosie veroorzaken. Omrekening: 1 bar ≈ 14,5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Drukrichtwaarden

Fiets

12-, 14-, 16-inch fietsband	30-50 PSI
20-, 22-, 24-inch fietsband	40-50 PSI
26-, 27,5-, 29-inch mountainbikeband	45-65 PSI
700C-racefietsband	120-145 PSI

Drukrichtwaarden

Motorfietsband	26-40 PSI
Autoband	32-40 PSI
Basketbal	7-9 PSI
Voetbal	8-16 PSI
Volleybal	4-6 PSI
Rugbybal	12-14 PSI

Drukrichtwaarden



Let op: De maximale druk hangt af van de oorspronkelijke fabrikant. Deze algemene richtwaarden kunnen afwijken. Volg de aanbevolen PSI van de fabrikant.

Opmerking: Controleer de aanbevolen druk in de artikelhandleiding vóór het oppompen. Gebruik handmatig voor artikelen die normaal met de mond worden opgeblazen. Schakel de compressor uit bij de gewenste stevigheid, zoals bij opblazen met de mond.

LED-verlichting

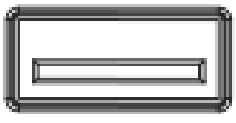
Drie noodlichtmodi: zaklamp, SOS en stroboscoop. Druk op licht om aan te zetten, houd vast om uit te zetten. Korte drukken wisselen de modus.



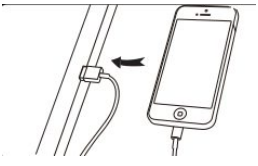
Druk op licht → Aan / vast licht → Kort drukken → SOS → Kort drukken → Stroboscoop → Kort drukken → Uit

Apparaten opladen

Gebruik als powerbank. Twee USB-uitgangen leveren tot 15 W voor apparaten.



1. Sluit de kabel aan op een van de USB-uitgangen.



2. Verbind de kabel met het apparaat.



3. Druk op aan-uit om telefoon, tablet of ander apparaat op te laden.

Problemen oplossen

LED-waarschuwingen



Hoge temperatuur: Rood symbool knippert bij oververhitting. Laat afkoelen vóór verder gebruik.



Lage temperatuur: Blauw symbool knippert als het apparaat te koud is; het scherm activeert lagetemperatuurbeveiliging.

Problemen oplossen



Fouten van slimme klemmen

Accu bijna leeg: Rood LC brandt. Laad het product op.

Omgekeerd aangesloten: Rood RC brandt. Corrigeer de verwisselde klemmen.

Hoge temperatuur: Rood HT brandt. Laat afkoelen vóór laden of ontladen.

Problemen oplossen

Andere fouten

Automatische pompuitschakeling: Stroom valt uit tijdens oppompen. Mogelijk oververhit. Controleer de achtertemperatuur bij de ventilatoropening met de sensor. Laat afkoelen na hoge temperatuur.

Kortsluiting: Blauw wordt niet groen. Als groen uitblijft en starten niet lukt, kan verkeerd gebruik kortsluiting hebben veroorzaakt. Verwijder alle belastingen en probeer opnieuw. Rood naar plus (POS, P, +), zwart naar min (NEG, N, -).

Problemen oplossen

Andere fouten

Kabeldefect: Geen licht. Kabel mogelijk los, beschadigd of anders beïnvloed. Controleer accuniveau, laad indien nodig of neem contact op met ondersteuning.

Productdefect: Geen licht. Onderdelen mogelijk los, beschadigd of anders beïnvloed. Controleer accuniveau, laad indien nodig of neem contact op met ondersteuning.

Accudefect: Laad-LED's blijven uit of knipperen vreemd. Mogelijk lader, kabel, cellen of andere factoren. Controleer accuverbindingen of neem contact op met ondersteuning.

Garantiekaart

Modelnummer

Serienummer

Naam dealer

Naam klant

E-mail klant

Aankoopdatum

RMA-nummer

Bewaar de bon om uw garantie te bevestigen.

12 maanden garantie

Garantie op materiaal- en fabricagefouten gedurende 12 maanden na aankoop. Voor binnen die termijn gemelde fouten kan de leverancier na technische analyse naar eigen keuze repareren of vervangen. Vervangende delen/ producten kunnen nieuw of bruikbaar gebruikt zijn, met vergelijkbare werking en prestaties, gedekt voor de resterende oorspronkelijke garantietermijn.

12 maanden garantie

Aansprakelijkheid is uitdrukkelijk beperkt tot vervanging of reparatie. Voor zover wettelijk toegestaan geen aansprakelijkheid tegenover koper of derden voor bijzondere, indirecte, gevolg- of exemplarische schade, waaronder winstderving, materiële schade of letsel door het product, ongeacht oorzaak en ook bij kennis van de mogelijkheid. Deze garanties vervangen alle andere uitdrukkelijke, impliciete, wettelijke of andere garanties, waaronder verhandelbaarheid, geschiktheid voor een doel en garanties uit omgang, gebruik of handelspraktijk. Bij wettelijk niet-uitsluitbare of niet-wijzigbare garanties, voorwaarden of verplichtingen geldt deze beperking zover de wet toestaat.

12 maanden garantie

Alleen voor de oorspronkelijke koper bij de leverancier of erkende wederverkoper/distributeur; niet overdraagbaar. Claim: (1) vraag RMA-nummer en retouradres bij leverancierssupport; (2) stuur product, RMA, garantiekaart en bon, of betaal zonder bon 40% van de adviesprijs van het defecte product. De kosten staan bij de RMA. Stuur niets vóór ontvangst van een RMA.

De oorspronkelijke koper moet alle verpakkings- en vervoerkosten voor garantieservice vooraf betalen.

12 maanden garantie

Garantie vervalt bij producten die: (a) verkeerd gebruikt, behandeld, misbruikt, onzorgvuldig behandeld, bij een ongeval betrokken, verkeerd opgeslagen of aan spanning, temperatuur, schok of trilling buiten veilige aanbevelingen blootgesteld zijn; (b) verkeerd geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden zijn; (c) zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming gewijzigd zijn; (d) door onbevoegden gedemonteerd, veranderd of gerepareerd zijn; (e) pas na de garantietermijn gemelde fouten hebben.

Uitgesloten: normale slijtage, cosmetische schade zonder functieverlies, en ontbrekend, gewijzigd of onleesbaar serienummer.

Ontworpen in de VS

Gemaakt in China

veratek

V8 PRO AIR

Многофункциональное пусковое устройство с компрессором

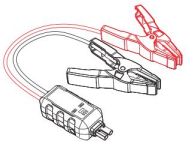


Руководство пользователя

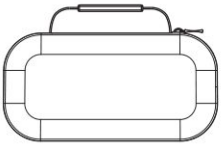
Комплект поставки



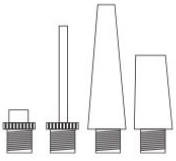
Пусковое устройство × 1



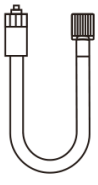
Пусковой кабель EC5 × 1



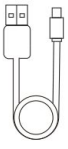
Защитная сумка × 1



Переходники × 4



Шланг × 1



Зарядный кабель × 1

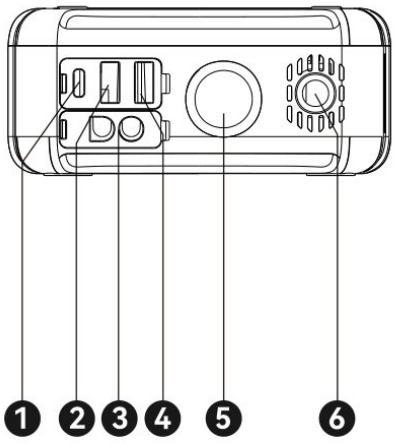


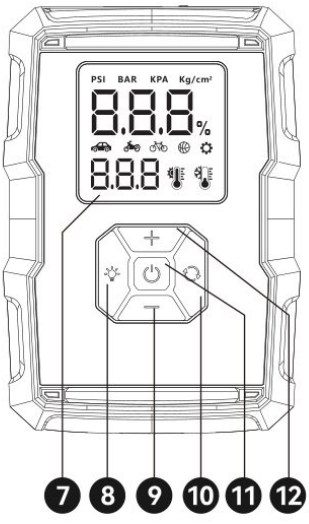
Руководство × 1



Автомобильное зарядное устройство × 1

Схема изделия





1. Вход USB-C: 5 В / 3 А.

2. Выход USB2: 5 В / 3 А.

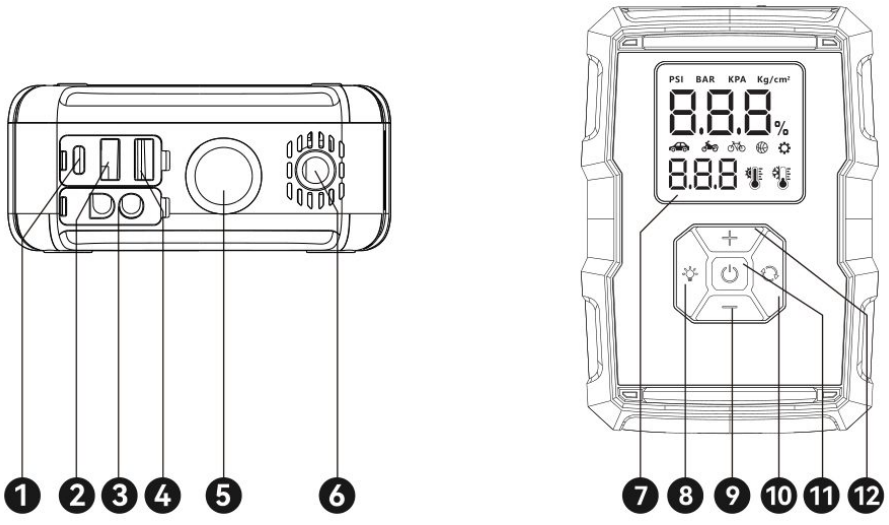
3. Выход EC5: Разъем питания аккумуляторных зажимов.

4. Выход USB1: 5 В / 3 А.

5. Светодиодный фонарь.

6. Разъем шланга: Максимальное выходное давление 150 PSI.

Схема изделия



7. Экран: Уровень заряда, давление, заданные режимы накачивания и предупреждения защиты.

8. Кнопка света: Фонарь, SOS и стробоскоп. Нажмите для включения или выключения света.

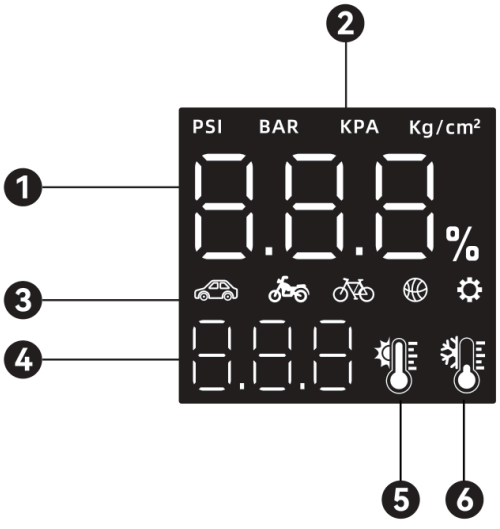
9. Кнопка давления -: Уменьшение давления.

10. Кнопка накачивания: Одно нажатие включает режим, следующее выбирает объект. Удерживайте 3 секунды для смены единиц.

11. Кнопка питания: Нажмите для включения; удерживайте для выключения.

12. Кнопка давления +: Увеличение давления.

Светодиодный экран

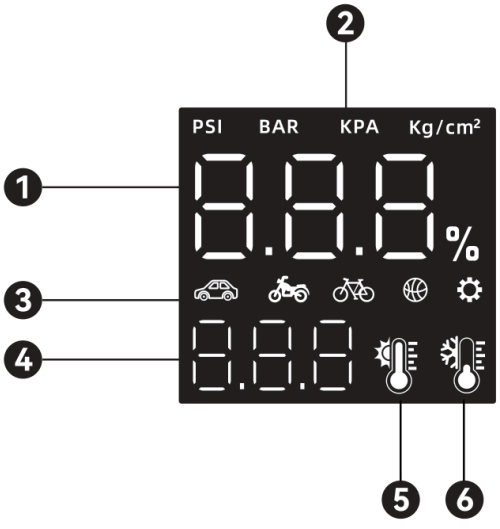


1. Заряд: Отображается на экране.

2. Единицы: PSI, BAR, KPA и кг/см².

3. Режимы: Автомобиль, мотоцикл, велосипед, мяч и пользовательский.

Светодиодный экран



4. Давление: Отображается на экране.

5. Защита от высокой температуры: Красный термометр мигает при перегреве.

6. Защита от низкой температуры: Синий термометр мигает при чрезмерном падении напряжения аккумулятора.

Технические характеристики

Встроенный аккумулятор	Литий-полимерный (LiPo)
Емкость	59,2 Вт·ч
Вход USB-C	5 В / 3 А
Выход USB-A1	5 В / 3 А
Выход USB-A2	5 В / 3 А
Выходы USB-A1 + USB-A2	5 В / 3 А
Уровень шума	100 дБ
Максимальное давление	150 PSI
Расход воздуха	≥25 л/мин

Предупреждения об опасности



Перед использованием прочитайте и усвойте все правила безопасности. Их несоблюдение может привести к тяжелым травмам, ущербу или смерти.



Взрывоопасный газ: Литиевые и свинцово-кислотные аккумуляторы могут выделять взрывоопасные газы. Проверьте предупреждения на изделии и двигателе. Следуйте правилам изготовителей аккумулятора и оборудования. Работайте при хорошей вентиляции, вдали от огня, искр и курительных принадлежностей.



Взрыв: Несовместимые, поврежденные или оставленные без наблюдения аккумуляторы могут взорваться. Проверьте надежность и правильность соединений. Не оставляйте работающее изделие без присмотра. Не используйте поврежденные или замерзшие аккумуляторы. Соблюдайте рекомендуемое напряжение и указания изготовителя.

Предупреждения об опасности



Пожар: При работе или зарядке устройство может нагреваться. Перегрев может вызвать пожар и ожоги. Контролируйте зарядку, держите вдали от горючих материалов и не накрывайте. Не курите и не используйте огонь рядом.



Поражение током: Электрическое устройство может вызвать тяжелую электротравму. Осторожно обращайтесь с кабелями и соединениями. Берегите от воды и влаги.

Важные правила безопасности

Рабочая температура: От -20°C до 60°C окружающей среды. Избегайте влажных, горячих и пожароопасных мест.

Хранение: В сухом месте от -20°C до +60°C, среднесуточная температура от 0°C до +25°C. Никогда не превышайте 80°C. Избегайте сырости и коррозионных веществ.

Использование: Только по назначению. Рядом с аккумуляторами носите защитные очки и одежду. Не курите возле аккумулятора или двигателя. Не допускайте искр и замыканий от металлических предметов, инструментов, часов и украшений. Мойте руки после контакта с аккумуляторами и связанными материалами. При вздутии, утечке или запахе немедленно прекратите работу.

Важные правила безопасности

Совместимость: Только жидкостные свинцово-кислотные АКБ 12 В. При сомнениях в химическом типе или напряжении обратитесь к изготовителю АКБ.

Изменения: Не изменяйте, не ремонтируйте и не разбирайте изделие. Это может вызвать травмы, смерть, ущерб и аннулировать гарантию.

Удушье: Не для детей. Аксессуары могут вызвать удушье. Не оставляйте детей с изделием или аксессуарами без присмотра. Это не игрушка.

Важные правила безопасности

Несовершеннолетние: Взрослый покупатель должен дать подробные инструкции и предупреждения несовершеннолетнему пользователю. За невыполнение отвечает только покупатель.

Принудительный режим: Отключает все защиты, включая защиту от искр и переполюсовки. Не меняйте зажимы местами и не соединяйте красный с черным. Будьте крайне осторожны: ошибки могут вызвать искры, тяжелые травмы, смерть или ущерб.

Утилизация: Встроенный литий-ионный аккумулятор заменяет только изготовитель. Утилизируйте отдельно от бытового мусора. Не заменяйте самостоятельно. Сдайте отработанные аккумуляторы в местный пункт переработки.

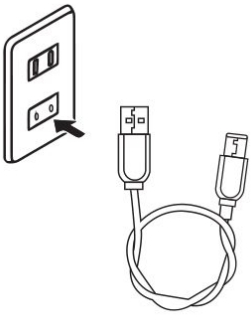
Зарядка пускового устройства

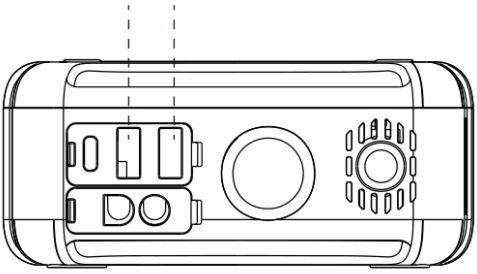
Устройство поставляется частично заряженным. Перед использованием зарядите полностью. Процент заряда показан на экране.



Процент заряда

Зарядка комплектным кабелем



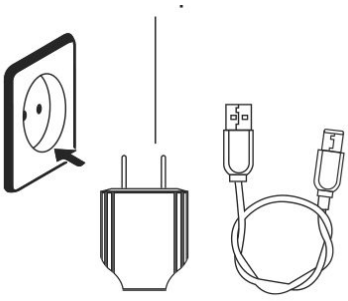


Выход USB-A

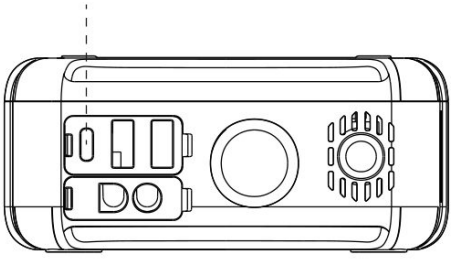
Подключите комплектный кабель обычной/быстрой зарядки к устройству, затем к порту USB-A/USB-C.

Зарядка пускового устройства

Зарядка сетевым адаптером



Сетевой адаптер



Вход USB-C

Подключите комплектный кабель обычной/быстрой зарядки к устройству и сетевому адаптеру USB-A/USB-C. Включите адаптер в источник питания.

Сетевой адаптер не входит в комплект.

Запуск автомобиля

Для запуска свинцово-кислотных АКБ 12 В в бензиновых и дизельных автомобилях. Не используйте с более высоким или иным напряжением либо большим объемом двигателя. Подходит для легковых и грузовых машин, лодок, автобусов, SUV, автодомов, газонокосилок, мотоциклов и т. д.



Перед использованием заряд должен быть выше 30 %. При заряде ниже 30 % зарядите устройство.

Запуск автомобиля

Важные замечания

1. Только свинцово-кислотные АКБ 12 В, не другие типы.

2. Используйте комплектные зажимы. Избегайте непрерывной прокрутки с короткими интервалами.

3. Не заряжайте сразу после запуска автомобиля.

4. Берегите от тепла, огня и воды. Не разбирайте и не изменяйте.

5. После 3 неудачных попыток подряд дайте остыть перед следующей.

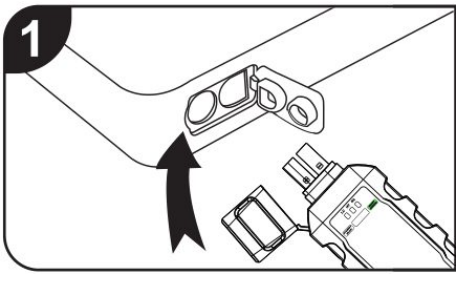
6. После запуска быстро отсоедините кабель от автомобиля во избежание пожара. Не допускайте обратной зарядки из-за неправильного использования.

7. Через 30 секунд бездействия включается сон. Для выхода нажмите питание.

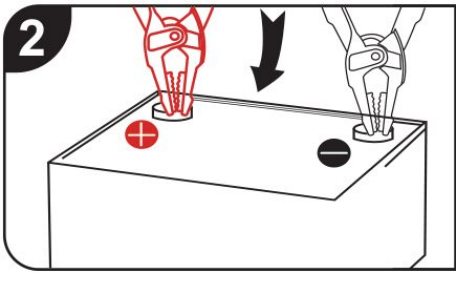
8. Заряжайте минимум раз в 3 месяца для сохранения аккумулятора.

Обычный режим запуска

Точно следуйте шагам для безопасного и эффективного запуска.

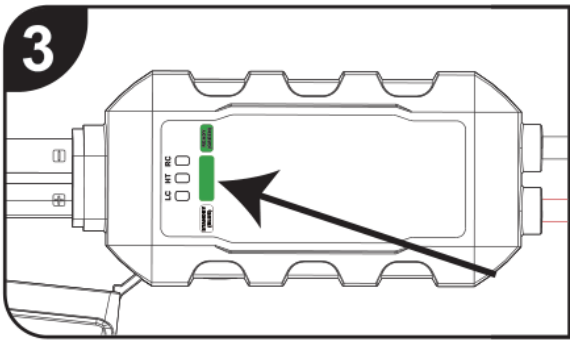


1. Вставьте пусковой кабель в разъем EC5 устройства.

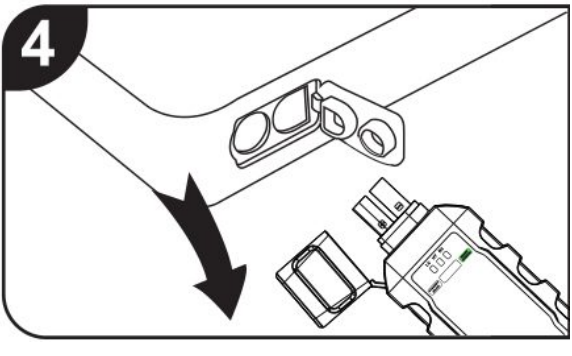


2. Надежно и правильно подключите зажимы к клеммам АКБ автомобиля.

Обычный режим запуска



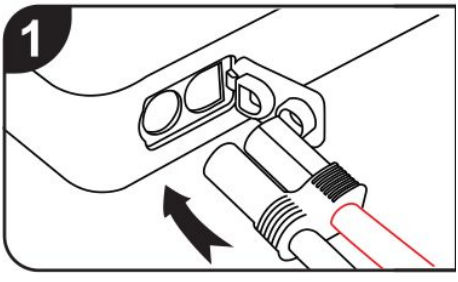
3. Запустите двигатель в течение 30 секунд после включения зеленого индикатора.



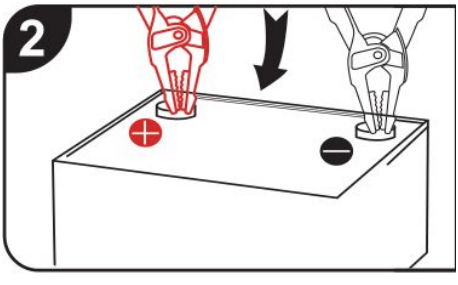
4. После запуска быстро отсоедините кабель от АКБ автомобиля.

Принудительный режим

Для АКБ автомобиля ниже 2 В включите принудительный режим красной кнопкой сбоку зажимов.

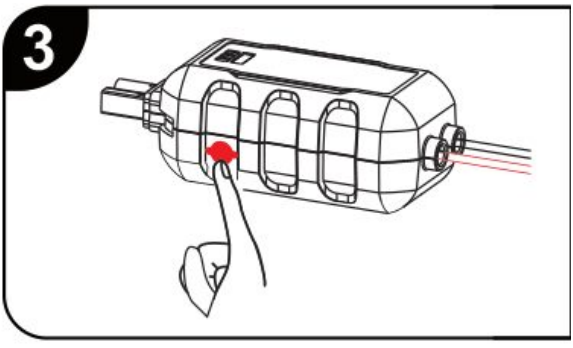


1. Вставьте кабель в разъем EC5.

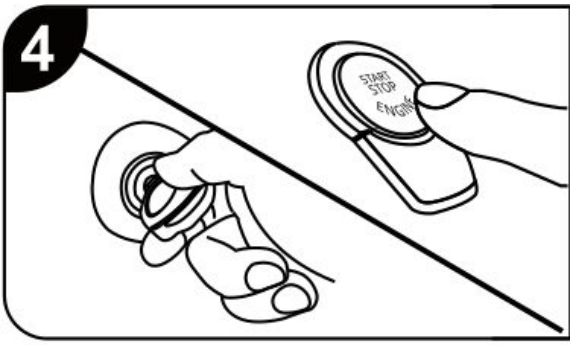


2. Надежно и правильно подключите зажимы к клеммам АКБ.

Принудительный режим

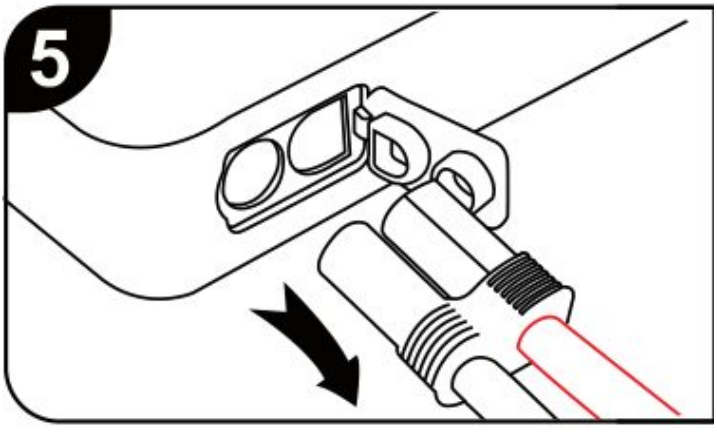


3. Удерживайте красную кнопку 3 секунды до зеленого индикатора.



4. Запустите двигатель в течение 30 секунд после зеленого сигнала.

Принудительный режим

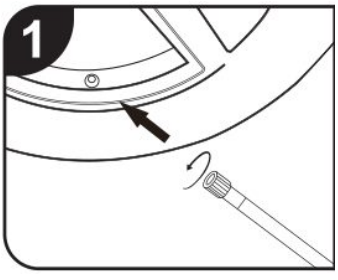


5. После запуска быстро отсоедините кабель от АКБ автомобиля.

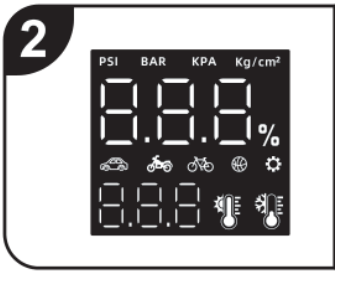
Осторожно: Требуется крайняя осторожность. Режим отключает все защиты, включая защиту от искр и переполюсовки. Плюсовой и минусовой зажимы не должны касаться друг друга.

Накачивание

Встроенный компрессор накачивает шины, мячи и другие надувные изделия.

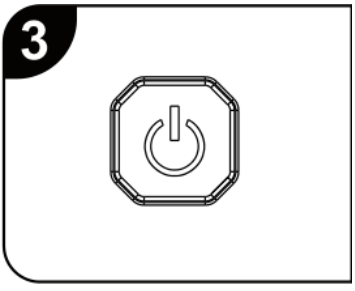


1. Выберите подходящий переходник и плотно закрепите шланг на клапане. Проверьте утечки воздуха и выпрямите шланг.

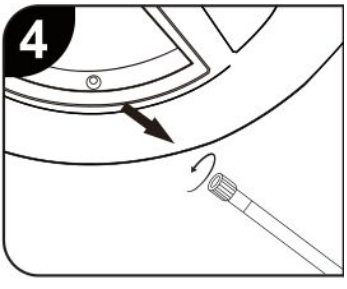


2. Включите устройство. Нажмите M для режима накачивания и выберите нужное значение.

Накачивание



3. Удерживайте кнопку питания для запуска или остановки накачивания.



4. Снимите насадку и шланг после достижения нужного давления.

Для предотвращения перегрева и продления срока службы делайте 10-минутный перерыв после каждых 10 минут непрерывной работы.

Режимы накачивания

Предустановленные режимы

Четыре режима для автомобильных, мотоциклетных, велосипедных шин и мячей с заданным давлением.



Автомобиль: 36 PSI | Мотоцикл: 33 PSI | Велосипед: 30 PSI | Мяч: 8 PSI | Свой: 3 PSI

Режимы накачивания

Ручной режим

Настройте давление кнопками + / -. Кнопкой единиц смените единицы. Перед началом уточните максимальное давление.

Сначала выберите правильные единицы: ошибка может вызвать избыточное давление и взрыв. Пересчет: 1 бар ≈ 14,5 PSI; 1 бар = 100 кПа; 1 бар ≈ 1,02 кг/см².

Рекомендуемые давления

Велосипед

Шина 12, 14, 16 дюймов	30-50 PSI
Шина 20, 22, 24 дюйма	40-50 PSI
Горная шина 26, 27,5, 29 дюймов	45-65 PSI
Шоссейная шина 700C	120-145 PSI

Рекомендуемые давления

Мотоциклетная шина	26-40 PSI
Автомобильная шина	32-40 PSI
Баскетбольный мяч	7-9 PSI
Футбольный мяч	8-16 PSI
Волейбольный мяч	4-6 PSI
Мяч для регби	12-14 PSI

Рекомендуемые давления



Осторожно: Максимум зависит от требований изготовителя изделия. Это общие ориентиры, возможны отличия. Соблюдайте рекомендованное изготовителем давление PSI.

Примечание: Перед накачиванием проверьте рекомендуемое давление в инструкции изделия. Для обычно надуваемых ртом предметов используйте ручной режим. Отключите компрессор при нужной упругости, как при надувании ртом.

Светодиодный фонарь

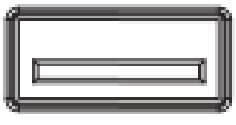
Три аварийных режима: фонарь, SOS и стробоскоп. Нажмите свет для включения, удерживайте для выключения. Короткие нажатия меняют режимы.



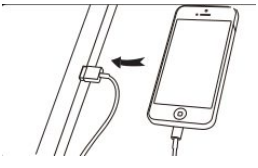
Нажать свет → Вкл. / постоянный свет → Коротко → SOS → Коротко → Стробоскоп → Коротко → Выкл.

Зарядка устройств

Использование как пауэрбанк. Два USB-выхода дают до 15 Вт для устройств.



1. Вставьте зарядный кабель в любой USB-выход.



2. Подключите кабель к устройству.



3. Нажмите питание для зарядки телефона, планшета и других устройств.

Устранение неисправностей

Предупреждения экрана



Высокая температура: Красный символ мигает при перегреве. Дайте остыть перед продолжением.



Низкая температура: Синий символ мигает, если изделие слишком холодное; экран включает низкотемпературную защиту.

Устранение неисправностей



Ошибки умных зажимов

Низкий заряд: Горит красный LC. Зарядите устройство.

Обратное подключение: Горит красный RC. Исправьте перепутанные зажимы.

Высокая температура: Горит красный HT. Дайте остыть перед зарядкой или разрядкой.

Устранение неисправностей

Другие ошибки

Автоотключение компрессора: Питание пропадает при накачивании. Возможен перегрев. Проверьте температуру сзади около вентилятора, где находится датчик. После высокой температуры дайте остыть.

Короткое замыкание: Синий не сменяется зеленым. Если зеленый не включается и запуск невозможен, причиной может быть замыкание из-за ошибки. Снимите все нагрузки и повторите. Красный к плюсу (POS, P, +), черный к минусу (NEG, N, -).

Устранение неисправностей

Другие ошибки

Дефект кабеля: Индикатор не горит. Кабель ослаблен, поврежден или затронут иными факторами. Проверьте заряд, зарядите при необходимости или обратитесь в поддержку.

Дефект изделия: Индикатор не горит. Детали ослаблены, повреждены или иная причина. Проверьте заряд, зарядите при необходимости или обратитесь в поддержку.

Дефект аккумулятора: Индикаторы зарядки не горят или мигают необычно. Возможна проблема зарядного устройства, кабеля, ячеек или иная причина. Проверьте соединения АКБ или обратитесь в поддержку.

Гарантийный талон

Модель

Серийный номер

Имя продавца

Имя покупателя

Эл. почта покупателя

Дата покупки

Номер RMA

Сохраните чек для подтверждения гарантии.

Гарантия 12 месяцев

Гарантия от дефектов материалов и изготовления действует 12 месяцев с покупки. При сообщении о дефекте в этот срок поставщик по своему усмотрению и после технического анализа ремонтирует или заменяет изделие. Запасные части/изделия могут быть новыми или исправными бывшими в употреблении, сопоставимыми по функциям и характеристикам. Покрывается остаток исходного гарантийного срока.

Гарантия 12 месяцев

Ответственность прямо ограничена заменой или ремонтом. В максимально разрешенных законом пределах исключается ответственность перед покупателем или третьими лицами за особые, косвенные, последующие или штрафные убытки, включая упущенную прибыль, ущерб имуществу и травмы, связанные с изделием, независимо от причины и осведомленности о возможности. Эти гарантии заменяют все прочие явные, подразумеваемые, законные и иные гарантии, включая товарную пригодность, пригодность для цели и гарантии из деловых отношений, обычаев и торговой практики. Если закон устанавливает неисключаемые или неизменяемые гарантии, условия или обязанности, ограничение действует лишь в разрешенной степени.

Гарантия 12 месяцев

Только для первоначального покупателя у поставщика или одобренного продавца/дистрибьютора; не передается. Для обращения: (1) получите номер RMA и адрес возврата у поддержки поставщика; (2) отправьте изделие с RMA, талоном и чеком, а без чека уплатите 40 % рекомендованной розничной цены дефектного изделия. Сумма указывается с RMA. Без предварительного RMA не отправляйте.

Первоначальный покупатель заранее оплачивает всю упаковку и транспортировку для гарантийного обслуживания.

Гарантия 12 месяцев

Гарантия недействительна при: (a) неправильном, небрежном или жестком обращении, авариях, неверном хранении, напряжении, температуре, ударах или вибрации вне безопасных рекомендаций; (b) неверной установке, эксплуатации или обслуживании; (c) изменениях без прямого письменного согласия; (d) разборке, изменении или ремонте неуполномоченным лицом; (e) сообщении о дефекте после срока гарантии.

Не покрываются обычный износ, косметические повреждения без влияния на функции и изделия с отсутствующим, измененным или затертым серийным номером.

Разработано в США

Сделано в Китае

veratek

V8 PRO AIR

ジャンプスターター・空気入れ一体型多機能機器

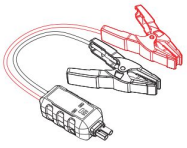


取扱説明書

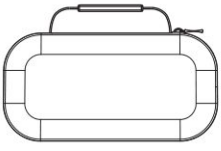
同梱品



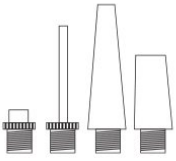
ジャンプスターター × 1



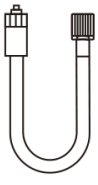
EC5ジャンパーケーブル × 1



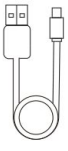
保護収納バッグ × 1



アダプター × 4



空気入れホース × 1



充電ケーブル × 1

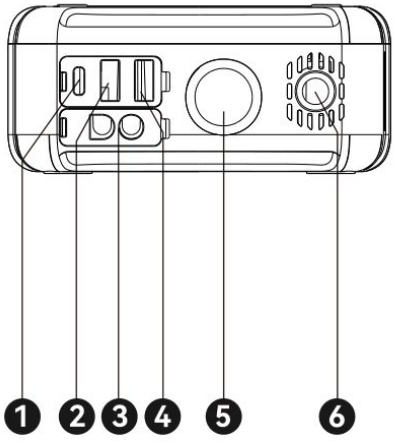


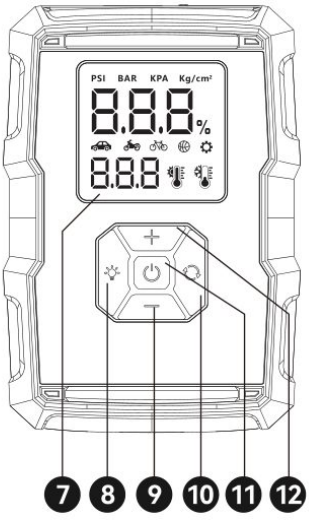
取扱説明書 × 1



車載充電器 × 1

各部の名称





1. USB-C入力：5 V / 3 A。

2. USB2出力：5 V / 3 A。

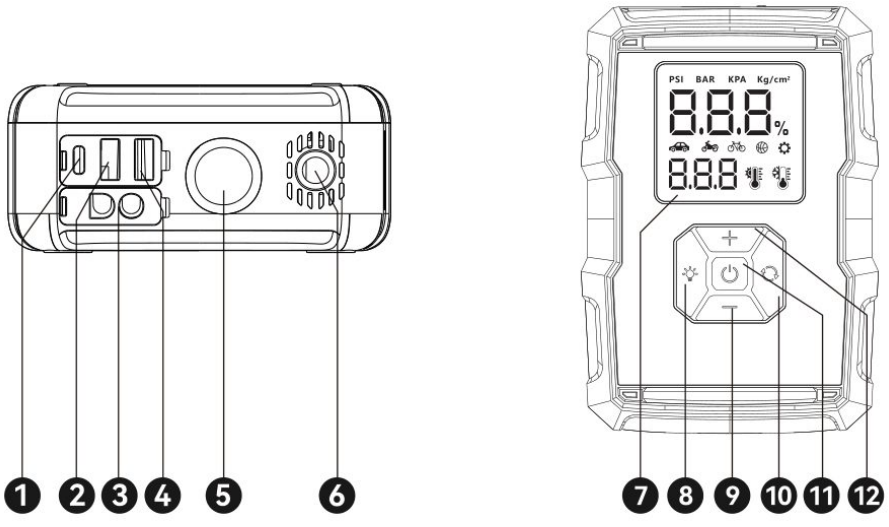
3. EC5出力：バッテリークランプの電源接続端子。

4. USB1出力：5 V / 3 A。

5. LEDライト：LED懐中電灯。

6. ホース接続口：最大出力圧力150 PSI。

各部の名称



7. LED画面：電池残量、圧力、プリセットモード、保護警告を表示。

8. ライトボタン：懐中電灯、SOS、ストロボの3モード。押して点灯・消灯。

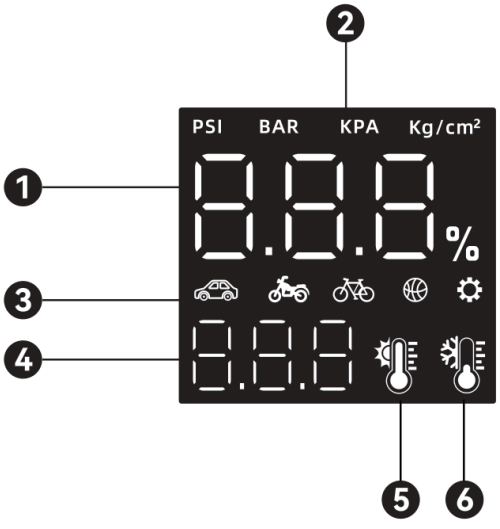
9. 圧力 - ボタン：圧力を下げます。

10. 空気入れボタン：1回押すとモード起動、再度押すと対象を変更。3秒長押しで単位を切り替えます。

11. 電源ボタン：押すと電源オン、長押しでオフ。

12. 圧力 + ボタン：圧力を上げます。

LED画面の説明

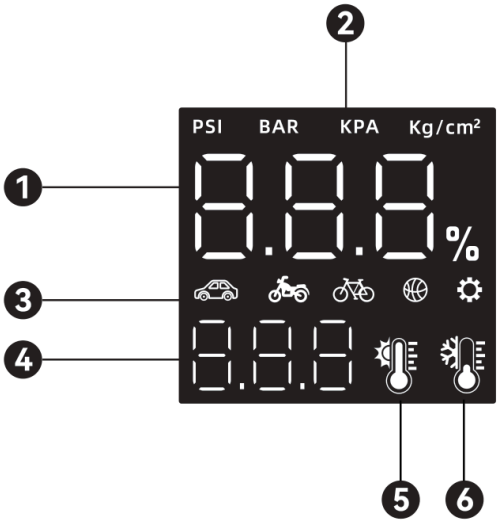


1. 電池残量：画面に表示。

2. 単位：PSI、BAR、KPA、kg/cm²。

3. モード：自動車、オートバイ、自転車、ボール、カスタム。

LED画面の説明



4. 圧力：画面に表示。

5. 高温保護：本体が過熱すると赤い温度計マークが点滅。

6. 低温保護：電池電圧が低下しすぎると青い温度計マークが点滅。

仕様

内蔵電池	リチウムポリマー（LiPo）
容量	59.2 Wh
USB-C入力	5 V / 3 A
USB-A1出力	5 V / 3 A
USB-A2出力	5 V / 3 A
USB-A1 + **USB-A2**出力	5 V / 3 A
騒音レベル	100 dB
最大圧力	150 PSI
空気流量	≥25 L/分

危険に関する警告



使用前にすべての安全情報を読み、理解してください。守らないと重傷、物的損害、死亡につながるおそれがあります。



爆発性ガス：リチウム電池・鉛蓄電池は使用中に爆発性ガスを発生することがあります。本体とエンジンの警告表示を確認し、電池・機器メーカーの安全指示に従ってください。換気のよい場所で、炎、火花、喫煙物から離して使用してください。



爆発：非対応、損傷、監視されていない電池は爆発するおそれがあります。接続が確実かつ正しいことを確認してください。使用中は放置しないでください。損傷・凍結した電池には使用しないでください。推奨電圧とメーカーの指示を守ってください。

危険に関する警告



火災：使用・充電中に本体が熱くなることがあります。過熱により火災ややけどのおそれがあります。充電中は監視し、可燃物から離し、覆わないでください。付近で喫煙や火の使用をしないでください。



感電：本製品は電気機器であり、感電により重傷を負うおそれがあります。ケーブル・接続部を慎重に扱い、水や湿気にさらさないでください。

重要な安全情報

使用温度：周囲温度-20°C ~ 60°C。湿気、高温、引火性のある場所を避けてください。

保管：乾燥した場所で-20°C ~ +60°C、日平均0°C ~ +25°C。80°Cを絶対に超えないでください。湿気・腐食性物質を避けてください。

使用上の注意：本来の用途で使用してください。電池の近くでは保護眼鏡・保護服を着用し、電池やエンジンの近くで喫煙しないでください。工具、時計、装飾品などの金属で火花や短絡を起こさないでください。電池・関連物質を扱った後は手を洗ってください。膨張、漏れ、異臭があれば直ちに使用を中止してください。

重要な安全情報

適合電池：12 Vの液式鉛蓄電池専用。電池の化学特性や電圧が不明なら電池メーカーに確認してください。

改造：変更、改造、修理、分解をしないでください。けが、死亡、物損の原因となり、保証が無効になります。

窒息：子供用ではありません。付属品に窒息のおそれがあります。子供を本体や付属品とともに放置しないでください。玩具ではありません。

重要な安全情報

未成年者：未成年者が使う場合、購入した成人が詳細な指示と警告を与える必要があります。怠った責任は購入者のみが負います。

強制始動：火花防止・逆極性保護を含む全安全機能を無効にします。クランプを逆接続せず、赤と黒を互いに接触させないでください。誤使用は火花、重傷、死亡、物損を招くため、細心の注意が必要です。

電池の廃棄：内蔵リチウムイオン電池の交換はメーカーのみが行えます。家庭ごみと分けて回収・処分してください。自分で交換せず、使用済み電池は地域の電池リサイクル施設へ持ち込んでください。

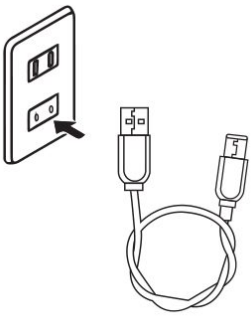
本体の充電

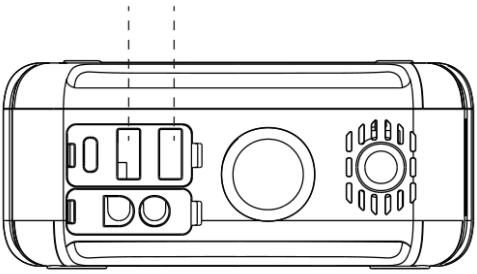
出荷時は部分充電されています。使用前に満充電してください。LED画面で電池残量の割合を確認できます。



電池残量（％）

付属ケーブルで充電



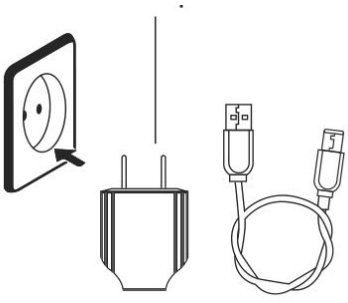


USB-A出力

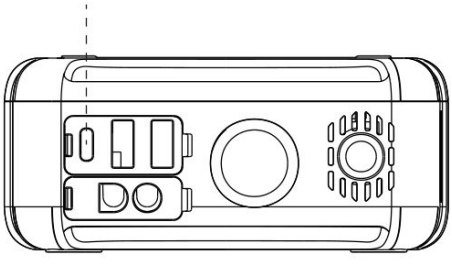
付属の通常・急速充電ケーブルを本体に接続し、USB-A/USB-Cポートに接続すると充電が始まります。

本体の充電

ACアダプターで充電



ACアダプター



USB-C入力

付属の通常・急速充電ケーブルを本体とUSB-A/USB-C ACアダプターに接続し、アダプターを電源に差し込んでください。

ACアダプターは付属しません。

車両の始動

ガソリン・ディーゼル車の12 V鉛蓄電池の始動用です。高電圧、異なる電圧、より大きい排気量には使用しないでください。乗用車、トラック、船、バス、SUV、RV、芝刈り機、オートバイなどに対応します。



使用前に本体残量が30%を超えていることを確認し、30%未満なら充電してください。

車両の始動

重要事項

1. 12 V鉛蓄電池専用。他の種類には使わないでください。

2. 付属クランプを使用し、短い間隔で連続してクランキングしないでください。

3. 車両始動の直後に充電しないでください。

4. 熱、炎、水にさらさず、分解・改造しないでください。

5. 3回連続で失敗したら、次の試行の前に冷却してください。

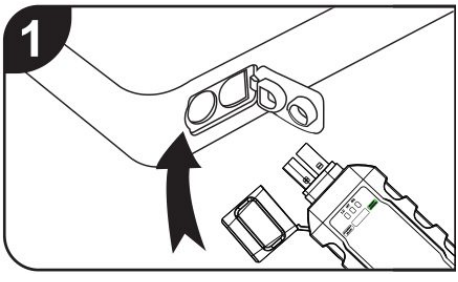
6. 始動後は火災防止のため速やかに車両からケーブルを外してください。誤使用による逆充電を避けてください。

7. 30秒間操作しないと自動でスリープします。電源ボタンで復帰します。

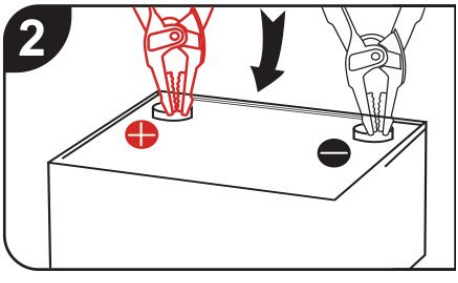
8. 電池の状態を保つため、少なくとも3か月ごとに充電してください。

通常始動モード

安全かつ確実に始動できるよう、手順を正確に守ってください。

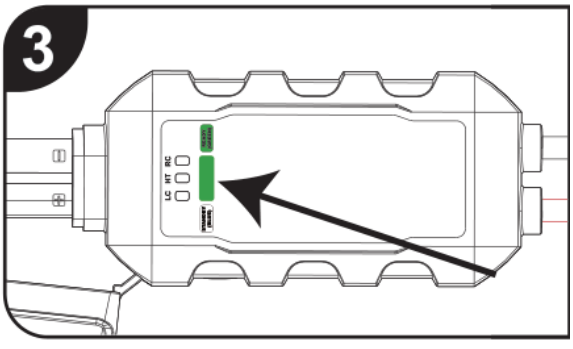


1. ケーブルを本体のEC5ポートに差し込みます。

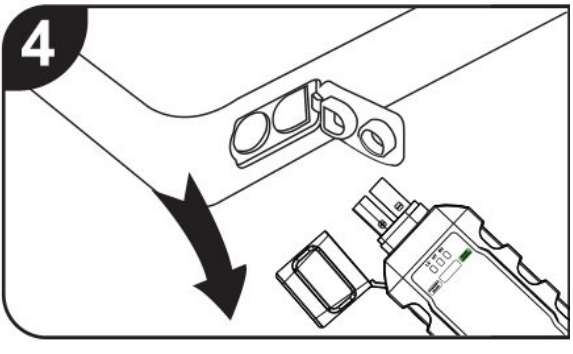


2. クランプを車両電池の端子に確実かつ正しく接続します。

通常始動モード



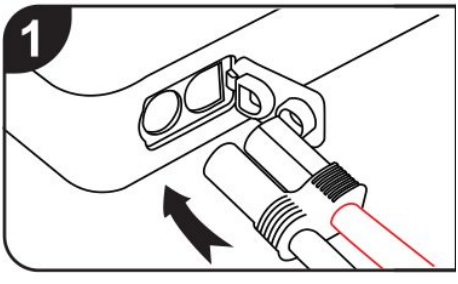
3. 表示が緑になってから30秒以内にエンジンを始動します。



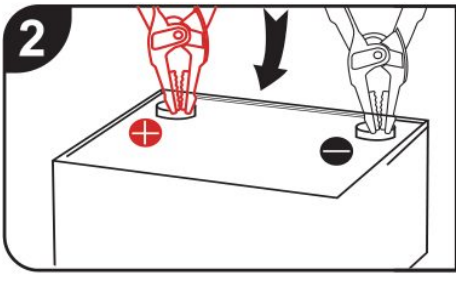
4. 始動後は速やかに車両電池からケーブルを外します。

強制始動モード

車両電池が2 V未満のときは、クランプ側面の赤いボタンで強制始動を有効にします。

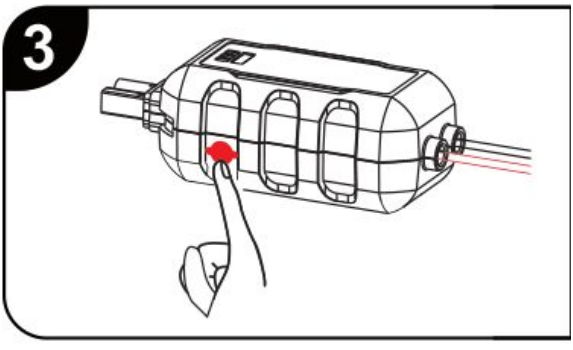


1. ケーブルをEC5ポートに差し込みます。

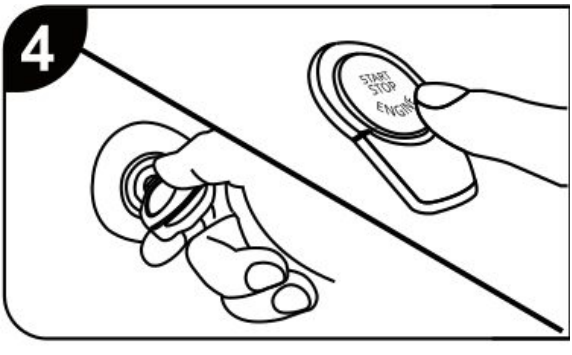


2. クランプを電池端子に確実かつ正しく接続します。

強制始動モード

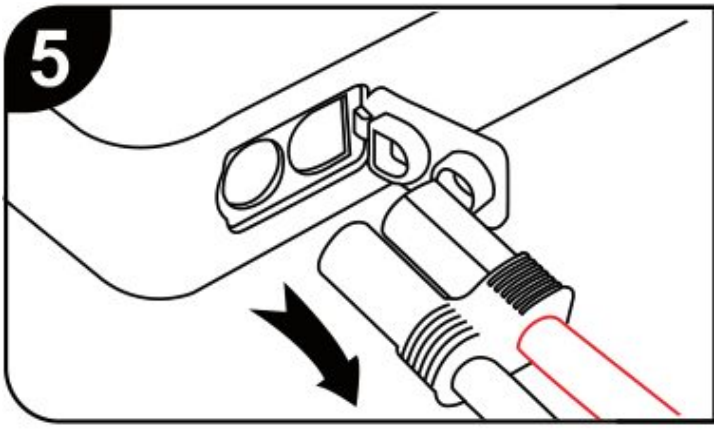


3. 緑表示になるまで赤いボタンを3秒間押し続けます。



4. 緑表示から30秒以内に始動します。

強制始動モード

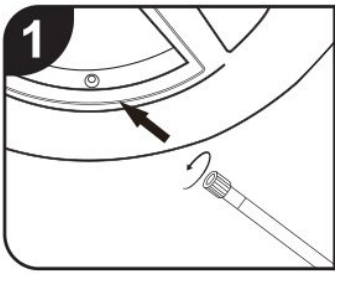


5. 始動後は速やかに車両電池からケーブルを外します。

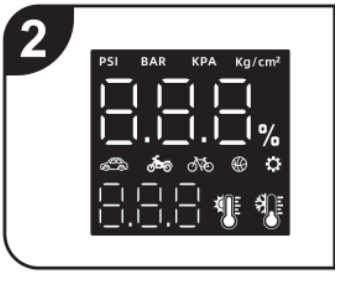
注意：細心の注意が必要です。火花防止・逆極性保護を含む全安全機能が無効になります。プラスとマイナスのクランプを絶対に接触させないでください。

空気入れ機能

内蔵コンプレッサーでタイヤ、ボール、その他の空気注入用品を膨らませます。

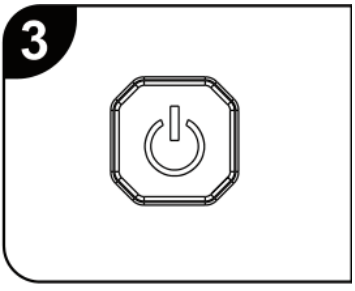


1. 適切なバルブアダプターを選び、ホースをバルブにしっかり固定します。空気漏れを確認し、ホースをまっすぐにします。

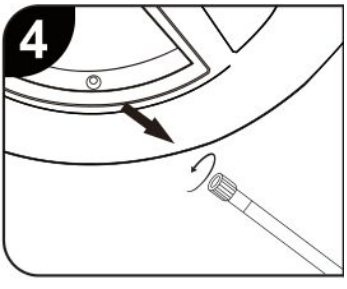


2. 電源を入れ、Mで空気入れモードを起動し、必要な値を選びます。

空気入れ機能



3. 電源ボタンを長押しして空気注入を開始・停止します。



4. 目標圧力に達したらノズルとホースを外します。

過熱防止とポンプの長寿命化のため、連続使用10分ごとに10分休止してください。

空気入れモード

プリセットモード

自動車・オートバイ・自転車タイヤとボールの4つのプリセットがあり、それぞれ圧力が設定されています。



自動車：36 PSI | オートバイ：33 PSI | 自転車：30 PSI | ボール：8 PSI | カスタム：3 PSI

空気入れモード

手動モード

+ / - で圧力を調整し、単位ボタンで単位を切り替えます。開始前に最大注入圧力を確認してください。

圧力設定前に正しい単位を選んでください。誤ると過充填・破裂のおそれがあります。換算：1 bar ≈ 14.5 PSI、1 bar = 100 kPa、1 bar ≈ 1.02 kg/cm²。

空気圧の目安

自転車

12・14・16インチタイヤ	30-50 PSI
20・22・24インチタイヤ	40-50 PSI
26・27.5・29インチMTBタイヤ	45-65 PSI
700Cロードタイヤ	120-145 PSI

空気圧の目安

オートバイタイヤ	26-40 PSI
自動車タイヤ	32-40 PSI
バスケットボール	7-9 PSI
サッカーボール	8-16 PSI
バレーボール	4-6 PSI
ラグビーボール	12-14 PSI

空気圧の目安



注意：最大圧力は製品メーカーの仕様によります。表は一般的な目安で、異なる場合があります。メーカー推奨のPSIに従ってください。

注：注入前に対象品の説明書で推奨圧力を確認してください。通常は口で膨らませる物には手動モードを使い、口で膨らませるときと同様、適切な硬さになったらコンプレッサーを止めてください。

LEDライト

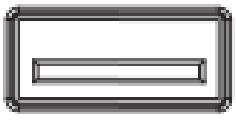
非常用ライトは懐中電灯、SOS、ストロボの3モード。ライトボタンを押して点灯、長押しで消灯。短押しでモードを切り替えます。



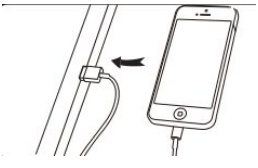
ライトを押す → 点灯 / 常時点灯 → 短押し → SOS → 短押し → ストロボ → 短押し → 消灯

機器の充電

モバイルバッテリーとして使えます。2つのUSB出力で最大15 Wの充電が可能です。



1. 充電ケーブルをいずれかのUSB出力に差し込みます。



2. ケーブルを機器に接続します。



3. 電源を押すとスマートフォン、タブレットなどの充電が始まります。

トラブルシューティング

LED画面の警告



高温保護：過熱すると赤い警告が点滅。冷えてから再開してください。



低温保護：本体温度が低すぎると青い警告が点滅し、画面で低温保護が作動します。

トラブルシューティング



スマートクランプのエラー

電池残量低下：LC赤点灯。本体を充電してください。

逆接続：RC赤点灯。クランプの接続を正してください。

高温：HT赤点灯。充電・放電の前に冷却してください。

トラブルシューティング

その他のエラー

空気入れ自動停止：注入中に電源が切れる場合、過熱の可能性があります。センサーのある背面ファン付近の温度を確認し、高温になったら冷却してください。

短絡：青表示が緑に変わらない場合。緑にならず始動できない場合、誤操作による短絡の可能性があります。すべての負荷を外して再試行し、赤をプラス（POS、P、＋）、黒をマイナス（NEG、N、 - ）に正しく接続してください。

トラブルシューティング

その他のエラー

ケーブル不良：点灯しない場合、緩み、損傷、その他の影響が考えられます。残量を確認して必要なら充電し、またはサポートへ連絡してください。

本体不良：点灯しない場合、部品の緩み、損傷、その他の影響が考えられます。残量を確認して必要なら充電し、またはサポートへ連絡してください。

電池不良：充電LEDが点灯しない、または異常点滅する場合、充電器、ケーブル、電池セルなどの問題が考えられます。電池接続を確認するか、サポートへ連絡してください。

保証書

型番

製造番号

販売店名

お客様名

メールアドレス

購入日

RMA番号

保証確認のため領収書を保管してください。

12か月保証

購入から12か月間、材料・製造上の欠陥を保証します。期間内に報告された欠陥について、供給者は技術サポートの分析後、裁量で修理または交換します。交換部品・製品は新品または使用可能な中古品で、同等の機能・性能を持ち、元の保証期間の残りについて保証されます。

12か月保証

責任は交換または修理に明示的に限定されます。法律上許される最大限の範囲で、購入者・第三者に対する特別、間接、結果的、懲罰的損害（逸失利益、物損、人身傷害を含む）について、製品との関連、原因、可能性の認識にかかわらず責任を負いません。本保証は、商品性、特定目的適合性、取引・使用・商慣行に基づく保証を含む、他の明示・黙示・法定その他の保証に代わります。適用法が除外・変更不能な保証、条件、義務を課す場合、本制限はその法律で許される最大範囲で適用されます。

12か月保証

供給者または認定販売店・販売業者から購入した最初の購入者のみが対象で、譲渡できません。請求方法：(1)供給者サポートからRMA番号と返送先を取得。(2)製品にRMA番号、保証書、領収書を添付して送付。領収書がない場合は不良品のメーカー希望小売価格の40%の保証料金が必要です。料金はRMAとともに案内されます。事前にRMAを取得せず発送しないでください。

最初の購入者が保証サービスの梱包・輸送費をすべて前払いします。

12か月保証

次の場合は保証無効：(a)誤使用、不適切・乱暴・不注意な扱い、事故、不適切な保管、推奨範囲外の電圧・温度・衝撃・振動、(b)不適切な設置・操作・保守、(c)明示的な書面承諾のない改造、(d)権限のない者による分解・変更・修理、(e)保証期間後の欠陥報告。

通常の摩耗、機能に影響しない外観損傷、製造番号の欠落・変更・判読不能は対象外です。

米国で設計



中国製

veratek

V8 PRO AIR

다기능 점프 스타터 및 공기 주입기 일체형

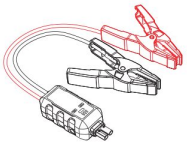


사용 설명서

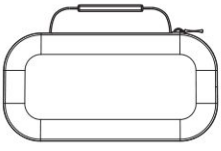
구성품



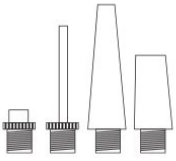
점프 스타터 × 1



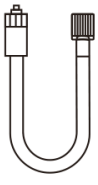
EC5 점프 케이블 × 1



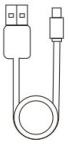
보호 보관 가방 × 1



어댑터 × 4



공기 호스 × 1



충전 케이블 × 1

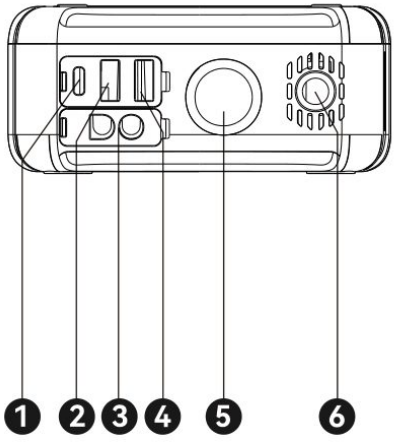


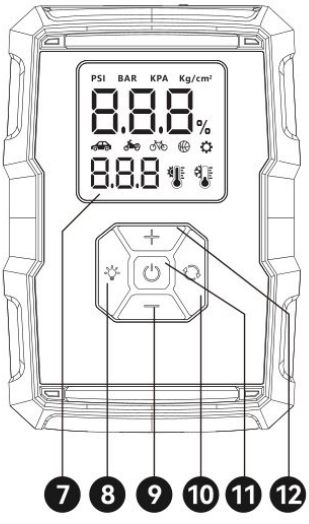
사용 설명서 × 1



차량용 충전기 × 1

제품 구성도





1. USB-C 입력: 5 V / 3 A.

2. USB2 출력: 5 V / 3 A.

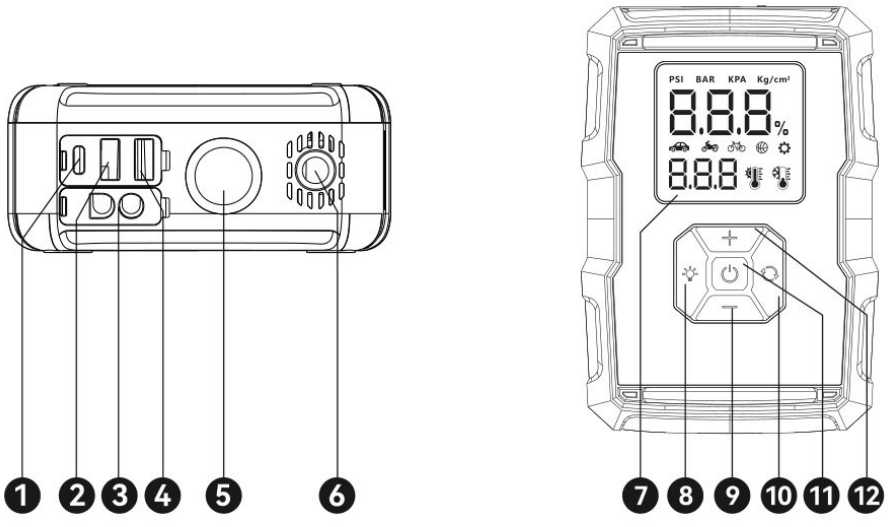
3. EC5 출력: 배터리 클램프 전원 연결 포트.

4. USB1 출력: 5 V / 3 A.

5. LED 조명: LED 손전등.

6. 공기 호스 포트: 최대 출력 압력 150 PSI.

제품 구성도



7. LED 화면: 배터리 잔량, 압력, 기본 주입 모드 및 보호 경고 표시.

8. 조명 버튼: 손전등, SOS, 스트로브 모드. 눌러 조명을 켜거나 끕니다.

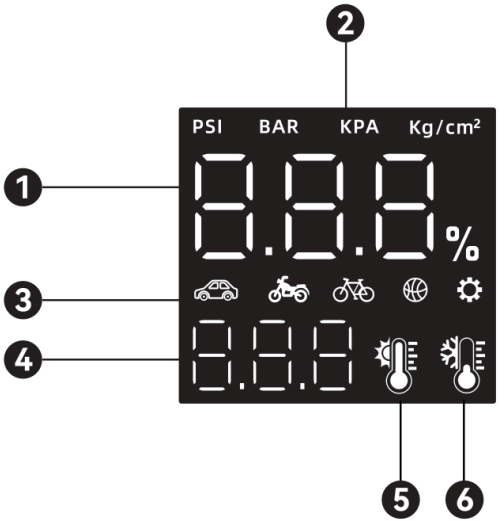
9. 압력 - 버튼: 압력을 낮춥니다.

10. 주입 버튼: 한 번 누르면 주입 모드, 다시 누르면 주입 대상을 변경합니다. 3초 길게 누르면 단위를 전환합니다.

11. 전원 버튼: 눌러 켜고 길게 눌러 끕니다.

12. 압력 + 버튼: 압력을 높입니다.

LED 화면 안내

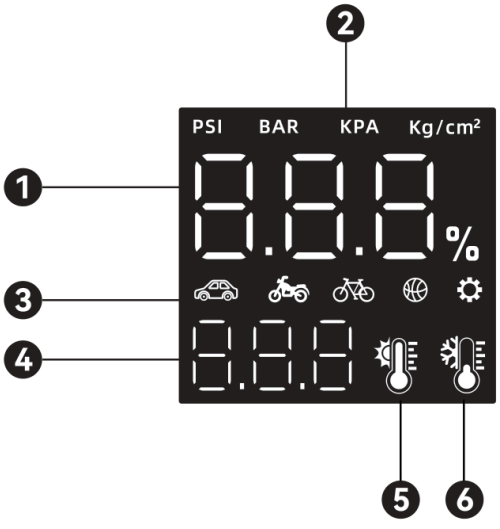


1. 배터리 잔량: 화면에 표시됩니다.

2. 측정 단위: PSI, BAR, KPA, kg/cm².

3. 주입 모드: 자동차, 오토바이, 자전거, 공, 사용자 설정.

LED 화면 안내



4. 압력: 화면에 표시됩니다.

5. 고온 보호: 제품이 과열되면 빨간 온도계가 깜박입니다.

6. 저온 보호: 배터리 전압이 너무 낮아지면 파란 온도계가 깜박입니다.

기술 사양

내장 배터리	리튬 폴리머(LiPo)
용량	59.2 Wh
USB-C 입력	5 V / 3 A
USB-A1 출력	5 V / 3 A
USB-A2 출력	5 V / 3 A
USB-A1 + USB-A2 출력	5 V / 3 A
소음 수준	100 dB
최대 압력	150 PSI
공기 유량	≥25 L/분

위험 경고



사용 전 모든 안전 정보를 읽고 이해하십시오. 지키지 않으면 중상, 재산 피해 또는 사망을 초래할 수 있습니다.



폭발성 가스: 리튬 및 납산 배터리는 사용 중 폭발성 가스를 발생시킬 수 있습니다. 제품과 엔진의 경고 라벨을 확인하고 배터리 및 장비 제조사의 안전 지침을 따르십시오. 환기가 잘되고 불꽃, 스파크 및 흡연 물품에서 떨어진 곳에서 사용하십시오.



폭발: 호환되지 않거나 손상되거나 감시되지 않는 배터리는 폭발할 수 있습니다. 모든 연결이 견고하고 올바른지 확인하십시오. 사용 중 방치하지 마십시오. 손상되거나 얼어 있는 배터리에는 사용하지 말고 권장 전압과 제조사 지침을 따르십시오.

위험 경고



화재: 사용 또는 충전 중 제품이 뜨거워질 수 있습니다. 과열되면 화재와 화상을 유발할 수 있습니다. 충전 중 확인하고 가연물에서 멀리하며 덮지 마십시오. 근처에서 흡연하거나 불을 사용하지 마십시오.



감전: 전기 장치로서 심각한 감전 부상을 유발할 수 있습니다. 케이블과 연결부를 조심히 다루고 물이나 습기에 노출하지 마십시오.

중요 안전 정보

작동 온도: 주변 -20°C~60°C에서 사용하십시오. 습하거나 뜨겁거나 인화성인 장소를 피하십시오.

보관: 건조한 곳에서 -20°C~+60°C, 일평균 0°C~+25°C로 보관하십시오. 절대 80°C를 넘지 마십시오. 습기와 부식성 물질을 피하십시오.

사용 주의: 용도대로 사용하십시오. 배터리 근처에서는 보안경과 보호복을 착용하고 배터리나 엔진 근처에서 흡연하지 마십시오. 공구, 시계, 장신구 등의 금속으로 스파크나 단락을 일으키지 마십시오. 배터리 및 관련 물질 취급 후 손을 씻으십시오. 팽창, 누액, 냄새 발생 시 즉시 중단하십시오.

중요 안전 정보

시동 호환성: 12 V 습식 납산 배터리 전용입니다. 화학 종류나 전압이 불확실하면 배터리 제조사에 문의하십시오.

개조: 변경, 개조, 수리, 분해하지 마십시오. 부상, 사망, 재산 피해의 원인이 되며 보증이 무효가 됩니다.

질식 위험: 어린이용이 아닙니다. 액세서리로 질식할 수 있습니다. 제품이나 액세서리와 함께 어린이를 방치하지 마십시오. 장난감이 아닙니다.

중요 안전 정보

미성년자: 미성년자가 사용한다면 성인 구매자가 자세한 지침과 경고를 제공해야 합니다. 이를 하지 않은 책임은 구매자에게만 있습니다.

강제 모드: 스파크 방지와 역극성 보호를 포함한 모든 안전 기능이 해제됩니다. 클램프를 반대로 연결하거나 빨강과 검정을 서로 연결하지 마십시오. 오용 시 스파크, 중상, 사망, 재산 피해가 생길 수 있으므로 각별히 주의하십시오.

배터리 폐기: 내장 리튬 이온 배터리는 제조사만 교체할 수 있습니다. 생활 쓰레기와 분리하여 재활용 또는 폐기하십시오. 직접 교체하지 말고 폐배터리를 지역 재활용 센터에 맡기십시오.

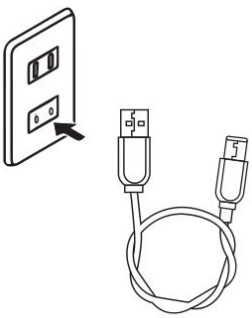
점프 스타터 충전

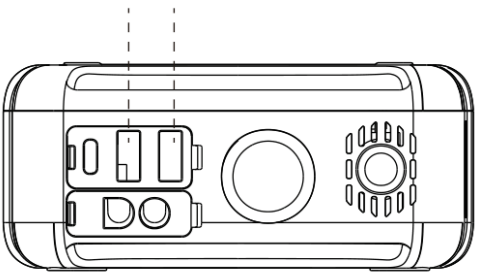
출고 시 일부만 충전되어 있습니다. 사용 전 완전히 충전하고 LED 화면의 배터리 백분율을 확인하십시오.



배터리 백분율

제공 케이블로 충전



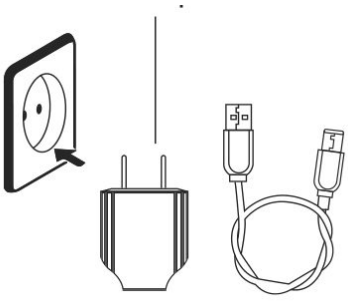


USB-A 출력

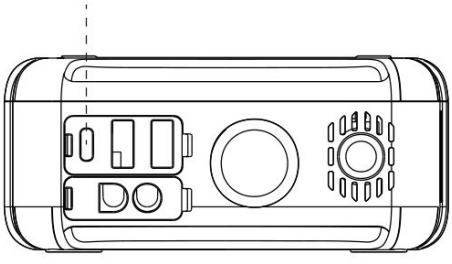
제공된 일반/고속 충전 케이블을 본체와 USB-A/USB-C 포트에 연결하면 충전이 시작됩니다.

점프 스타터 충전

AC 어댑터로 충전



AC 어댑터



USB-C 입력

제공된 일반/고속 케이블을 본체와 USB-A/USB-C AC 어댑터에 연결하고 어댑터를 전원에 꽂으십시오.

AC 어댑터는 별도입니다.

차량 시동

가솔린 및 디젤 차량의 12 V 납산 배터리 시동용입니다. 더 높은 전압, 다른 전압 또는 더 큰 배기량에는 사용하지 마십시오. 자동차, 트럭, 보트, 버스, SUV, RV, 잔디깎이, 오토바이 등에 적합합니다.



사용 전 본체 잔량이 30%를 초과하는지 확인하십시오. 30% 미만이면 충전하십시오.

차량 시동

중요 사항

1. 12 V 납산 배터리 전용이며 다른 종류에는 사용하지 마십시오.

2. 제공 클램프를 사용하고 짧은 간격의 연속 시동을 피하십시오.

3. 차량 시동 직후 충전하지 마십시오.

4. 열, 불꽃, 물에 노출하지 말고 분해하거나 개조하지 마십시오.

5. 연속 3회 실패하면 다음 시도 전에 식히십시오.

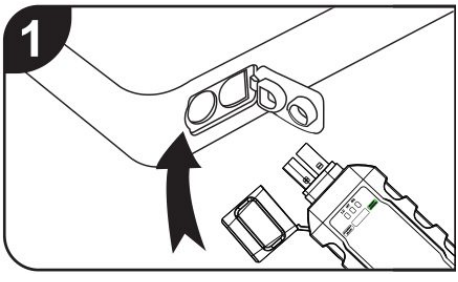
6. 시동 후 화재 위험을 피하려면 차량에서 케이블을 신속히 분리하십시오. 오용에 의한 역충전을 피하십시오.

7. 30초간 미사용 시 자동 절전 모드가 됩니다. 전원 버튼으로 다시 활성화하십시오.

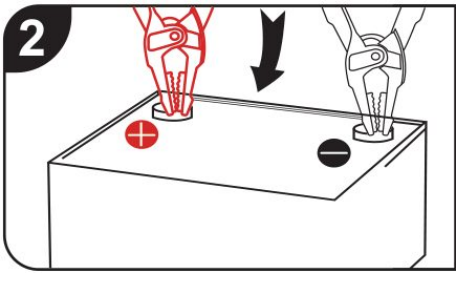
8. 배터리 상태 유지를 위해 최소 3개월마다 충전하십시오.

일반 시동 모드

안전하고 효과적인 시동을 위해 절차를 정확히 따르십시오.

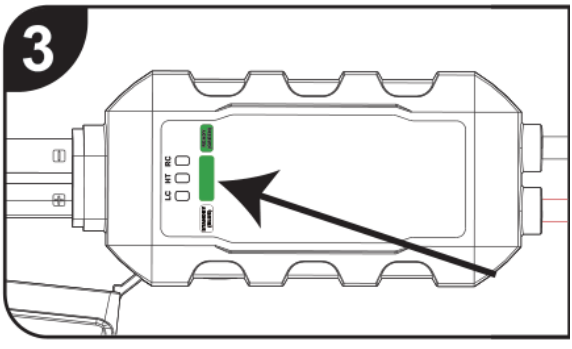


1. 케이블을 본체 EC5 포트에 꽂으십시오.

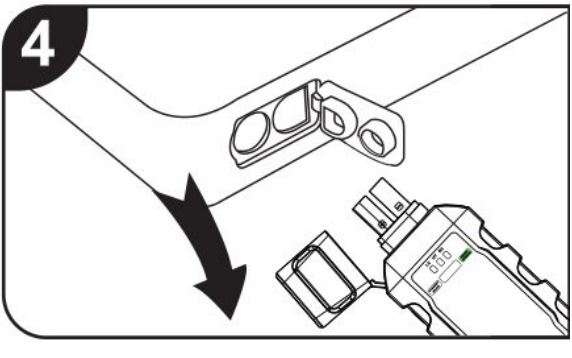


2. 클램프를 차량 배터리 단자에 견고하고 올바르게 연결하십시오.

일반 시동 모드



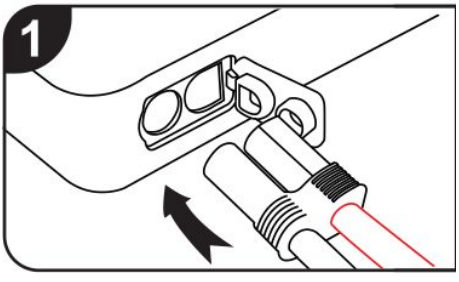
3. 표시등이 녹색이 된 후 30초 이내에 엔진을 시동하십시오.



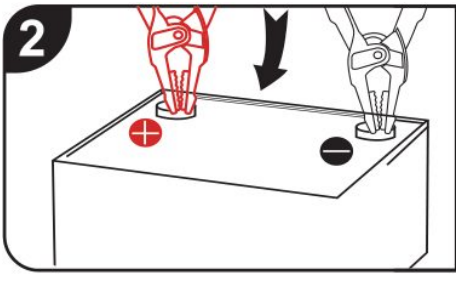
4. 시동 후 차량 배터리에서 케이블을 신속히 분리하십시오.

강제 시동 모드

차량 배터리가 2 V 미만이면 클램프 측면 빨간 버튼으로 강제 모드를 활성화하십시오.

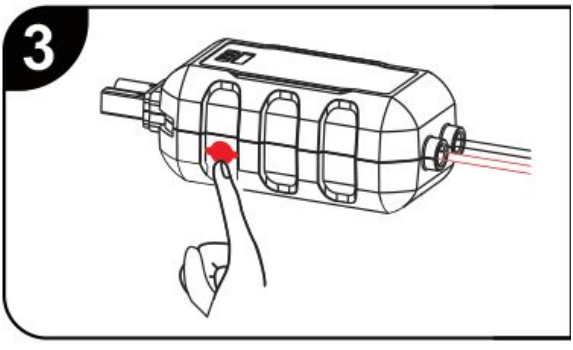


1. 케이블을 EC5 포트에 꽂으십시오.

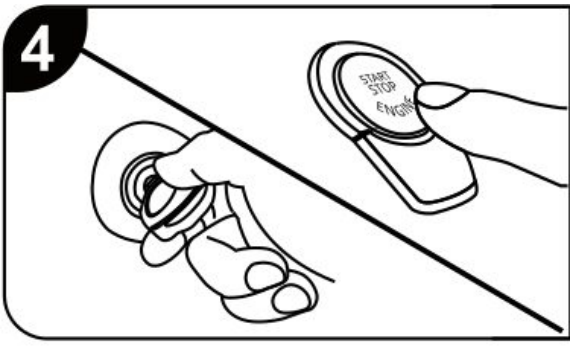


2. 클램프를 배터리 단자에 견고하고 올바르게 연결하십시오.

강제 시동 모드

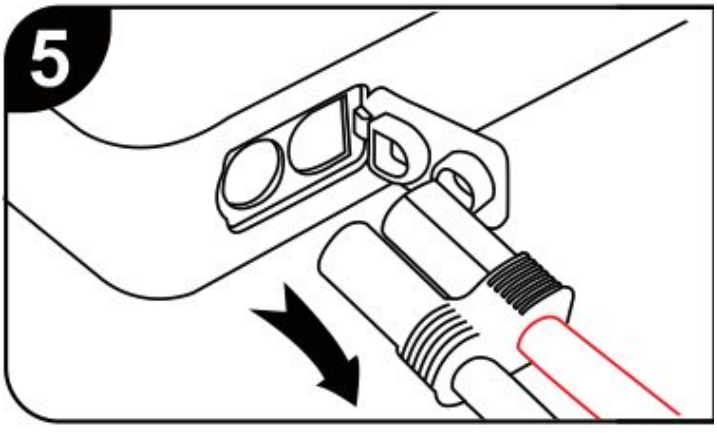


3. 녹색 표시등이 켜질 때까지 빨간 버튼을 3초 누르십시오.



4. 녹색 표시 후 30초 이내에 시동하십시오.

강제 시동 모드

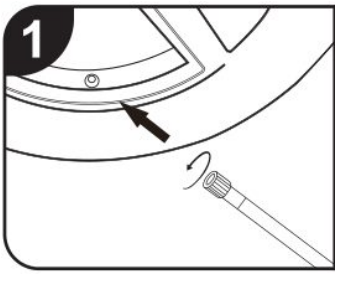


5. 시동 후 차량 배터리에서 케이블을 신속히 분리하십시오.

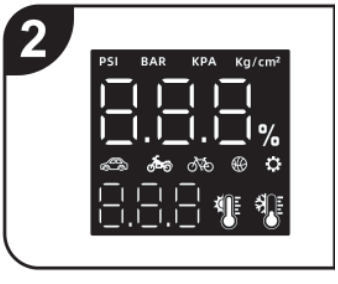
주의: 각별히 조심하십시오. 이 모드는 스파크 방지와 역극성 보호 등 모든 안전 기능을 해제합니다. 양극과 음극 클램프가 절대 서로 닿지 않게 하십시오.

공기 주입 기능

내장 컴프레서는 타이어, 공 및 기타 공기 주입 용품에 공기를 넣습니다.

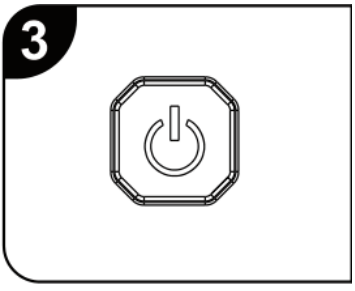


1. 올바른 밸브 어댑터를 선택하고 호스를 밸브에 단단히 고정하십시오. 누출을 확인하고 호스를 곧게 펴십시오.

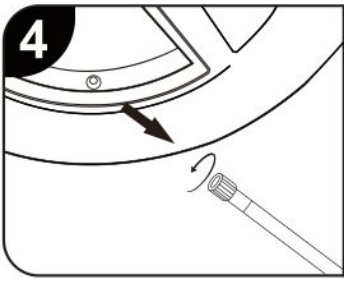


2. 전원을 켜고 M을 눌러 주입 모드를 활성화한 뒤 원하는 값을 선택하십시오.

공기 주입 기능



3. 전원 버튼을 길게 눌러 주입을 시작하거나 멈추십시오.



4. 목표 압력에 도달하면 노즐과 호스를 분리하십시오.

과열을 방지하고 펌프 수명을 늘리려면 연속 사용 10분마다 10분 쉬십시오.

공기 주입 모드

기본 설정 모드

자동차, 오토바이, 자전거 타이어와 공을 위한 네 가지 모드에 기본 압력이 설정되어 있습니다.



자동차: 36 PSI | 오토바이: 33 PSI | 자전거: 30 PSI | 공: 8 PSI | 사용자 설정: 3 PSI

공기 주입 모드

수동 모드

+ / -로 압력을 조절하고 단위 버튼으로 단위를 바꾸십시오. 시작 전 최대 주입 압력을 확인하십시오.

설정 전 올바른 단위를 선택하십시오. 잘못된 단위는 과다 주입과 폭발을 일으킬 수 있습니다. 환산: 1 bar ≈ 14.5 PSI, 1 bar = 100 kPa, 1 bar ≈ 1.02 kg/cm².

참고 공기압

자전거

12, 14, 16인치 타이어	30-50 PSI
20, 22, 24인치 타이어	40-50 PSI
26, 27.5, 29인치 산악 타이어	45-65 PSI
700C 로드 타이어	120-145 PSI

참고 공기압

오토바이 타이어	26-40 PSI
자동차 타이어	32-40 PSI
농구공	7-9 PSI
축구공	8-16 PSI
배구공	4-6 PSI
럭비공	12-14 PSI

참고 공기압

⚠

주의: 최대 압력은 원제조사 사양에 따릅니다. 표는 일반적인 참고값이며 다를 수 있습니다. 적절한 주입을 위해 제조사 권장 PSI를 따르십시오.

참고: 주입 전 해당 용품 설명서의 권장 압력을 확인하십시오. 보통 입으로 부는 물건은 수동 모드를 쓰고, 입으로 불 때처럼 원하는 단단함에 이르면 컴프레서를 끄십시오.

LED 조명

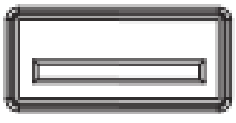
비상 조명 3모드: 손전등, SOS, 스트로브. 조명 버튼을 눌러 켜고 길게 눌러 끕니다. 짧게 눌러 모드를 바꿉니다.



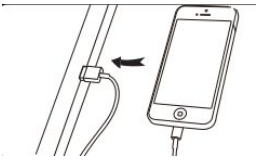
조명 누름 → 켜짐 / 지속광 → 짧게 → SOS → 짧게 → 스트로브 → 짧게 → 꺼짐

기기 충전

보조배터리로 사용할 수 있습니다. USB 출력 두 개로 최대 15 W 충전이 가능합니다.



1. 케이블을 USB 출력 중 하나에 연결하십시오.



2. 케이블을 기기에 연결하십시오.



3. 전원을 눌러 휴대전화, 태블릿 등의 충전을 시작하십시오.

문제 해결

LED 화면 경고



고온 보호: 과열되면 빨간 경고가 깜박입니다. 식힌 뒤 계속하십시오.



저온 보호: 제품이 너무 차가우면 파란 경고가 깜박이고 화면에서 저온 보호가 작동합니다.

문제 해결



스마트 클램프 오류

배터리 부족: LC 빨간불. 제품을 충전하십시오.

역연결: RC 빨간불. 반대 연결된 클램프를 바로잡으십시오.

고온: HT 빨간불. 충전이나 방전 전 식히십시오.

문제 해결

기타 오류

공기 주입기 자동 꺼짐: 주입 중 전원이 끊기면 과열일 수 있습니다. 센서가 있는 후면 팬 통풍구 근처 온도를 확인하고 고온 후 식히십시오.

단락: 파란불이 녹색으로 바뀌지 않습니다. 녹색이 켜지지 않고 시동이 안 되면 오작동에 의한 단락일 수 있습니다. 모든 부하를 제거하고 재시도하십시오. 빨강은 양극(POS, P, +), 검정은 음극(NEG, N, -)에 올바르게 연결하십시오.

문제 해결

기타 오류

케이블 결함: 불이 안 켜집니다. 케이블 헐거움, 손상 또는 다른 원인일 수 있습니다. 잔량을 확인해 필요시 충전하거나 지원에 문의하십시오.

제품 결함: 불이 안 켜집니다. 부품 헐거움, 손상 또는 다른 원인일 수 있습니다. 잔량을 확인해 필요시 충전하거나 지원에 문의하십시오.

배터리 결함: 충전 LED가 켜지지 않거나 비정상 점멸합니다. 충전기, 케이블, 셀 또는 다른 원인일 수 있습니다. 배터리 연결을 확인하거나 지원에 문의하십시오.

보증서

모델 번호

일련번호

판매점명

고객명

고객 이메일

구입일

RMA 번호

보증 확인을 위해 영수증을 보관하십시오.

12개월 보증

구입 후 12개월간 재료 및 제조 결함을 보증합니다. 기간 내 신고된 결함은 기술 지원 분석 후 공급자의 재량으로 수리 또는 교체합니다. 교체 부품/제품은 새것 또는 사용 가능한 중고품으로 기능과 성능이 동등하며 원래 보증의 잔여 기간에 적용됩니다.

12개월 보증

책임은 교체 또는 수리로 명시적으로 제한됩니다. 법이 허용하는 최대 범위에서 구매자나 제3자의 특별, 간접, 결과적 또는 징벌적 손해(이익 손실, 재산 피해, 제품 관련 신체 손상 포함)에 대해 원인이나 가능성 인지 여부와 무관하게 책임지지 않습니다. 본 보증은 상품성, 특정 목적 적합성 및 거래, 사용, 상관행에서 발생하는 보증 등 다른 명시적, 묵시적, 법정 및 기타 보증을 대체합니다. 법에서 배제하거나 변경할 수 없는 보증, 조건, 의무를 정하면 본 제한은 그 법이 허용하는 최대 범위까지만 적용됩니다.

12개월 보증

공급자 또는 승인 판매점/유통업체에서 산 최초 구매자만 대상이며 양도할 수 없습니다. 청구: (1) 공급자 지원에서 RMA 번호와 반송 주소를 받으십시오. (2) 제품, RMA, 보증서, 영수증을 보내십시오. 영수증이 없으면 결함 제품 권장 소비자가의 40% 보증 수수료가 필요하며 금액은 RMA와 함께 안내됩니다. RMA를 먼저 받지 않고 보내지 마십시오.

최초 구매자가 보증 서비스의 모든 포장 및 운송 비용을 선불로 부담합니다.

12개월 보증

다음 제품은 보증 무효: (a) 오용, 부적절하거나 거친 취급, 부주의, 사고, 부적절한 보관 또는 권장 범위 밖 전압·온도·충격·진동에 노출, (b) 부적절한 설치·작동·관리, (c) 명시적 서면 동의 없는 개조, (d) 비승인자의 분해·변경·수리, (e) 보증 기간 후 결함 신고.

정상 마모, 기능에 영향 없는 외관 손상, 일련번호 누락·변조·훼손 제품은 보증하지 않습니다.

veratek

미국에서 설계



중국 제조

veratek

V8 PRO AIR

多功能应急启动电源与充气泵一体机

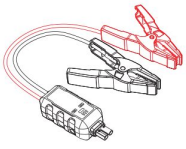


用户手册

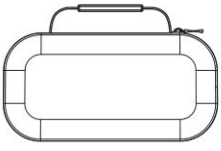
包装清单



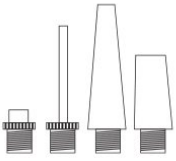
启动电源 × 1



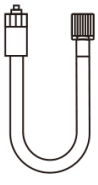
EC5启动线 × 1



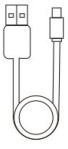
保护收纳袋 × 1



转接头 × 4



充气软管 × 1



充电线 × 1

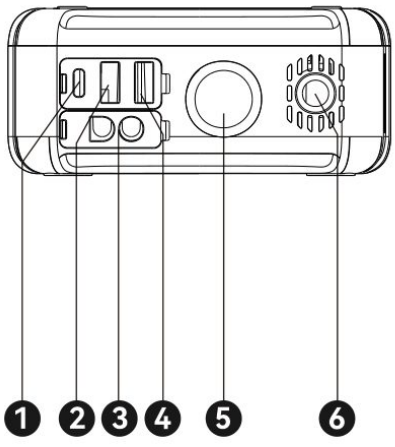


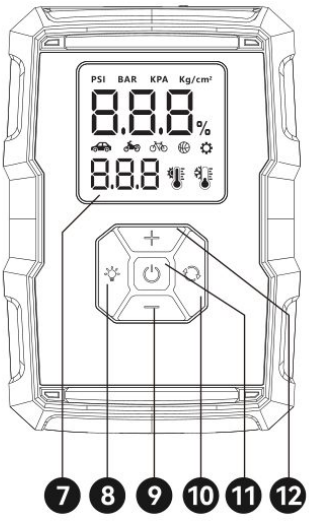
用户手册 × 1



车载充电器 × 1

产品示意图





1. USB-C输入：5 V / 3 A。

2. USB2输出：5 V / 3 A。

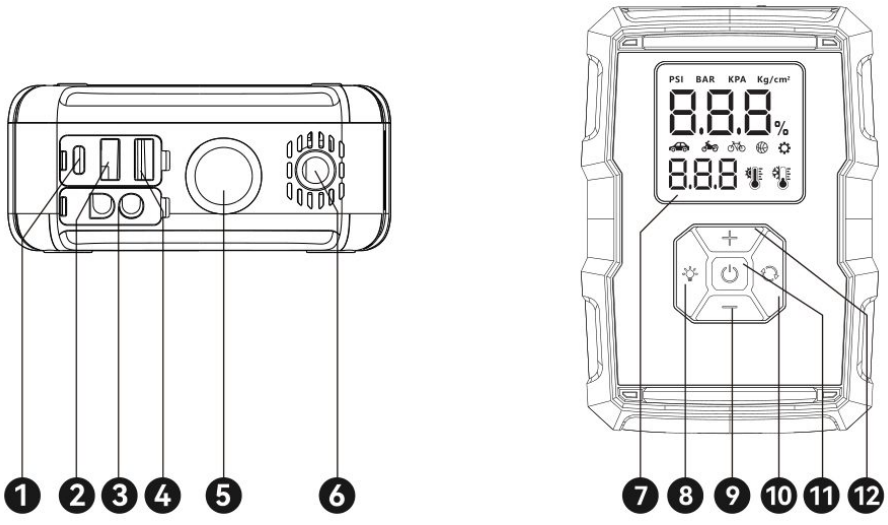
3. EC5输出：电瓶夹的电源接口。

4. USB1输出：5 V / 3 A。

5. LED灯：LED手电筒。

6. 充气管接口：最大输出气压150 PSI。

产品示意图



7. LED屏幕：显示电量、气压、预设充气模式及保护警告。

8. 照明键：手电筒、SOS、频闪三种模式。按下切换照明开关。

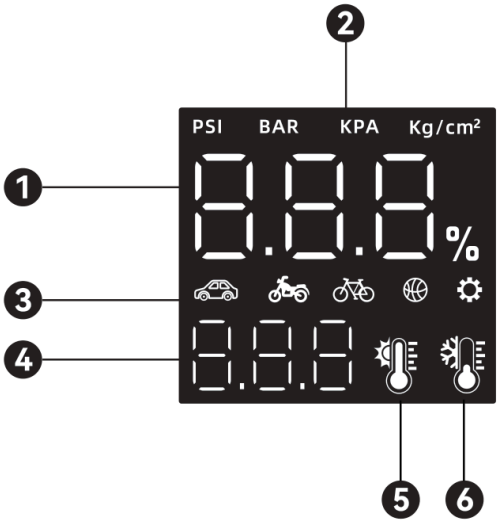
9. 减压键 - ：按下减小气压。

10. 充气键：按一次启动充气模式，再按一次切换充气对象；长按3秒切换单位。

11. 电源键：按下开机，长按关机。

12. 加压键 + ：按下增大气压。

LED屏幕说明

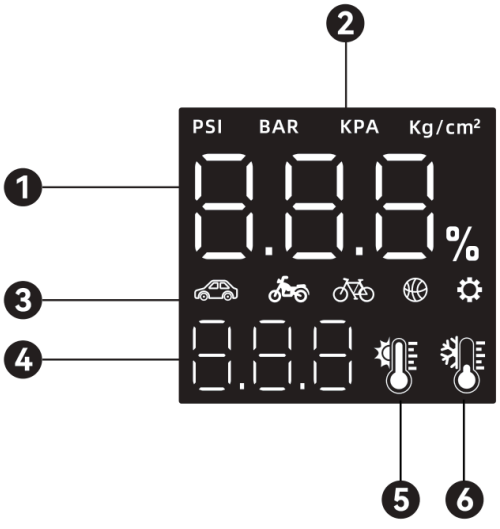


1. 电池电量：显示在屏幕上。

2. 计量单位：PSI、BAR、KPA、kg/cm²。

3. 充气模式：汽车、摩托车、自行车、球类、自定义。

LED屏幕说明



4. 气压：显示在屏幕上。

5. 高温保护：产品过热时红色温度计图标闪烁。

6. 低温保护：电池电压过低时蓝色温度计图标闪烁。

技术规格

内置电池类型	锂聚合物（LiPo）
容量	59.2 Wh
USB-C输入	5 V / 3 A
USB-A1输出	5 V / 3 A
USB-A2输出	5 V / 3 A
USB-A1 + **USB-A2**输出	5 V / 3 A
噪声	100 dB
最大气压	150 PSI
空气流量	≥25 L/分钟

危险警告



使用前请阅读并理解所有安全信息。不遵守说明可能导致重伤、财产损失或死亡。



爆炸性气体：锂电池及铅酸电池在使用时可能产生爆炸性气体。查看产品和发动机上的警告标签，遵循电池和设备制造商的安全指示。在通风良好、远离明火、火花和吸烟用品的地方使用。



爆炸：不兼容、损坏或无人监控的电池可能爆炸。确保所有连接牢固且正确。使用时不得无人看管，不得用于损坏或冻结的电池。遵守推荐电压及制造商说明。

危险警告



火灾：产品在使用或充电时可能发热，过热可能引起火灾和烧伤。充电时须监控，远离易燃物，不要覆盖。附近不得吸烟或使用明火。



触电：本产品是电气设备，可能造成严重触电伤害。小心处理电缆与连接处，勿接触水或潮气。

重要安全信息

工作温度：环境温度-20°C至60°C。远离潮湿、高温或易燃场所。

储存：干燥环境-20°C至+60°C，日平均温度0°C至+25°C。任何情况下不得超过80°C。避免潮湿和腐蚀性物质。

使用注意：按设计用途使用。电池附近应佩戴护目镜和防护服，不得在电池或发动机附近吸烟。避免工具、手表、首饰等金属造成火花或短路。接触电池及相关物质后洗手。如有鼓包、漏液或异味，立即停止使用。

重要安全信息

启动兼容性：仅用于12 V湿式铅酸电池。如不确定电池化学类型或电压，请咨询电池制造商。

改装：不得更改、改装、维修或拆解产品。这可能造成伤害、死亡或财产损失，并使保修失效。

窒息风险：不供儿童使用。配件可能造成窒息。不得让儿童在无人照看时接触产品或配件。本产品不是玩具。

重要安全信息

未成年人：若由未成年人使用，成年购买者必须提供详细说明及警告；未履行责任由购买者单独承担。

强制模式：关闭所有安全功能，包括防火花及反接保护。不得反接夹子，不得将红黑夹互相连接。必须极其谨慎，误用可能造成火花、重伤、死亡或财产损失。

电池处理：内置锂离子电池仅可由制造商更换。与生活垃圾分开回收或处置，不得自行更换。废电池应送至当地电池回收中心。

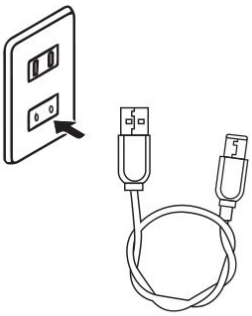
给启动电源充电

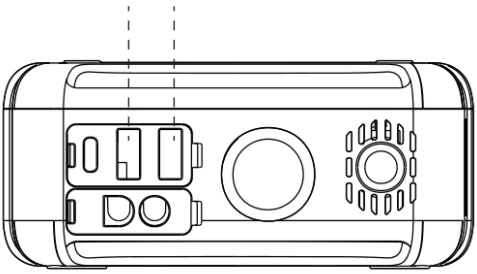
出厂时为部分充电状态，使用前请充满。电量百分比见LED屏幕。



电量百分比

使用随附充电线



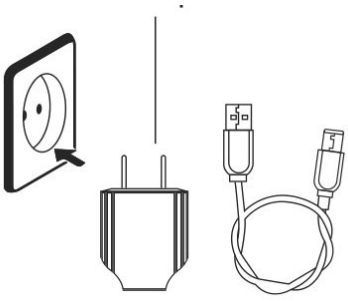


USB-A输出

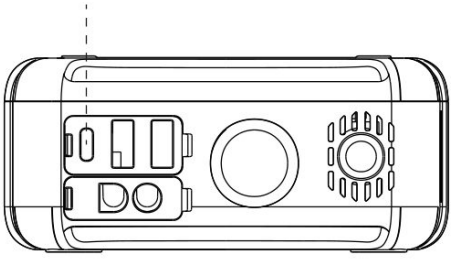
将随附普通/快速充电线连接到本机，再接入USB-A/USB-C端口开始充电。

给启动电源充电

使用交流适配器



交流适配器



USB-C输入

将随附普通/快速充电线连接本机与USB-A/USB-C交流适配器，再将适配器接入电源。

不含交流适配器。

启动车辆

专用于汽油及柴油车辆12 V铅酸电池的应急启动。不得用于更高电压、不同电压或更大排量。适用于汽车、卡车、船、巴士、SUV、房车、割草机、摩托车等。



使用前确保本机电量高于30%；低于30%时请充电。

启动车辆

重要提示

1. 仅限12 V铅酸电池，不适用于其他类型。

2. 使用随附电瓶夹，避免短时间间隔内连续启动。

3. 启动车辆后不要立即给本机充电。

4. 勿接触高温、明火或水，不得拆解或改装。

5. 连续3次失败后，先让本机冷却再尝试。

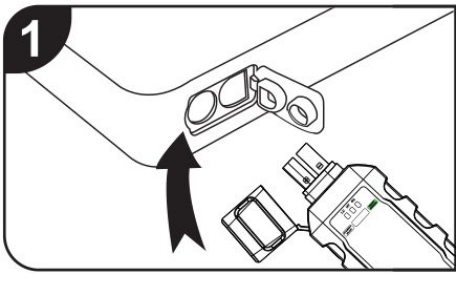
6. 启动后迅速从车辆上断开启动线，防止潜在火灾。避免误用造成反向充电。

7. 闲置30秒后自动休眠，按电源键重新激活。

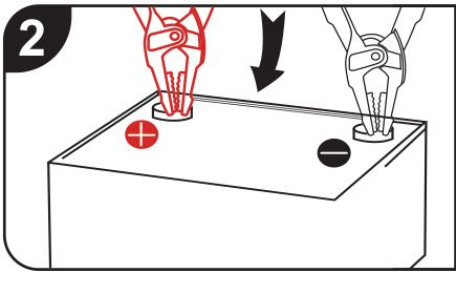
8. 至少每3个月充电一次以保持电池健康。

正常启动模式

请严格按以下步骤安全有效地启动车辆。

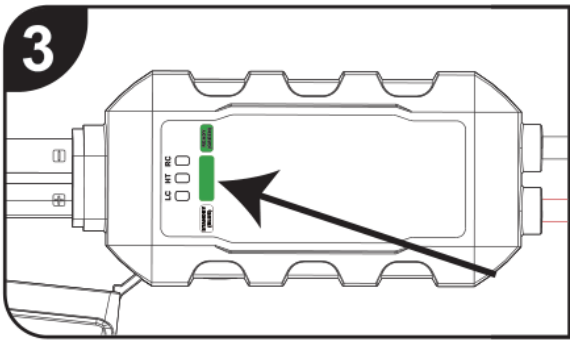


1. 将启动线插入本机EC5接口。

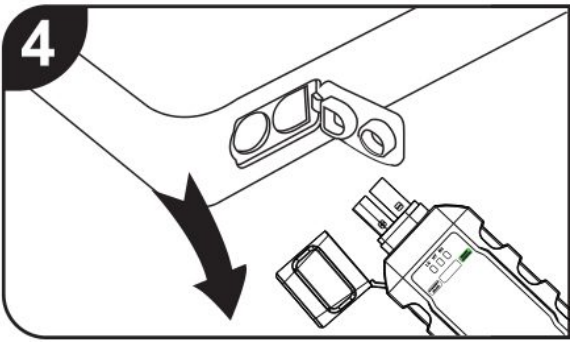


2. 将电瓶夹牢固且正确地接到车辆电池端子。

正常启动模式



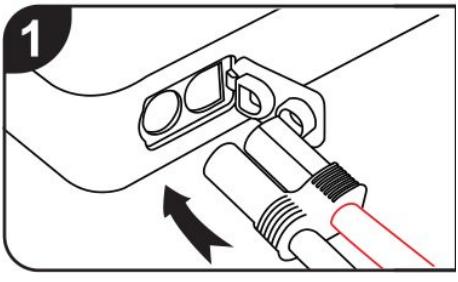
3. 指示灯变绿后30秒内启动发动机。



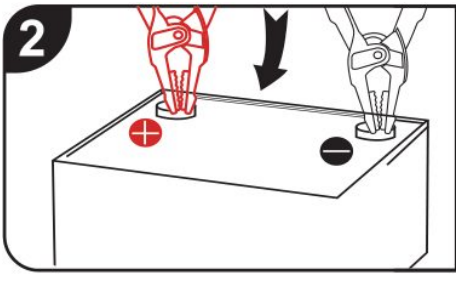
4. 启动后迅速从车辆电池上断开启动线。

强制启动模式

车辆电池低于2 V时，按电瓶夹侧面的红色按钮激活强制模式。

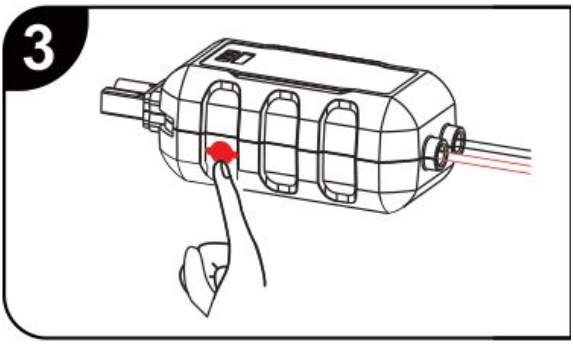


1. 将启动线插入EC5接口。

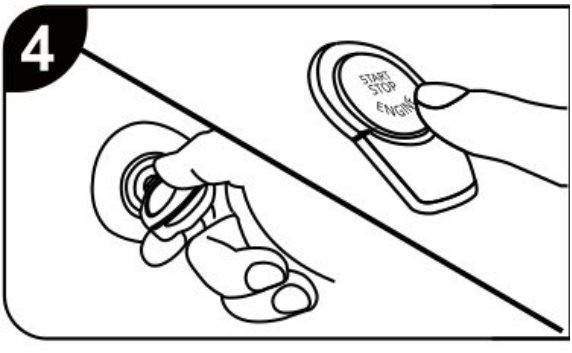


2. 将夹子牢固且正确地接到电池端子。

强制启动模式

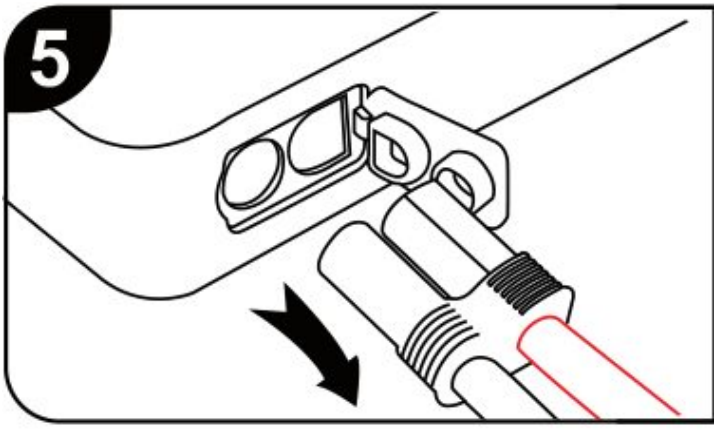


3. 按住红色按钮3秒直到指示灯变绿。



4. 变绿后30秒内启动发动机。

强制启动模式

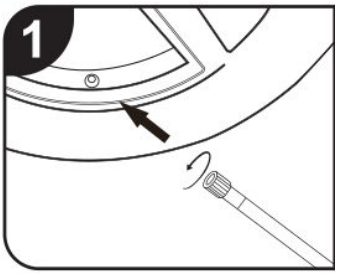


5. 启动后迅速从车辆电池上断开启动线。

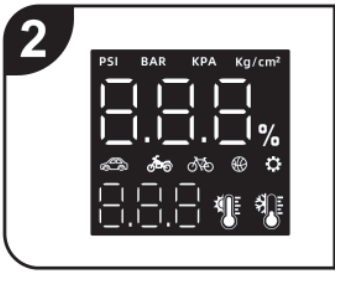
注意：务必极其谨慎。本模式关闭所有安全功能，包括防火花及反接保护。正负夹绝不能互相接触。

充气功能

内置压缩机可给轮胎、球及其他充气用品充气。

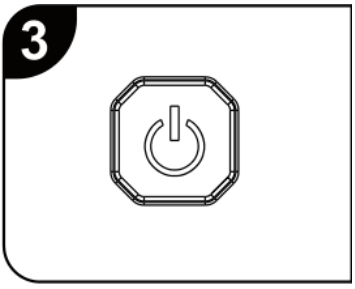


1. 选择合适的气嘴转接头，将软管牢固连接到阀门。检查漏气并理直软管。

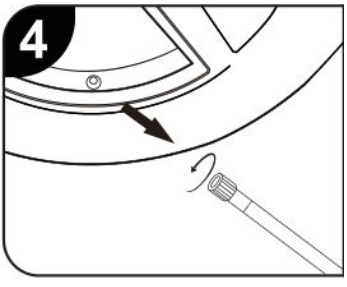


2. 开机，按M激活充气模式，选择所需数值。

充气功能



3. 长按电源键开始或停止充气。



4. 达到目标气压后，取下气嘴和软管。

为避免过热并延长泵的寿命，每连续使用10分钟后休息10分钟。

充气模式

预设充气模式

四种预设模式适用于汽车、摩托车、自行车轮胎和球类，各有默认气压。



汽车：36 PSI | 摩托车：33 PSI | 自行车：30 PSI | 球类：8 PSI | 自定义：3 PSI

充气模式

手动充气模式

用 + / - 调节气压，按单位键切换单位。充气前确认最大允许气压。

设置前先选对单位，否则可能过度充气并爆裂。换算：1 bar ≈ 14.5 PSI；1 bar = 100 kPa；1 bar ≈ 1.02 kg/cm²。

气压参考

自行车

12、14、16英寸轮胎	30-50 PSI
20、22、24英寸轮胎	40-50 PSI
26、27.5、29英寸山地胎	45-65 PSI
700C公路胎	120-145 PSI

气压参考

摩托车轮胎	26-40 PSI
汽车轮胎	32-40 PSI
篮球	7-9 PSI
足球	8-16 PSI
排球	4-6 PSI
橄榄球	12-14 PSI

气压参考



注意：最大充气压力取决于原制造商规格。这些数值仅为一般参考，可能有所不同。请遵循制造商推荐的 PSI，以正确充气。

提示：充气前阅读并确认物品说明书中的推荐气压。通常用嘴吹的物品请使用手动模式，像用嘴吹时一样，达到所需软硬程度即关闭压缩机。

LED照明

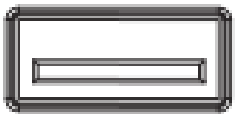
三种应急照明模式：手电筒、SOS、频闪。按照明键开启，长按关闭，短按循环切换模式。



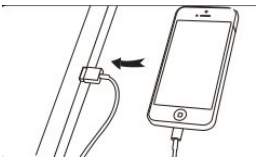
按照明键 → 开启 / 常亮 → 短按 → SOS → 短按 → 频闪 → 短按 → 关闭

给设备充电

可作移动电源，两个USB输出提供最高15 W设备充电。



1. 将充电线插入任一USB输出接口。



2. 将线缆连接到设备。



3. 按电源键开始为手机、平板等充电。

故障排除

LED屏幕警告



高温保护：过热时红色警告图标闪烁，冷却后再继续操作。



低温保护：本机温度过低时蓝色图标闪烁，屏幕显示并启动低温保护。

故障排除



智能电瓶夹错误

电量低：LC红灯亮，请给本机充电。

反接：RC红灯亮，纠正夹子接反的连接。

高温：HT红灯亮，充放电前先冷却。

故障排除

其他错误

充气自动断电：充气时断电可能是过热。检查背部风扇口附近传感器位置的温度，高温后须冷却。

短路：蓝灯不变绿。如绿灯不亮且无法启动，可能因误操作发生短路。移除所有负载并重试，确保红夹接正极（POS、P、 + ），黑夹接负极（NEG、N、 - ）。

故障排除

其他错误

线缆故障：灯不亮。线缆可能松动、损坏或受其他因素影响。检查电量，按需充电，或联系客户支持。

产品故障：灯不亮。部件可能松动、损坏或受其他因素影响。检查电量，按需充电，或联系客户支持。

电池故障：充电LED不亮或异常闪烁。可能是充电器、线缆、电芯或其他原因。检查电池连接或联系客户支持。

保修卡

型号

序列号

经销商名称

客户姓名

客户电子邮箱

购买日期

RMA编号

请保留收据以验证保修。

12个月保修

产品自购买之日起提供12个月材料及工艺缺陷保修。对期间内报告的缺陷，供应商可经技术支持分析后自行决定维修或更换。替换部件或产品可为全新或可正常使用的旧品，功能和性能相当，保修期为原保修剩余期限。

12个月保修

责任明确限于更换或维修。在法律允许的最大范围内，对购买者或第三方因产品引起的特殊、间接、后果性或惩罚性损害（包括利润损失、财产损失、人身伤害），无论原因及是否知悉其可能性，均不承担责任。本保修替代其他所有明示、默示、法定或其他保证，包括适销性、特定用途适用性以及交易、惯例、商业实践产生的保证。如适用法律规定某些保证、条件或义务不得排除或修改，本限制仅在该法律允许的最大范围内适用。

12个月保修

仅供从供应商或认可经销商/分销商购买的原始购买者享有，不可转让。索赔：(1)向供应商支持索取RMA编号及退货地址；(2)寄送产品、RMA编号、保修卡及收据。无收据时须支付故障产品建议零售价40%的保修费，具体金额随RMA提供。未先取得RMA不得寄回。

原始购买者须预付保修服务的全部包装及运输费用。

12个月保修

以下情况保修无效：(a)误用、不当或粗暴操作、疏忽、事故、不当储存，或超出安全建议的电压、温度、冲击、振动；(b)安装、操作或维护不当；(c)未经明确书面同意改装；(d)由未获授权者拆解、改动或维修；(e)保修期后才报告缺陷。

不涵盖正常磨损、不影响功能的外观损伤，以及序列号缺失、被更改或涂损的产品。

veratek

美国设计



中国制造

veratek

V8 PRO AIR

多功能緊急啟動電源與充氣泵一體機

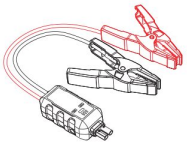


使用手冊

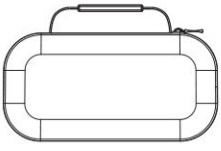
包裝清單



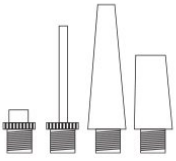
啟動電源 × 1



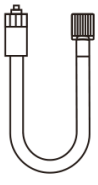
EC5啟動線 × 1



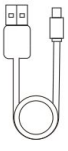
保護收納袋 × 1



轉接頭 × 4



充氣軟管 × 1



充電線 × 1

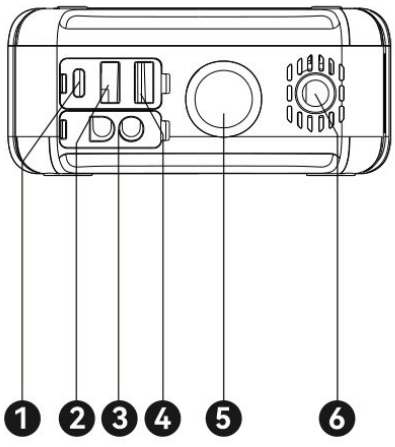


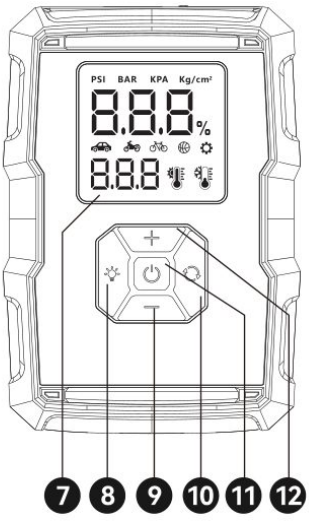
使用手冊 × 1



車用充電器 × 1

產品示意圖





1. USB-C輸入：5 V / 3 A。

2. USB2輸出：5 V / 3 A。

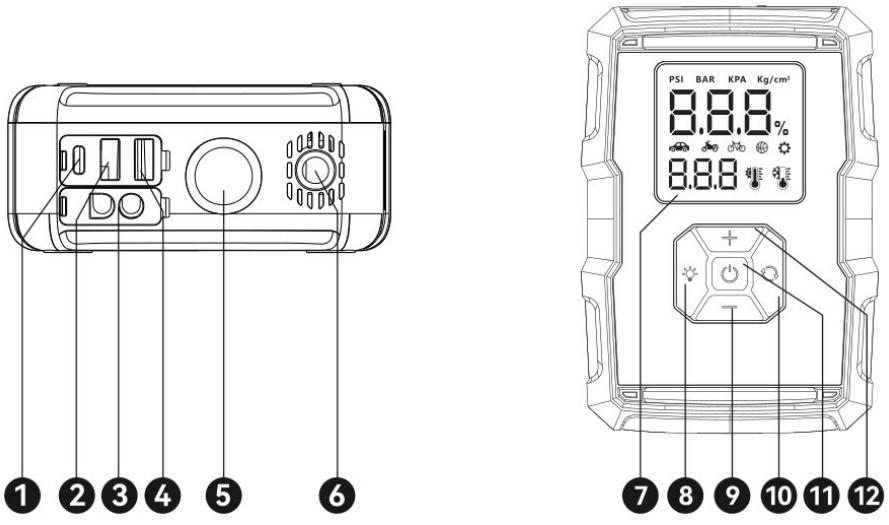
3. EC5輸出：電瓶夾的電源介面。

4. USB1輸出：5 V / 3 A。

5. LED燈：LED手電筒。

6. 充氣管接口：最大輸出氣壓150 PSI。

產品示意圖



7. LED螢幕：顯示電量、氣壓、預設充氣模式及保護警告。

8. 照明鍵：手電筒、SOS、頻閃三種模式。按下切換照明開關。

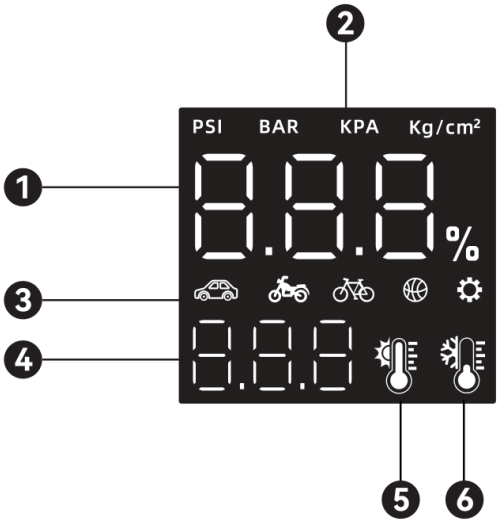
9. 減壓鍵 - ：按下減小氣壓。

10. 充氣鍵：按一次啟動充氣模式，再按一次切換充氣對象；長按3秒切換單位。

11. 電源鍵：按下開機，長按關機。

12. 加壓鍵 + ：按下增大氣壓。

LED螢幕說明

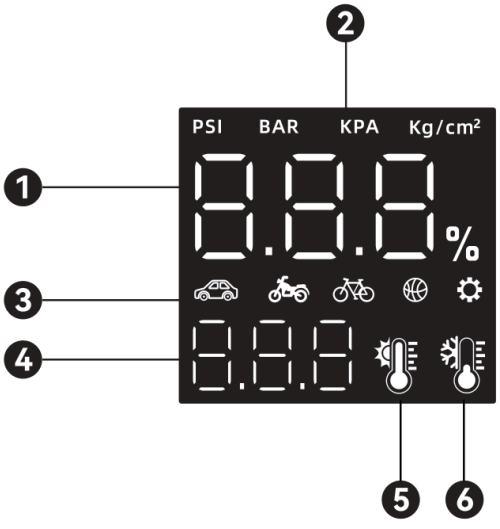


1. 電池電量：顯示於螢幕。

2. 計量單位：PSI、BAR、KPA、kg/cm²。

3. 充氣模式：汽車、機車、自行車、球類、自訂。

LED螢幕說明



4. 氣壓：顯示於螢幕。

5. 高溫保護：產品過熱時紅色溫度計圖示閃爍。

6. 低溫保護：電池電壓過低時藍色溫度計圖示閃爍。

技術規格

內建電池類型	鋰聚合物（LiPo）
容量	59.2 Wh
USB-C輸入	5 V / 3 A
USB-A1輸出	5 V / 3 A
USB-A2輸出	5 V / 3 A
USB-A1 + **USB-A2**輸出	5 V / 3 A
噪音	100 dB
最大氣壓	150 PSI
空氣流量	≥25 L/分鐘

危險警告



使用前請閱讀並理解所有安全資訊。不遵守說明可能導致重傷、財產損失或死亡。



爆炸性氣體：鋰電池及鉛酸電池在使用時可能產生爆炸性氣體。查看產品及引擎上的警告標籤，遵循電池與設備製造商的安全指示。在通風良好、遠離明火、火花及吸菸用品的地方使用。



爆炸：不相容、損壞或無人監控的電池可能爆炸。確保所有連接牢固且正確。使用時不得無人看管，不得用於損壞或凍結的電池。遵守建議電壓及製造商說明。

危險警告



火災：產品在使用或充電時可能發熱，過熱可能引起火災與燒傷。充電時須監控，遠離易燃物，不要覆蓋。附近不得吸菸或使用明火。



觸電：本產品為電氣設備，可能造成嚴重觸電傷害。小心處理電纜與連接處，勿接觸水或濕氣。

重要安全資訊

工作溫度：環境溫度-20°C至60°C。遠離潮濕、高溫或易燃場所。

儲存：乾燥環境-20°C至+60°C，日平均0°C至+25°C。任何情況下不得超過80°C。避免潮濕及腐蝕性物質。

使用注意：依設計用途使用。電池附近應戴護目鏡及防護服，不得在電池或引擎附近吸菸。避免工具、手錶、首飾等金屬造成火花或短路。接觸電池及相關物質後洗手。如有膨脹、漏液或異味，立即停止使用。

重要安全資訊

啟動相容性：僅用於12 V濕式鉛酸電池。如不確定電池化學類型或電壓，請洽電池製造商。

改裝：不得更改、改裝、維修或拆解產品。這可能造成傷害、死亡或財產損失，並使保固失效。

窒息風險：不供兒童使用。配件可能造成窒息。不得讓兒童在無人照看時接觸產品或配件。本產品不是玩具。

重要安全資訊

未成年人：若由未成年人使用，成年購買者必須提供詳細說明與警告；未履行責任由購買者單獨承擔。

強制模式：關閉所有安全功能，包括防火花及反接保護。不得反接夾子，不得將紅黑夾互相連接。必須極其謹慎，誤用可能造成火花、重傷、死亡或財產損失。

電池處理：內建鋰離子電池僅可由製造商更換。與家用垃圾分開回收或處置，不得自行更換。廢電池應送至當地電池回收中心。

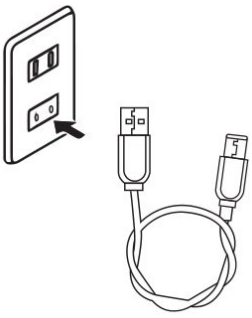
為啟動電源充電

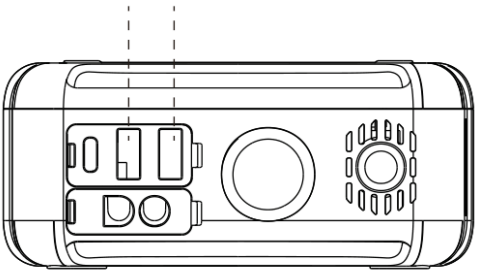
出廠時部分充電，使用前請充滿。電量百分比見LED螢幕。



電量百分比

使用隨附充電線



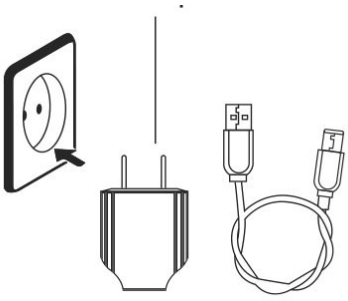


USB-A輸出

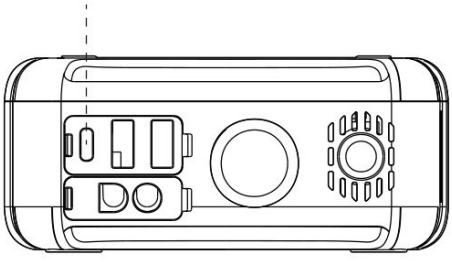
將隨附一般/快速充電線連接本機，再接入USB-A/USB-C連接埠開始充電。

為啟動電源充電

使用交流變壓器



交流變壓器



USB-C輸入

將隨附一般/快速充電線連接本機與USB-A/USB-C交流變壓器，再將變壓器接入電源。

不含交流變壓器。

啟動車輛

專用於汽油及柴油車輛12 V鉛酸電池的緊急啟動。不得用於更高電壓、不同電壓或更大排氣量。適用於汽車、卡車、船、巴士、SUV、露營車、割草機、機車等。



使用前確保本機電量高於30%；低於30%時請充電。

啟動車輛

重要提示

1. 僅限12 V鉛酸電池，不適用其他類型。

2. 使用隨附電瓶夾，避免短時間間隔內連續啟動。

3. 啟動車輛後不要立即為本機充電。

4. 勿接觸高溫、明火或水，不得拆解或改裝。

5. 連續3次失敗後，先讓本機冷卻再嘗試。

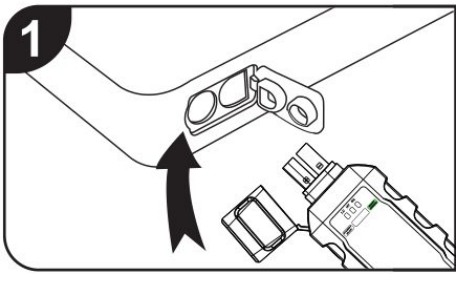
6. 啟動後迅速從車輛斷開啟動線，防止潛在火災。避免誤用造成反向充電。

7. 閒置30秒後自動休眠，按電源鍵重新啟用。

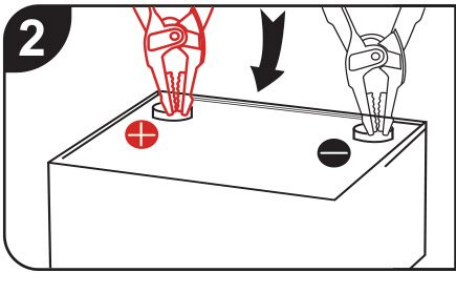
8. 至少每3個月充電一次以保持電池健康。

正常啟動模式

請嚴格依以下步驟安全有效地啟動車輛。

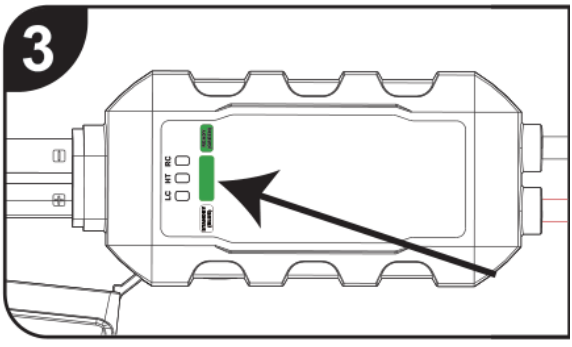


1. 將啟動線插入本機EC5接口。

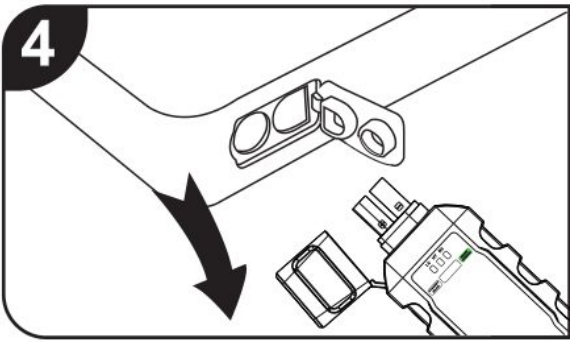


2. 將電瓶夾牢固且正確地接到車輛電池端子。

正常啟動模式



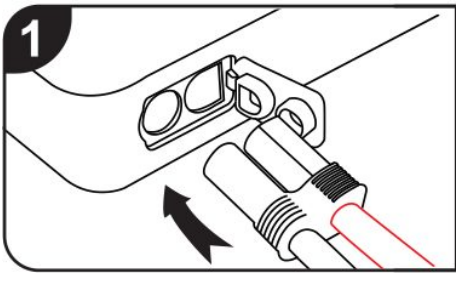
3. 指示燈變綠後30秒內啟動引擎。



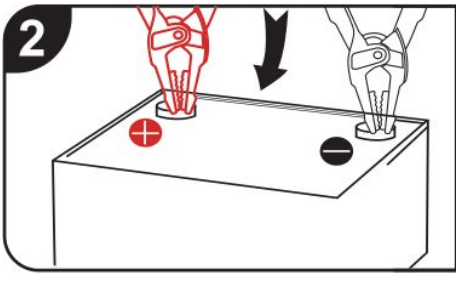
4. 啟動後迅速從車輛電池斷開啟動線。

強制啟動模式

車輛電池低於2 V時，按電瓶夾側面的紅色按鈕啟用強制模式。

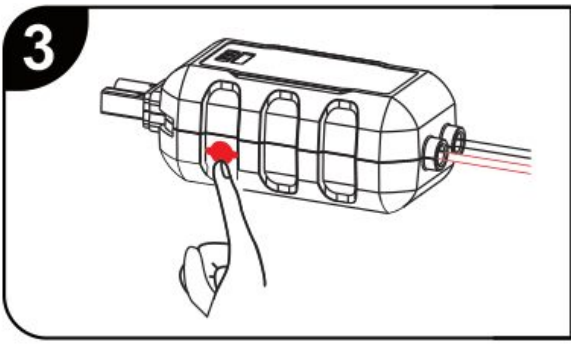


1. 將啟動線插入EC5接口。

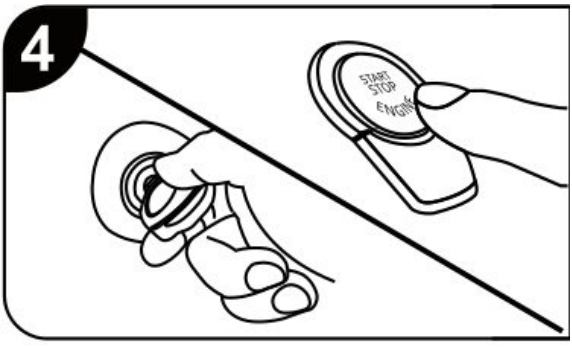


2. 將夾子牢固且正確地接到電池端子。

強制啟動模式

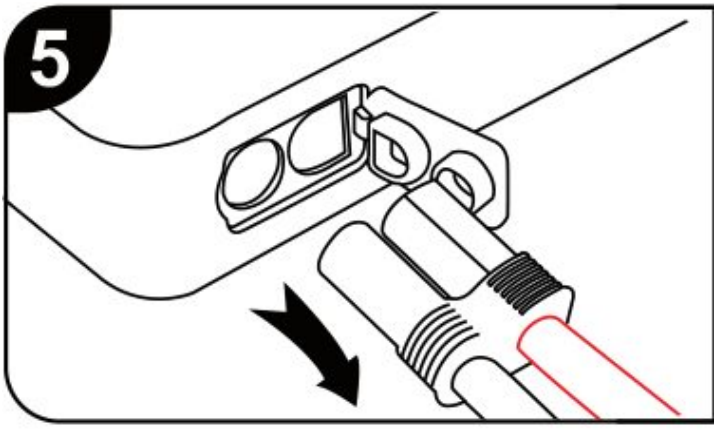


3. 按住紅色按鈕3秒直到指示燈變綠。



4. 變綠後30秒內啟動引擎。

強制啟動模式

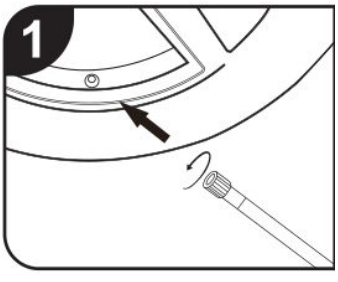


5. 啟動後迅速從車輛電池斷開啟動線。

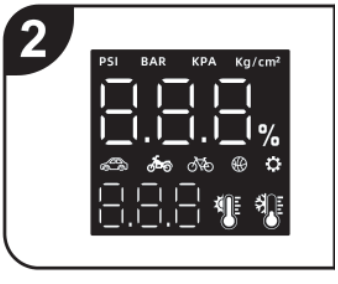
注意：務必極其謹慎。本模式關閉所有安全功能，包括防火花及反接保護。正負夾絕不能互相接觸。

充氣功能

內建壓縮機可為輪胎、球及其他充氣用品充氣。

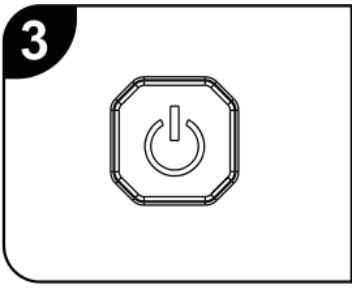


1. 選擇合適氣嘴轉接頭，將軟管牢固連接至閥門。檢查漏氣並理直軟管。

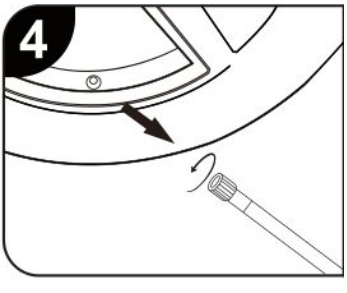


2. 開機，按M啟用充氣模式，選擇所需數值。

充氣功能



3. 長按電源鍵開始或停止充氣。



4. 達到目標氣壓後，取下氣嘴與軟管。

為避免過熱並延長泵的壽命，每連續使用10分鐘後休息10分鐘。

充氣模式

預設充氣模式

四種預設模式適用汽車、機車、自行車輪胎及球類，各有預設氣壓。



汽車：36 PSI | 機車：33 PSI | 自行車：30 PSI | 球類：8 PSI | 自訂：3 PSI

充氣模式

手動充氣模式

用 + / - 調整氣壓，按單位鍵切換單位。充氣前確認最大允許氣壓。

設定前先選對單位，否則可能過度充氣並爆裂。換算：1 bar ≈ 14.5 PSI；1 bar = 100 kPa；1 bar ≈ 1.02 kg/cm²。

氣壓參考

自行車

12、14、16英吋輪胎	30-50 PSI
20、22、24英吋輪胎	40-50 PSI
26、27.5、29英吋登山胎	45-65 PSI
700C公路胎	120-145 PSI

氣壓參考

機車輪胎	26-40 PSI
汽車輪胎	32-40 PSI
籃球	7-9 PSI
足球	8-16 PSI
排球	4-6 PSI
橄欖球	12-14 PSI

氣壓參考



注意：最大充氣壓力取決於原製造商規格。這些數值僅供一般參考，可能有所不同。請遵循製造商建議的PSI以正確充氣。

提示：充氣前閱讀並確認物品說明書中的建議氣壓。通常用嘴吹的物品請用手動模式，像用嘴吹時一樣，達到所需軟硬程度即關閉壓縮機。

LED照明

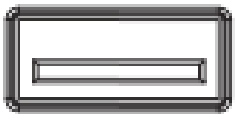
三種緊急照明模式：手電筒、SOS、頻閃。按照明鍵開啟，長按關閉，短按循環切換。



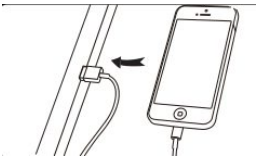
按照明鍵 → 開啟 / 恆亮 → 短按 → SOS → 短按 → 頻閃 → 短按 → 關閉

為裝置充電

可作行動電源，兩個USB輸出提供最高15 W裝置充電。



1. 將充電線插入任一USB輸出接口。



2. 將線材連接至裝置。



3. 按電源鍵開始為手機、平板等充電。

故障排除

LED螢幕警告



高溫保護：過熱時紅色警告圖示閃爍，冷卻後再繼續操作。



低溫保護：本機溫度過低時藍色圖示閃爍，螢幕顯示並啟動低溫保護。

故障排除



智慧電瓶夾錯誤

電量低：LC紅燈亮，請為本機充電。

反接：RC紅燈亮，修正夾子接反的連接。

高溫：HT紅燈亮，充放電前先冷卻。

故障排除

其他錯誤

充氣自動斷電：充氣時斷電可能因過熱。檢查背部風扇口附近感測器位置的溫度，高溫後須冷卻。

短路：藍燈不變綠。如綠燈不亮且無法啟動，可能因誤操作短路。移除所有負載並重試，確保紅夾接正極（POS、P、 + ），黑夾接負極（NEG、N、 - ）。

故障排除

其他錯誤

線材故障：燈不亮。線材可能鬆動、損壞或受其他因素影響。檢查電量，按需充電或聯絡客服。

產品故障：燈不亮。部件可能鬆動、損壞或受其他因素影響。檢查電量，按需充電或聯絡客服。

電池故障：充電LED不亮或異常閃爍。可能是充電器、線材、電芯或其他原因。檢查電池連接或聯絡客服。

保固卡

型號

序號

經銷商名稱

客戶姓名

客戶電子郵件

購買日期

RMA編號

請保留收據以驗證保固。

12個月保固

產品自購買日起提供12個月材料及製程缺陷保固。對期間內通報的缺陷，供應商可經技術支援分析後自行決定維修或更換。替換部件或產品可為全新或可正常使用的舊品，功能與效能相當，保固期為原保固剩餘期限。

12個月保固

責任明確限於更換或維修。在法律允許的最大範圍內，對購買者或第三方因產品引起的特殊、間接、衍生或懲罰性損害（包括利潤損失、財產損失、人身傷害），無論原因及是否知悉其可能性，均不承擔責任。本保固取代其他所有明示、默示、法定或其他保證，包括適銷性、特定用途適用性及交易、慣例、商業實務產生的保證。如適用法律規定某些保證、條件或義務不得排除或修改，本限制僅在該法允許的最大範圍內適用。

12個月保固

僅供向供應商或認可經銷商/分銷商購買的原始購買者享有，不可轉讓。申請：(1)向供應商支援取得RMA編號及退貨地址；(2)寄送產品、RMA編號、保固卡及收據。無收據須支付故障產品建議零售價40%的保固費，具體金額隨RMA提供。未先取得RMA不得寄回。

原始購買者須預付保固服務全部包裝及運輸費用。

12個月保固

以下情形保固無效：(a)誤用、不當或粗暴操作、疏忽、事故、不當儲存，或超出安全建議的電壓、溫度、衝擊、振動；(b)安裝、操作或維護不當；(c)未經明確書面同意改裝；(d)由未獲授權者拆解、改動或維修；(e)保固期後才通報缺陷。

不涵蓋正常磨損、不影響功能的外觀損傷，以及序號缺失、被更改或塗損的產品。

美國設計



中國製造

veratek

V8 PRO AIR

Auxiliar de partida e compressor multifunção integrado

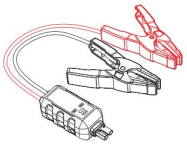


Manual do usuário

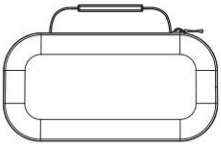
Conteúdo da embalagem



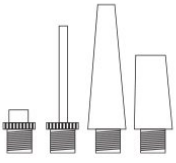
Auxiliar de partida × 1



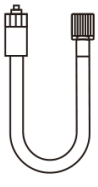
Cabo de partida EC5 × 1



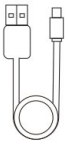
Bolsa protetora × 1



Adaptadores × 4



Mangueira de ar × 1



Cabo de carga × 1

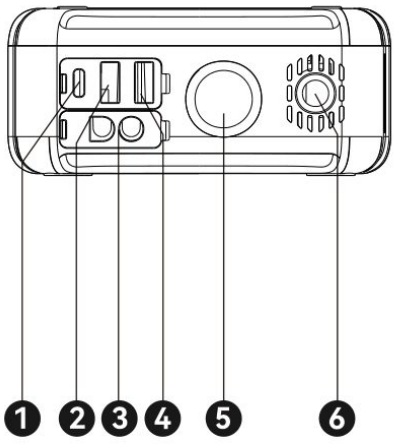


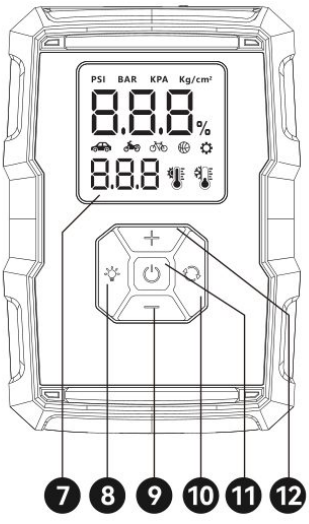
Manual × 1



Carregador veicular × 1

Diagrama do produto





1. Entrada USB-C: 5 V / 3 A.

2. Saída USB2: 5 V / 3 A.

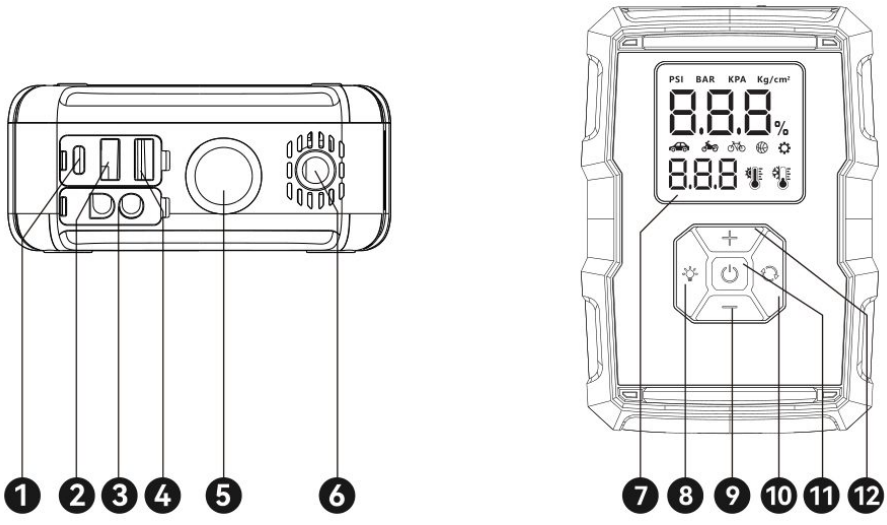
3. Saída EC5: Interface de alimentação das pinças da bateria.

4. Saída USB1: 5 V / 3 A.

5. Luzes LED: Lanterna LED.

6. Conexão da mangueira: Pressão máxima de saída de 150 PSI.

Diagrama do produto



7. Tela LED: Exibe carga, pressão, modos predefinidos e avisos de proteção.

8. Botão de luz: Lanterna, SOS e estrobo. Pressione para ligar ou desligar a luz.

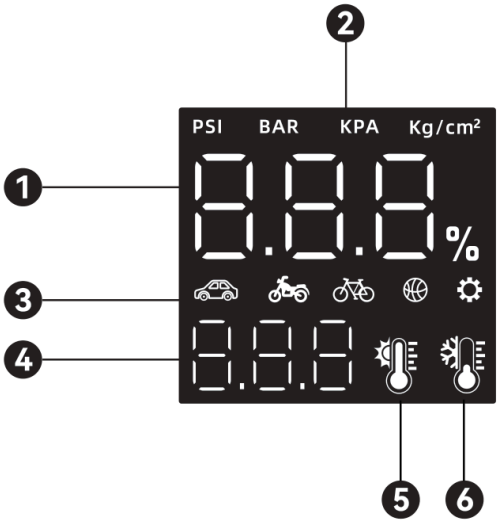
9. Botão de pressão -: Diminui a pressão.

10. Botão de enchimento: Pressione uma vez para ativar o modo; novamente para mudar o objeto. Segure 3 segundos para mudar a unidade.

11. Botão de energia: Pressione para ligar; segure para desligar.

12. Botão de pressão +: Aumenta a pressão.

Tela LED

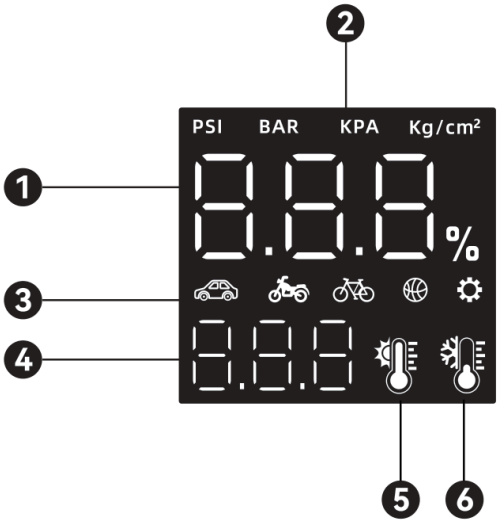


1. Carga da bateria: Exibida na tela.

2. Unidades: PSI, BAR, KPA e kg/cm².

3. Modos: Carro, motocicleta, bicicleta, bola e personalizado.

Tela LED



4. Pressão: Exibida na tela.

5. Proteção de alta temperatura: O termômetro vermelho pisca se o produto superaquecer.

6. Proteção de baixa temperatura: O termômetro azul pisca se a tensão da bateria cair demais.

Especificações técnicas

Bateria interna	Polímero de lítio (LiPo)
Capacidade	59,2 Wh
Entrada USB-C	5 V / 3 A
Saída USB-A1	5 V / 3 A
Saída USB-A2	5 V / 3 A
Saídas USB-A1 + USB-A2	5 V / 3 A
Nível de ruído	100 dB
Pressão máxima	150 PSI
Vazão de ar	≥25 L/min

Avisos de perigo



Leia e compreenda todas as informações de segurança antes do uso. O descumprimento pode causar ferimentos graves, danos materiais ou morte.



Gás explosivo: Baterias de lítio e chumbo-ácido podem produzir gases explosivos durante o uso. Confira os rótulos do produto e motor. Siga as instruções dos fabricantes da bateria e do equipamento. Use em local ventilado, longe de chamas, faíscas e materiais de fumo.



Explosão: Baterias incompatíveis, danificadas ou sem supervisão podem explodir. Confira conexões firmes e corretas. Não deixe o produto funcionando sem supervisão. Não use baterias danificadas ou congeladas. Respeite a tensão recomendada e as instruções do fabricante.

Avisos de perigo



Incêndio: O produto pode aquecer durante uso ou carga. O superaquecimento pode causar incêndio e queimaduras. Monitore a carga, afaste de materiais inflamáveis e não cubra. Não fume nem use chamas por perto.



Choque elétrico: Este dispositivo elétrico pode causar ferimentos graves por choque. Manuseie cabos e conexões com cuidado. Não exponha à água ou umidade.

Informações importantes de segurança

Temperatura de operação: Ambiente de -20°C a 60°C. Evite locais úmidos, quentes ou inflamáveis.

Armazenamento: Local seco de -20°C a +60°C, média diária de 0°C a +25°C. Nunca ultrapasse 80°C. Evite umidade e materiais corrosivos.

Cuidados de uso: Use conforme previsto. Utilize proteção ocular e roupas protetoras perto de baterias. Não fume perto de bateria ou motor. Evite faíscas ou curtos causados por metais como ferramentas, relógios e joias. Lave as mãos após manusear baterias e materiais relacionados. Pare imediatamente se houver inchaço, vazamento ou odor.

Informações importantes de segurança

Compatibilidade: Somente baterias úmidas de chumbo-ácido de 12 V. Consulte o fabricante se houver dúvida sobre composição química ou tensão.

Modificações: Não altere, modifique, repare ou desmonte. Isso pode causar ferimentos, morte, danos materiais e anular a garantia.

Asfixia: Não destinado a crianças. Acessórios podem causar asfixia. Não deixe crianças sem supervisão com produto ou acessórios. Não é brinquedo.

Informações importantes de segurança

Menores: O adulto comprador deve fornecer instruções e avisos detalhados a usuários menores. A responsabilidade pela omissão é exclusiva do comprador.

Partida forçada: Desativa todas as proteções, inclusive antifaíscas e polaridade inversa. Nunca inverta as pinças nem una a vermelha à preta. Tenha extremo cuidado: uso incorreto pode causar faíscas, ferimentos graves, morte ou danos materiais.

Descarte da bateria: Somente o fabricante pode substituir a bateria de íons de lítio integrada. Recicle ou descarte separadamente do lixo doméstico. Não tente trocar. Leve baterias esgotadas a um centro local de reciclagem.

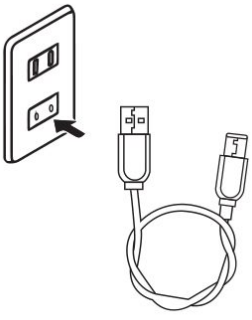
Recarregar o auxiliar de partida

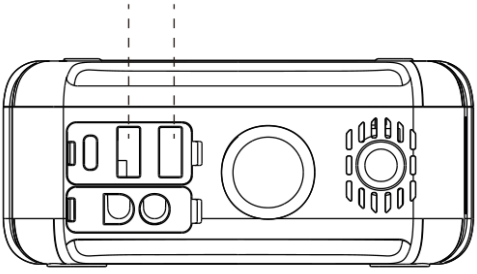
O produto é fornecido parcialmente carregado. Carregue totalmente antes do uso. Veja a porcentagem na tela LED.



Porcentagem da bateria

Carga com o cabo fornecido



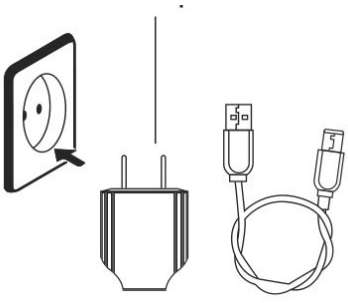


Saída USB-A

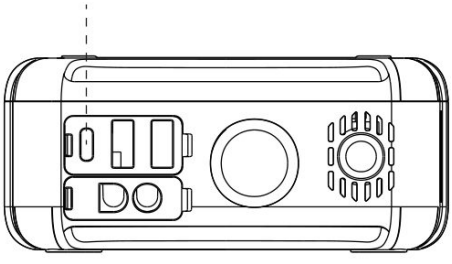
Conecte o cabo normal/rápido fornecido ao produto e a uma porta USB-A/USB-C para iniciar a carga.

Recarregar o auxiliar de partida

Carga com adaptador CA



Adaptador CA



Entrada USB-C

Conecte o cabo normal/rápido ao produto e a um adaptador CA USB-A/USB-C. Ligue o adaptador à alimentação.

Adaptador CA não incluído.

Dar partida no veículo

Para dar partida em baterias de chumbo-ácido de 12 V de veículos a gasolina e diesel. Não use com tensão maior ou diferente nem cilindrada maior. Adequado a carros, caminhões, barcos, ônibus, SUVs, motorhomes, cortadores de grama, motocicletas etc.



Antes do uso, confirme carga superior a 30%. Recarregue abaixo de 30%.

Dar partida no veículo

Notas importantes

1. Somente baterias de chumbo-ácido de 12 V, não outros tipos.

2. Use as pinças incluídas. Evite tentativas contínuas em intervalos curtos.

3. Não recarregue imediatamente após a partida do veículo.

4. Não exponha a calor, chamas ou água. Não desmonte nem modifique.

5. Após 3 tentativas consecutivas sem sucesso, deixe esfriar antes de tentar de novo.

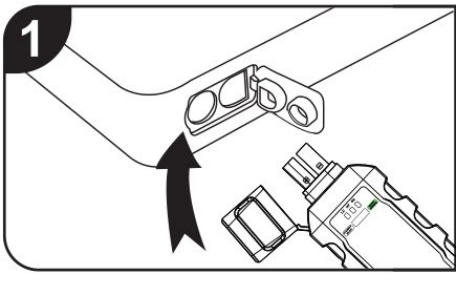
6. Após a partida, desconecte prontamente o cabo do veículo para evitar incêndio. Evite carga reversa por uso incorreto.

7. Entra em repouso após 30 segundos de inatividade. Pressione energia para reativar.

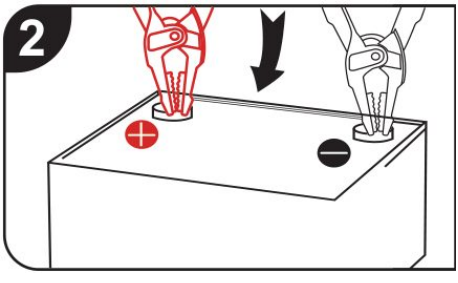
8. Recarregue pelo menos a cada 3 meses para manter a bateria.

Modo de partida normal

Siga exatamente os passos para uma partida segura e eficaz.

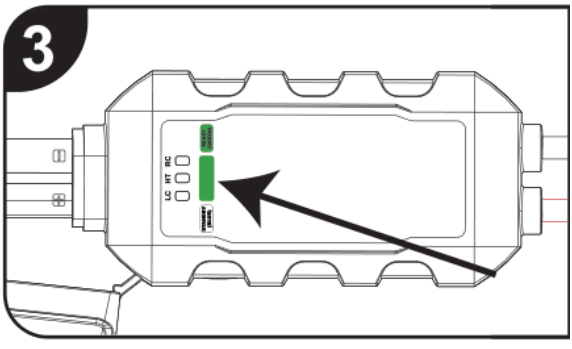


1. Insira o cabo na porta EC5 do auxiliar de partida.

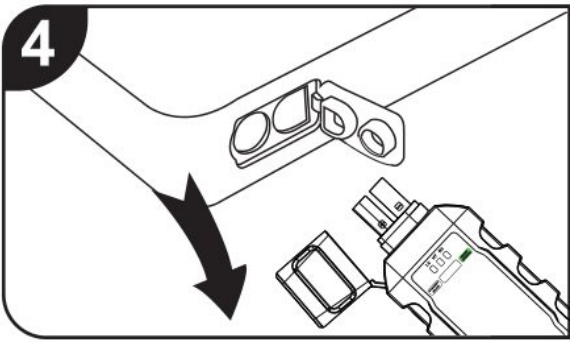


2. Conecte as pinças firme e corretamente aos terminais da bateria do veículo.

Modo de partida normal



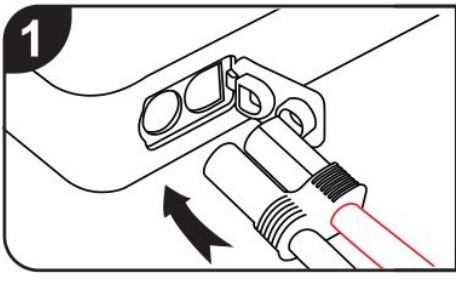
3. Dê partida em até 30 segundos após a luz ficar verde.



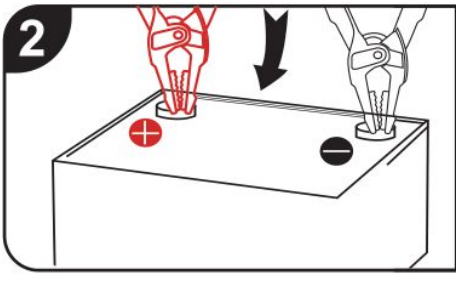
4. Desconecte prontamente o cabo da bateria após a partida.

Modo de partida forçada

Para baterias do veículo abaixo de 2 V, ative o modo forçado com o botão vermelho na lateral das pinças.

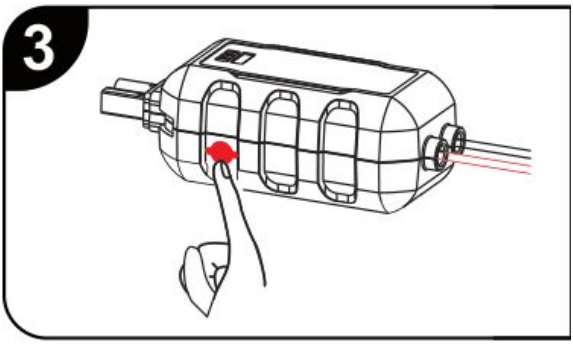


1. Insira o cabo na porta EC5.

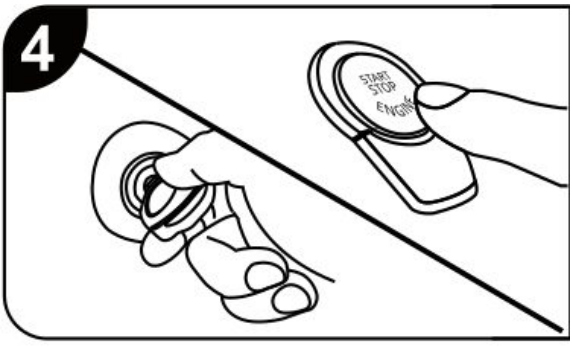


2. Conecte as pinças firme e corretamente aos terminais da bateria.

Modo de partida forçada

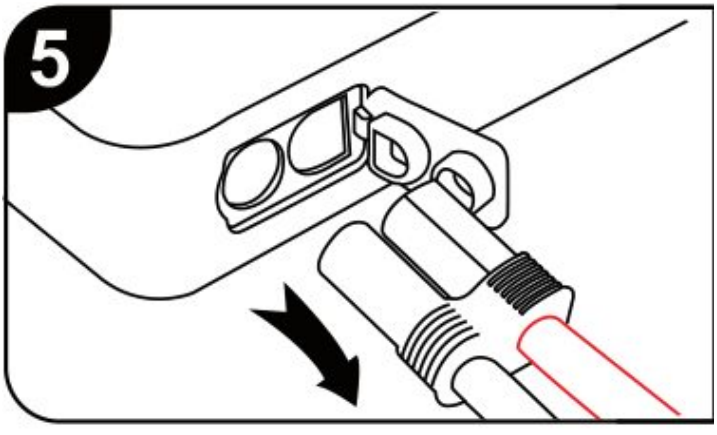


3. Segure o botão vermelho 3 segundos até a luz ficar verde.



4. Dê partida em até 30 segundos após a luz verde.

Modo de partida forçada

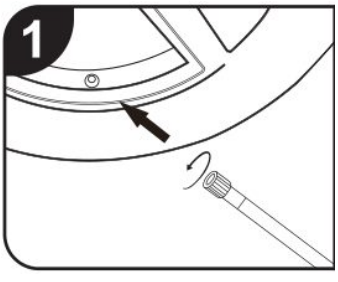


5. Desconecte prontamente o cabo da bateria após a partida.

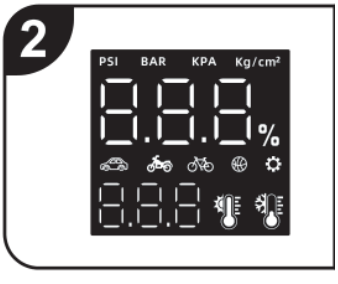
Cuidado: Tenha extrema cautela. O modo desativa todas as proteções, inclusive antifaíscas e polaridade inversa. Nunca deixe as pinças positiva e negativa se tocarem.

Função de enchimento

O compressor integrado enche pneus, bolas e outros artigos infláveis.

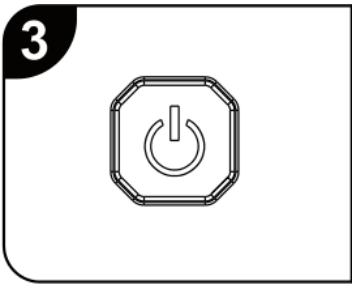


1. Escolha o adaptador correto e fixe bem a mangueira à válvula. Confira vazamentos e endireite a mangueira.

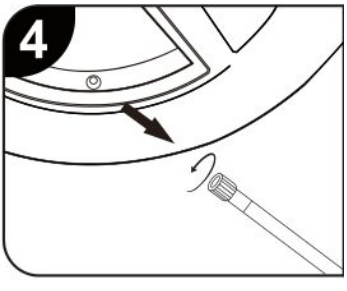


2. Ligue o aparelho. Pressione M para ativar o modo e selecionar o valor desejado.

Função de enchimento



3. Segure o botão de energia para iniciar ou parar o enchimento.



4. Remova bico e mangueira ao atingir a pressão desejada.

Para evitar superaquecimento e prolongar a vida da bomba, faça uma pausa de 10 minutos a cada 10 minutos de uso contínuo.

Modos de enchimento

Modos predefinidos

Quatro modos para pneus de carro, motocicleta, bicicleta e bolas, cada um com pressão predefinida.



Carro: 36 PSI | Motocicleta: 33 PSI | Bicicleta: 30 PSI | Bola: 8 PSI | Personalizado: 3 PSI

Modos de enchimento

Modo manual

Ajuste com + / -. Mude unidades com o botão de unidade. Confirme a pressão máxima antes de encher.

Selecione a unidade correta antes de ajustar; uma unidade errada pode causar excesso de pressão e explosão. Conversão: 1 bar ≈ 14,5 PSI; 1 bar = 100 kPa; 1 bar ≈ 1,02 kg/cm².

Pressões de referência

Bicicleta

Pneu de 12, 14, 16 polegadas	30-50 PSI
Pneu de 20, 22, 24 polegadas	40-50 PSI
Pneu MTB de 26, 27,5, 29 polegadas	45-65 PSI
Pneu de estrada 700C	120-145 PSI

Pressões de referência

Pneu de motocicleta	26-40 PSI
Pneu de carro	32-40 PSI
Bola de basquete	7-9 PSI
Bola de futebol	8-16 PSI
Bola de vôlei	4-6 PSI
Bola de rúgbi	12-14 PSI

Pressões de referência



Cuidado: A pressão máxima depende das especificações do fabricante original. São referências gerais e podem variar. Siga os PSI recomendados pelo fabricante.

Nota: Confira a pressão recomendada no manual do artigo antes de encher. Use o modo manual para itens normalmente inflados com a boca. Desligue o compressor ao atingir a firmeza desejada, como faria ao soprar.

Iluminação LED

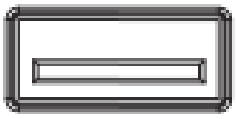
Três modos de emergência: lanterna, SOS e estrobo.
Pressione luz para ligar, segure para desligar.
Pressões curtas alternam os modos.



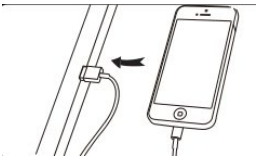
Pressionar luz → Ligado / luz contínua → Pressão curta → SOS → Pressão curta → Estrobo → Pressão curta → Desligado

Carregar dispositivos

Use como bateria externa. Duas saídas USB fornecem até 15 W para dispositivos.



1. Conecte o cabo a qualquer saída USB.



2. Conecte o cabo ao dispositivo.



3. Pressione energia para carregar telefone, tablet ou outro aparelho.

Solução de problemas

Avisos da tela LED



Alta temperatura: Ícone vermelho pisca por superaquecimento. Deixe esfriar antes de continuar.



Baixa temperatura: Ícone azul pisca se o produto estiver muito frio; a tela ativa a proteção de baixa temperatura.

Solução de problemas



Erros das pinças inteligentes

Bateria baixa: Luz vermelha LC acesa. Recarregue o produto.

Conexão invertida: Luz vermelha RC acesa. Corrija as pinças invertidas.

Alta temperatura: Luz vermelha HT acesa. Deixe esfriar antes de carregar ou descarregar.

Solução de problemas

Outros erros

Desligamento automático do compressor: Falta de energia durante o enchimento. Pode ser superaquecimento. Confira a temperatura traseira perto da ventoinha, onde fica o sensor. Deixe esfriar após alta temperatura.

Curto-circuito: Azul não fica verde. Se o verde não acender e não houver partida, pode haver curto por uso incorreto. Remova todas as cargas e tente novamente. Vermelho no positivo (POS, P, +), preto no negativo (NEG, N, -).

Solução de problemas

Outros erros

Defeito no cabo: Luz apagada. Cabo solto, danificado ou outra causa. Confira a carga, recarregue se necessário ou contate o suporte.

Defeito no produto: Luz apagada. Peças soltas, danificadas ou outra causa. Confira a carga, recarregue se necessário ou contate o suporte.

Defeito na bateria: LEDs de carga apagados ou piscando anormalmente. Pode haver problema no carregador, cabo, células ou outros fatores. Confira as conexões da bateria ou contate o suporte.

Cartão de garantia

Modelo

Número de série

Nome do revendedor

Nome do cliente

E-mail do cliente

Data da compra

Número RMA

Guarde o recibo para comprovar a garantia.

Garantia de 12 meses

Garantia contra defeitos de materiais e fabricação por 12 meses desde a compra. Para defeitos relatados nesse prazo, o fornecedor pode reparar ou substituir a seu critério após análise técnica. Peças/produtos de reposição podem ser novos ou usados em condições de serviço, com função e desempenho comparáveis, cobertos pelo restante do prazo original.

Garantia de 12 meses

A responsabilidade limita-se expressamente à substituição ou reparo. No máximo permitido por lei, não há responsabilidade perante comprador ou terceiros por danos especiais, indiretos, consequenciais ou exemplares, incluindo lucros cessantes, danos materiais ou lesões relacionados ao produto, independentemente da causa ou conhecimento da possibilidade. Estas garantias substituem todas as demais garantias expressas, implícitas, legais ou outras, incluindo comercialização, adequação a fim específico e garantias de relações, usos ou práticas comerciais. Se a lei impuser garantias, condições ou obrigações não excluíveis ou modificáveis, esta limitação vale apenas na máxima extensão permitida.

Garantia de 12 meses

Somente para o comprador original junto ao fornecedor ou revendedor/distribuidor aprovado; não transferível. Para solicitar: (1) obtenha número RMA e endereço de devolução do suporte do fornecedor; (2) envie produto, RMA, cartão e recibo, ou pague taxa de 40% do preço sugerido do produto defeituoso sem recibo. O valor será indicado com o RMA. Não envie sem obter o RMA antes.

O comprador original deve antecipar todos os custos de embalagem e transporte para o serviço de garantia.

Garantia de 12 meses

Garantia anulada para produtos: (a) usados ou manuseados incorretamente, abusados, tratados sem cuidado, acidentados, mal armazenados ou expostos a tensão, temperatura, choque ou vibração além das recomendações; (b) instalados, usados ou mantidos incorretamente; (c) modificados sem consentimento escrito expresso; (d) desmontados, alterados ou reparados por pessoa não autorizada; (e) com defeitos relatados após o prazo.

Não cobre desgaste normal, danos estéticos sem efeito funcional nem produtos com número de série ausente, alterado ou ilegível.

Projetado nos EUA



Fabricado na China